

DOCUMENT FILE

NOTE

SEE 711.65c/2 FOR Memorandum

FROM Solicitor's Office (Barnes) DATED Aug. 2, 1924

~~IOXX~~ NAME

865c.014
INDEXED
1

REGARDING:

States Tripoli became a colonial possession of Italy in 1912 as a result of the war between Italy and Turkey. Italy issued a decree of annexation on Nov. 5, 1911. Sovereignty of Italy in Tripoli was established by a treaty signed October 18, 1912 between Italy and Turkey. U. S. did not give formal recognition to annexation but it conformed to the de facto situation established in Tripoli by Italy.

fd/



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

copy of despatch in Geo.

copy of despatch
in Geo. Sec.
M.H.G.

ROME, May 20, 1927.

No. 1266.

JUN 6 1927

JUN 10 1927

FILE

For Distribution

yes

No

1 copy (despatch only) to Embassy Paris

BOR

Copy transmitted by the
Commercial Office (A.O/O)
To Paris

The Honorable

The Secretary of State,

Washington.

Sir:

I have the honor to report that with the continued extension southward of the Italian military occupation of Libya - which has been referred to from time to time in my weekly dispatches - the question of the southern boundary of this Italian colony has been revived in recent months by such semi-official publications as "L'IDEE COLONIALE" and "LA RIVISTA DELLE COLONIE E D'ORIENTE". In addition, the 1927 edition of the "Annuario delle Colonie Italiane" which has just been published contains a map defining the southern Libyan frontier only as far as Tunno, whereas the map of the 1926 edition of the same Annuario indicates the frontier from Tunno to the Sudan,

passing

865c.014/1

FILED
JUN 21 1927

passing through Unianga.

This movement in Italian circles to focus attention anew upon the African boundaries has had its repercussions in France and the Paris "TEMPS" of May 13, 1927, publishes an article on the subject of which the following is a summary as communicated by the official Stefani Agency:

"Nothing could be better defined than the frontiers of the Italian colony of Libya. (On the South by the Anglo-French Agreement of 1899, acknowledged by Italy in a letter from Prinetti to the French Ambassador dated November 1, 1902; on the East by the Jarabub Agreement with England of December 6, 1925; and on the West by the Franco-Italian Agreement of September 12, 1919, which revised the western frontier of Tripolitania in Italy's favor). It is true that in certain Italian quarters rather untimely pretensions were made with regard to certain of these frontiers but these, however, turned out to be protests merely for form's sake without an echo in governmental spheres. But during the past months these pretensions have been persistently reaffirmed and there is an actual campaign on foot for the revision of these frontiers in more or less official publications. The pretext is the construction of a trans-Saharan railroad from Tripoli to Lake Chad via Murzuk, Tummo, and Bilma, but this is only a mask for a plan to annex to Libya large portions of the French colonies of Chad and Niger along with the Tibesti, Borku, and the French posts of Djanet, Bilma, Abeche, etc.

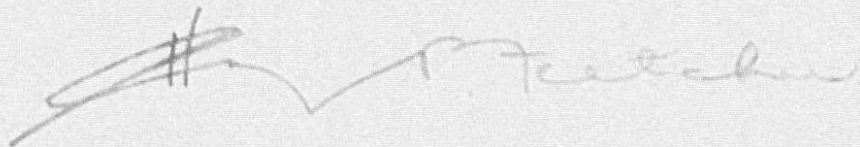
"Regarding them as a whole, these affirmations were already disquieting, even though there was nothing official about them. Now, however, they have become even more so since the publication of the second edition (1927) of the "Annuario delle Colonie Italiane" which would appear to have given them official recognition. This edition, as well as that of the preceding year, publishes a very neat colored map of Libya and adjacent regions on the scale of 1-4000000 which was drawn by the cartographic office of the Ministry of Colonies. But while the southern frontier of Libya in the edition of 1926 is traced according to the Agreement of 1899, this frontier in the 1927 edition appears to have disappeared into the air. Nothing remains to mark even its previous existence. We are content to believe that this was due to the carelessness of a young cartographer who is ignorant of African and Roman history."

In commenting upon the above article the "CORRIERE DELLA SERA" states that although the Italian Government has not made public the official point of view, Italian experts on African matters hold that the frontier according to the Agreement of September 12, 1919, terminates at Tummo and that from there southeastward to the Sudan frontier no fixed line now exists. The "TIMES" maintains that this line is indicated in the Anglo-French Agreement of 1899, while the Italian experts declare that it merely demarcates British and French zones of influence in that region. It is furthermore stated that France has gradually transformed this line into a territorial frontier and that at certain points this "zones of influence" boundary has even been exceeded. "It is therefore evident", concludes the "CORRIERE DELLA SERA", "that according to the Italian thesis the treaties of 1919 and of 1925 are beyond discussion, but that the extension of the frontier from Tummo southeastward is still an open question."

For the convenience of the Department the 1927 edition of the "Annuario delle Colonie Italiane" is transmitted herewith; the 1926 edition of the same publication was forwarded with my despatch No. 811 of April 14, 1926. ^{865.014/36}

I have the honor to be, Sir,

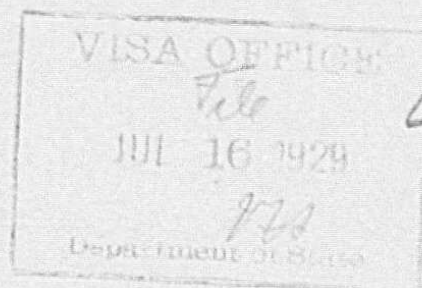
Your obedient servant,



Henry P. Fletcher.

Enclosure:

1927 Edition of the "Annuario delle Colonie Italiane".



February 21, 1929.

No. 1141

The Honorable

Henry P. Fletcher,
American Ambassador,
Rome.

Sir:

The receipt is acknowledged of the Embassy's
despatch No. 2103 of January 24, 1929, and parti-
cular reference is made to that section in which it
is stated that the Council of Ministers approved
on January 17 a draft decree concerning the unifi-
cation of the Governments of Cyrenaica and Trip-
olitania. In this connection, your attention is
called to the Department's instructions No. 302
and No. 396, dated, respectively, January 9, 1923,
and November 20, 1925, requesting certain inform-
ation concerning the administrative and geographical
organization of "Italian Libia".

124.456/52
865.014/17
No card
865.014/11a

It appears from a careful examination of the
Department's records with special reference to your
Embassy's despatches No. 744 of August 14, 1923,
and No. 765 of February 18, 1926, that the Depart-
ment has not yet received complete information
from your Embassy in reply to certain of the
questions raised in the instructions under reference.

865.014/17
865.014/35

You

You are requested therefore to procure and to transmit to the Department as complete information as it is possible to obtain at the present time on the following points:

(a) whether any exact delimitation of the administrative or geographical divisions of "Italian Libia" available either in maps or in written form, has been made and if so, you are requested to forward to the Department a map or such description embodying the desired facts as you may be able to obtain;

(b) whether it is contemplated, in connection with the decree under reference, to effect a geographical as well as a governmental unification of Cyrenaica and Tripolitania, and what name will be applied to the unit thus formed;

(c) whether additional distinct administrative or geographical units other than Cyrenaica and Tripolitania are now comprised in "Italian Libia";

(d) whether the term "Libia" has any political significance.

Furthermore, with reference to the Embassy's despatch No. 1988 of November 14, 1928, quoting recent press comments on Franco-Italian relations, you are requested to report any definite information which

which you may possess at this time regarding the progress of negotiations for the settlement of outstanding differences between the Italian and French Governments as to the boundaries of their respective possessions in Northern Africa, with particular reference to the boundaries of "Italian Libia".

I am, Sir,

Your obedient servant,

For the Secretary of State:

W. H. CASTLE, JR.

JPL
WE:FPL:VMA *PPV*

2/20/29
PM

HA - W. B. S. S.

CR

Feb. 21:13



February 21, 1929

No. 1141

The Honorable

Henry P. Fletcher,

American Ambassador,

Rome.

Sir:

The receipt is acknowledged of the Embassy's despatch
865.044/37
No. 2103 of January 24, 1929, and particular reference
is made to that section in which it is stated that the Council
of Ministers approved on January 17 a draft decree concerning the
unification of the Governments of Cyrenaica and Tripolitania.
In this connection, your attention is called to the Department's
instructions No. 302 and No. 396 dated, respectively, January
865.014/2 *865.014/7*
9, 1923, and November 20, 1925, requesting certain information
concerning the administrative and geographical organization
of "Italian Libya".

It appears from a careful examination of the Department's
records with special reference to your Embassy's despatches
17 *25*
No. 744 of August 14, 1923, and No. 765 of February 18, 1926,
that the Department has not yet received complete information
from your Embassy in reply to certain of the questions
raised in the instructions under reference.

You are requested therefore to procure and to transmit
to the Department as complete information as it is possible
to obtain at the present time on the following points:

(a) whether any exact delimitation of the administra-
tive or geographical divisions of "Italian Libya" available
either in maps or in written form, has been made and if so,

you are

865.014/1a

DOCUMENT FILE

NOTE

SEE 751.6514/93 FOR Despatch #2162

FROM Italy (Fletcher) DATED Feb. 28.1929
TO NAME 1-1127 570

REGARDING: Franco- Italian controversy concerning southern boundary of
Lybia. Copies of map of Africa released by Italian Ministry
of Colonies in connection with.-.

865C.014

2

INDEX BOTOLAU

No. 1192

May 10, 1929

The Honorable

Henry P. Fletcher,
American Ambassador,
Rome.

Sir:

The Department acknowledges the receipt of your despatch No. 3206 of March 27, 1929, together with enclosures, replying to the Department's instruction No. 1141 of February 21, 1929, requesting certain information concerning the administrative organization of "Italian Libia".

You are informed that this reply meets with the requirements of the Department as far as it is possible to fulfil them at the present time and the Department appreciates the diligence and care shown in securing and preparing the subject-matter. You should keep the Department informed of any subsequent political, administrative or geographical changes.

I am, Sir,

Your obedient servant,

For the Secretary of State:

W. R. CASTLE, JR.

865c.014/3

WE:BRH:VMA

5/7/29

865c.014/3

HA
SwB

A true copy of
the signed copy
9



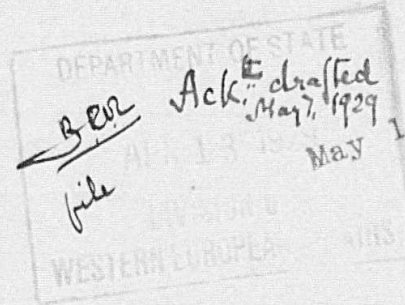
EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

ROME, March 27, 1929.

No. 2206.

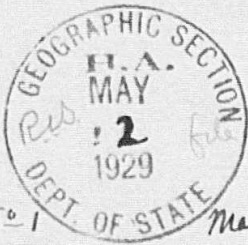
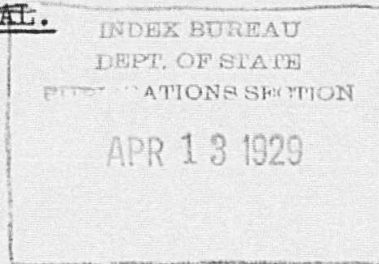
Map and copy of despatch
filed in G.A. Geogr. Section.

SwB



INDEX BUREAU
7154014/3

~~CONFIDENTIAL.~~

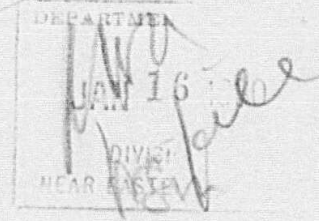


Map No 1
Libia A-3

Map No 2 Libia
Libia A-4
R/S

APR 12 29

The Honorable
The Secretary of State,
Washington.



MAY 11 1929

FILED

Sir:

With reference to the Department's Instruction No. 1141 of February 21, 1929, requesting certain information concerning the administrative organization of "Italian Libia" with special reference to the recent establishment of a single governorship of the two colonies Tripolitania and Cyrenaica, I have the honor to report that in view of the inadequate replies received in the past from the Ministry of Foreign Affairs to the Embassy's representations in this connection, I caused inquiries to be made directly at the Ministry of Colonies concerning each of the points listed on page 2 of

the

no 216
5/10/29
at 6

the Instruction. These subjects were carefully gone over by a member of my staff with Signor Astuto di Lucchesi, who is a Director General at the Ministry of Colonies, and through the latter's kind intervention the two enclosed maps showing the administrative divisions and the approximate geographical divisions of the two colonies were prepared especially for the Embassy by the Ministry of Colonies. No up-to-date maps of this character have been published by the Italian authorities. The red line on Map No. 2, however, which indicates the limits of the present advance southward of the Italian troops, was drawn in by the Embassy according to data obtained from Colonel Nation, the British Military Attaché in Rome, who recently made a tour of inspection in the Italian colonies.

The following is a discussion of the questions raised in the Department's Instruction in the order that they appear therein:

Question (a)

Before considering the subject of the administrative and geographical divisions of the two colonies, it should be emphasized that the limit of the pacified area in Tripolitania follows in a general way the 29th Parallel represented on Map No. 2 by a line connecting the oases of Gadames, Socna, and Zella. In Cyrenaica, this line extends to the Gialo Oasis on the 29th Parallel, but from there it makes a right-angle turn due North to almost the 32d Parallel whence, following this parallel, it proceeds to the Egyptian border. From the Egyptian border the line descends southward again as far as the Jarabub Oasis. As will be seen from a study of Map No. 1,

only

only this pacified area in both colonies has been organized into well-defined administrative divisions.

TRIPOLITANIA (Administrative Divisions)

For administrative purposes, the territory of Tripolitania is divided into regions which, in turn, are sub-divided into arrondissements, and these last into districts. The chiefs of the regions, who are called Regional Commissaries, and those of the arrondissements, who are known as Arrondissement Delegates, are invariably Italians, while the chiefs of the districts or District Agents are generally natives who are traditionally called "Moudirs". The regions not yet completely pacified or bordering on localities where insurrection still exists or is latent, are provisionally placed under a military government. There are, therefore, Military Zones and Sub-Zones in addition to the Commissariats.

At the present time Northern Tripolitania is divided into 7 Regional Commissariats, i.e., six along the coast - Tripoli, Western Border, Zauia, Gefara, Leptis Magna, and Misurata - and one, the Gebel, in the hill territory. The three Military Zones are the Southwestern Zone, Zone of the Southern territories, and the Southeastern Zone. These Regional Commissariats and Military Zones are clearly defined on the enclosed Map No. 1.

CYRENAICA (Administrative Divisions)

Cyrenaica, as will be seen from the text of the Law of June 26, 1927, No. 1013, copy of which is enclosed, has in general the same politico-administrative system as Tripolitania.

There

There are at the present time five Regional Commissariats, i.e., the Auaghir, Barce, Cirene, Derna, and the Mamarica and one Military Zone, Agedabia, all of which border on the Mediterranean. These Commissariats and the single Military Zone are clearly defined on the accompanying Map No. 1.

GEOGRAPHICAL DIVISIONS (see Map No.2)

In view of the fact that the middle and southern portions of Tripolitania and Cyrenaica are as yet either unpacified or unorganized or both, and because the southern border of these colonies from Tummo southward has never been considered by the Italians as having been definitely settled, geographical divisions of this territory must be regarded necessarily as approximate. In drawing in these divisions on Map No. 2 for the Embassy, the Ministry of Colonies emphasized their tentative character.

TRIPOLITANIA - Geographical Divisions (approximate)

- (a) Tripolitania propriamente detta
- (b) Sirtica
- (c) Oasi di Ghadames
- (d) Ghibla
- (e) Fezzan
- (f) Oasi di Ghat
- (g) Territorio di Gatlon e di Tummo

CYRENAICA - Geographical Divisions (approximate)

- (a) Berca
- (b) Gebel el Achdar
- (c) Marmarica
- (d) Oasi Settentrionali (Giarabub, Augila, Gialo, and Marada)
- (e) Gruppo delle Oasi di Cufra

Question (b)

Question (b)

In spite of the somewhat misleading caption of Royal Decree-Law of January 24, 1929, No. 99 (forwarded to the Department in despatch No. 2139 of February 13, 1929) which reads "Institution of the Single Government of Tripolitania and Cyrenaica", Signor Astuto states that, while the two colonies, as a result of this Decree-Law, have now a single Governor, they are nevertheless to remain two separate and distinct colonies with two separate and distinct government administrations. The "unification", therefore, of the two colonies would appear to be manifested only in the person of General Badoglio, the single Governor of both colonies.

Question (c)

No additional distinct administrative or geographical units other than Cyrenaica and Tripolitania are now comprised in "Italian Libia".

Question (d)

The term "Libia" has no political significance and is rarely used in the official acts of the Italian Government. When Libia is spoken of at the present time, the two Italian colonies of Tripolitania and Cyrenaica taken together is meant. Signor Astuto points out that even as a geographical expression it is vague. While it may be regarded as a classical term rather than anything else, the Libia of Roman times corresponds only in part to that area to which the term Libia is commonly applied today.

There is also enclosed a copy of the "Annuario delle Colonie Italiane" for 1928. This is a semi-official publication compiled from statistics furnished by the Ministry of

Colonies

Colonies and issued by the "Istituto Coloniale Fascista" (formerly the "Istituto Coloniale Italiano"). Copies for 1926 and 1927 were forwarded with my despatches No. 811 of April 14, 1926, and No. 1266 of May 20, 1927, respectively. The 1929 edition will soon be published, but I regret to say the Embassy will not be able to obtain a copy free of charge. The price will be 25 lire per copy. Maps of Tripolitania and Cyrenaica (Scale 1:400 000) published by the governments of the two colonies are available at 20 lire each. I am also transmitting for the Department's files a copy of the Law of June 26, 1927, No. 1013, constituting the administration of Tripolitania and Cyrenaica.

General Badoglio made a hurried trip to Rome a fortnight ago. He was, of course, received by Mussolini and attended many conferences at the Ministry of Colonies, but his immediate plans for Tripolitania and Cyrenaica were not divulged. It has been suggested in some quarters, however, that General Badoglio is in favor of extending the military line southward as far as the Fezzan during the coming year not only for the purpose of increasing the pacified area, but also in order to make a show of force near the southern border where, as the Department knows, France and Italy have some outstanding differences with regard to the frontier.

Last week the official Stefani Agency issued the following communication regarding military operations in Cyrenaica:

"In certain zones of the territory of Cyrenaica, which are still subject to rebel incursions, our reconnoitering operations are being continued. Detachments of Italian troops succeeded during the morning hours of March 13th in surprising a large group of armed rebels who had barricaded themselves in the forest of

El Magher.

El Magher. A fierce struggle took place which ended in the rout of the adversaries who left twenty killed and thirty wounded on the field. On our part, Captain Ermanno de Renzi and Sergeant Paolo Mazzarella fell gloriously, as well as 25 native troops."

With regard to the progress of the Franco-Italian negotiations for the settlement of the southern boundary of Lybia, there is nothing definite to report and the subject has not been mentioned in the press for some time. However, should the two parties be employing the same tactics in their present negotiations as Italy and the Holy See did recently in the adjustment of the "Roman Question", the silence of the press in regard to the negotiations themselves coupled with the periodical appearance in the Italian newspapers of articles intimating that a settlement of the outstanding Italo-French questions is as remote as ever, would indeed be an indication that the announcement of such a settlement might be expected at any time and without any warning. In any event, the Embassy will not fail to report developments in this connection. (See my strictly confidential despatch of even date).

I have the honor to be, Sir,

Your obedient servant,



Henry P. Fletcher.

Enclosures:

2 Carbon Copies

Received 

2 Maps showing administrative and geographical divisions of Tripolitania and Cyrenaica;
~~Copy of Law No. 1013 of June 26, 1927;~~
Copy of "Annuario delle Colonie Italiane" for 1928;
Copy of Law No. 1013 of June 26, 1927, constituting the administration of Tripolitania and Cyrenaica.

1265.

REGIO DECRETO 19 maggio 1927, n. 921.

Erezione in ente morale del Collegio delle missioni estere « S. Francesco Saverio », in Roma.

(Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 27 giugno 1927, n. 147)

N. 921. R. decreto 19 maggio 1927, col quale, sulla proposta del Guardasigilli, Ministro per la giustizia e gli affari di culto, il Collegio delle missioni estere « San Francesco Saverio » in Roma viene eretto in ente morale e ne è approvato lo statuto organico.

Visto, *il Guardasigilli*: Rocco.

Registrato alla Corte dei conti, addì 17 giugno 1927 Anno V

1266.

REGIO DECRETO 2 giugno 1927, n. 966.

Riconoscimento giuridico dell'Istituto autonomo per le case popolari, in Quinzano d'Oglio.

(Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 27 giugno 1927, n. 147)

N. 966. R. decreto 2 giugno 1927, col quale, sulla proposta del Ministro per l'economia nazionale, l'Istituto autonomo per le case popolari, con sede in Quinzano d'Oglio (Brescia), è riconosciuto come corpo morale, ed è approvato il suo statuto organico.

Visto, *il Guardasigilli*: Rocco.

Registrato alla Corte dei conti, addì 22 giugno 1927 Anno V

1267.

LEGGE 26 giugno 1927, n. 1013.

Legge organica per l'amministrazione della Tripolitania e della Cirenaica.

(Pubblicata nella Gazzetta Ufficiale del 28 giugno 1927, n. 148)

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

Il Senato e la Camera dei deputati hanno approvato;
Noi abbiamo sanzionato e promulghiamo quanto segue:

Legge organica per l'amministrazione della Tripolitania e della Cirenaica.

Organizzazione dei governi.

Art. 1.

La Tripolitania e la Cirenaica sono costituite in due separati Governi, retti ognuno da un Governatore, che è anche capo delle forze terrestri, marittime ed aeree stanziate nel territorio e nelle acque della sua giurisdizione.

Il Governatore è nominato con decreto Reale su proposta del Ministro delle colonie, sentito il Consiglio dei ministri.

Quando nella Colonia sia dichiarato lo stato di guerra, il Governatore ha le facoltà che, in simili casi, sono conferite ai comandanti di corpo d'armata dal codice penale per l'esercito, dalle leggi e dai regolamenti militari.

Art. 2.

Il Governatore dipende direttamente ed esclusivamente dal Ministro delle colonie e, secondo le istruzioni che da lui riceve, dirige la politica e l'amministrazione della Colonia, provvede alla sicurezza di questa e alla tutela dell'ordine pubblico, cura l'applicazione delle leggi e dei regolamenti.

Al Governatore possono essere delegate dal Ministro delle colonie le facoltà spettanti al Governo del Re, nei riguardi della Tripolitania e della Cirenaica, che siano suscettibili di delegazione.

Art. 3.

Il Governatore ha l'obbligo di risiedere nel territorio di sua giurisdizione.

In caso di assenza od impedimento del Governatore la temporanea reggenza del Governo della Colonia è affidata al segretario generale.

In caso di assenza od impedimento del segretario generale il Ministro delle colonie stabilisce chi debba assumere la reggenza del Governo.

Art. 4.

Il Governatore ha, alla immediata dipendenza, il segretario generale e il comandante delle truppe.

Il segretario generale è nominato con decreto Reale, su proposta del Ministro delle colonie, sentito il Consiglio dei ministri, ed è scelto fra i funzionari di grado 4° del ruolo amministrativo del Ministero delle colonie. Egli, fra le autorità della colonia, prende rango immediatamente dopo il Governatore.

Il comandante delle truppe è nominato con decreto Reale, su proposta del Ministro delle colonie, di concerto col Ministro della guerra, ed è scelto fra gli ufficiali del Regio esercito di grado non superiore a generale di divisione.

Art. 5.

Il segretario generale coadiuva il Governatore e, più particolarmente, sovrintende a tutti i servizi civili e politici della Colonia, secondo le direttive che da esso gli vengono impartite. Alla trattazione degli affari presso il Governo della colonia provvedono apposite direzioni ed uffici.

Il Governatore può costituire soltanto una sua segreteria particolare, per il disbrigo della sua corrispondenza personale ed ufficiosa, e per i servizi della casa governatoriale.

Nell'ordinamento politico-amministrativo saranno stabiliti il numero e le attribuzioni delle direzioni e degli uffici del Governo della colonia e sarà determinata la composizione organica di essi e della segreteria particolare del Governatore.

Art. 6.

Il comandante delle truppe è il consulente del Governatore nelle questioni militari. Cura tutto quanto ha attinen-

za colla difesa territoriale della colonia, sottoponendo al Governatore i necessari provvedimenti; provvede, secondo le direttive di lui, a tutto ciò che si riferisce al regime delle forze militari e alla loro amministrazione, e presenta al Governatore le proposte per la destinazione in Colonia e per il rimpatrio degli ufficiali preposti ai vari comandi, reparti ed uffici militari.

Ove il Governatore ravvisi la necessità di operazioni militari, il comandante delle truppe provvede allo studio, all'organizzazione e all'esecuzione di esse, nei limiti e con gli scopi indicati dal Governatore.

Art. 7.

Le forze marittime ed aeree assegnate a ciascuna Colonia dipendono dagli ufficiali rispettivamente incaricati del comando di esse.

Spetta al comandante delle truppe di provvedere al coordinamento della preparazione e dell'impiego delle suddette forze con quelle terrestri.

Art. 8.

I Governatori non possono corrispondere con amministrazioni dello Stato, coi rappresentanti dell'Italia all'estero e con autorità di Stati esteri, se non per il tramite, ovvero in seguito ad espressa autorizzazione, del Ministro delle colonie.

I funzionari civili e militari delle Colonie non possono avere rapporti ufficiali con qualsiasi amministrazione, ufficio, ente o persona fuori del territorio della Colonia se non per il tramite o con espressa autorizzazione del Governatore.

Art. 9.

Il Governatore e i funzionari civili e militari investiti di funzioni di governo non possono essere chiamati a rendere conto dell'esercizio di queste loro funzioni fuorchè dalla superiore autorità, nè sottoposti per qualsiasi ragione a procedimento penale o arrestati, salvo i casi di flagranza, senza la previa autorizzazione, che è data dal Ministro delle colonie se si tratta del Governatore, e dal Governatore se si tratta degli altri funzionari.

Il Governatore informa il Ministro delle colonie delle richieste ricevute dall'autorità giudiziaria e della risposta data.

Eguale norma si osserva per quei cittadini italiani libici ai quali sia riconosciuta nelle forme di legge la qualità di capi e notabili locali.

Delle norme giuridiche.

Art. 10.

I codici civile, commerciale e penale, quelli di procedura civile e di procedura penale, quello penale per l'esercito e le relative disposizioni complementari in vigore nel Regno sono estesi di diritto alla Tripolitania e alla Cirenaica e devono esservi osservati, per quanto è consentito dalle condizioni locali, tenuto conto delle tradizioni e delle consuetudini locali, e salve le modificazioni ad essi apportate con speciali disposizioni legislative emanate per le Colonie libiche.

Eguale e con gli stessi limiti saranno applicate nella Tripolitania e nella Cirenaica, fino al 31 dicembre 1928, le leggi riguardanti le opere pubbliche, la pubblica sanità, la pubblica sicurezza, le dogane, i servizi postali ed elettrici, i monopoli fiscali e le servitù militari nonchè i relativi regolamenti per tutti quei casi in cui la materia non sia stata regolata da speciali disposizioni per la Libia.

Art. 11.

Fermo quanto dispone l'articolo precedente, all'emanazione di norme aventi forza di legge per la Tripolitania e la Cirenaica si provvede con Reali decreti, su proposta del Ministro delle colonie, sentito il Consiglio superiore coloniale.

Nello stesso modo possono essere estese alla Tripolitania e alla Cirenaica norme legislative vigenti nel Regno.

Le norme legislative, che saranno emanate nel Regno a modifica dei codici estesi alle suddette colonie in virtù del precedente articolo, avranno vigore in esse senza che occorra esplicita estensione.

Parimenti sono estese di diritto alle colonie le norme legislative e regolamentari del Regno, richiamate dalle leggi, decreti e regolamenti emanati per le colonie o estesi ad esse.

Art. 12.

Qualsiasi norma giuridica, che modifichi la presente legge o sia in contrasto con essa, dovrà essere emanata per legge.

Art. 13.

La facoltà regolamentare spetta al Governatore, che la esercita nei modi e con le forme indicate dalla presente legge.

Per l'applicazione di norme aventi forza di legge comuni alle due Colonie e per le quali il Ministro delle colonie ravvisi la necessità di un unico regolamento, questo è emanato con decreto del Ministro stesso, sentito il Consiglio superiore coloniale.

Il Governatore può in via eccezionale adottare provvedimenti che eccedono le suddette facoltà regolamentari, quando siano imposti da ragioni gravi e urgenti di ordine pubblico o di sicurezza o di sanità pubblica.

Tali provvedimenti sono presi con decreto motivato, previa autorizzazione del Ministro delle colonie e, in caso di assoluta urgenza, anche senza tale autorizzazione, salva, però, la immediata loro comunicazione al Ministro. Contro di essi non è ammesso alcun gravame amministrativo o giudiziario.

Il Ministro delle colonie ha sempre la facoltà, sentito il Consiglio superiore coloniale, di annullare i regolamenti, i decreti e le ordinanze emanate dai Governatori.

Art. 14.

Le leggi, i decreti e i regolamenti, che debbono aver vigore in Tripolitania e Cirenaica, ad eccezione di quelli contemplati dal precedente art. 10, vi divengono obbligatori nel trentesimo giorno dopo quello della loro pubblicazione, salvo che in essi sia altrimenti disposto.

La pubblicazione consiste nella contemporanea inserzione del testo italiano ed arabo nel *Bollettino Ufficiale* della Colonia.

Il testo ufficiale è quello in lingua italiana.

Il Governatore ha facoltà di ordinare che le disposizioni pubblicate siano anche — in tutto o in parte — rese note alle popolazioni, anche solo in determinate località, per opera di pubblici banditori e con quegli altri mezzi di pubblicità, che risultino meglio idonei allo scopo.

Dell'amministrazione finanziaria.

Art. 15.

Le Colonie della Tripolitania e della Cirenaica sono dotate di personalità giuridica e ne godono nei limiti e secondo le norme stabilite dalla presente legge e dai vari ordinamenti speciali.

Il Governatore rappresenta la Colonia.

Art. 16.

Sono devolute per intero al bilancio di ciascuna Colonia e di essa costituiscono le entrate proprie:

- a) i proventi delle imposte e delle tasse;
- b) i redditi derivanti dalle concessioni di qualsiasi specie nonchè il ricavato dalla alienazione dei beni che costituiscono il demanio della Colonia;
- c) gli introiti per vendite di materiali e gli altri proventi vari di carattere locale;
- d) tutte le altre entrate che la Colonia abbia diritto di riscuotere.

Art. 17.

Con decreto Reale, emanato a norma del precedente articolo 11, sono stabilite le imposte e le tasse; indicati i tributi di carattere locale che il Governatore ha facoltà d'imporre, e stabiliti i limiti per tali imposizioni.

Le imposte e le tasse, di qualunque natura esse siano, dovranno indistintamente affluire ai bilanci coloniali, in quanto colpiscano persone o enti, per le attività personali o patrimoniali che essi svolgono nelle Colonie.

Resta, però, esclusa qualunque devoluzione ai bilanci coloniali delle entrate rappresentate da ritenute dirette che la finanza può fare, a mente delle norme in vigore, su determinati pagamenti disposti a favore di persone od enti residenti in Colonia.

Art. 18.

Le spese per la Tripolitania e la Cirenaica si dividono in spese a carico del bilancio dello Stato, ed in spese a carico dei bilanci delle Colonie.

Sono a carico del bilancio dello Stato, salva la eventuale compartecipazione prevista dal successivo art. 20, le spese

inerenti all'organizzazione e all'impiego delle forze militari terrestri, marittime ed aeree.

Sono a carico dei bilanci delle Colonie tutte le altre spese, comprese quelle per i carabinieri Reali e per i Corpi di polizia, anche se inquadrati con elementi militari.

Art. 19.

Quando le condizioni finanziarie della Colonia lo richiedano, è concesso, con legge speciale, un contributo a carico dello Stato nella misura che risulterà necessaria per i bisogni della Colonia stessa.

Per la determinazione di tale contributo non si tiene conto delle spese straordinarie, indicate al successivo art. 22, salvo quanto dispone il secondo comma del n. 2 di tale articolo.

Art. 20.

Qualora le entrate proprie della Colonia superino le spese ad essa afferenti a norma del precedente art. 18, la risultante eccedenza attiva dovrà essere iscritta nel bilancio di previsione a titolo di compartecipazione alle spese militari a carico dello Stato. Tale compartecipazione non potrà superare l'importo integrale delle spese stesse.

Art. 21.

L'eventuale avanzo accertato alla chiusura dell'esercizio finanziario è devoluto, per ciascuna Colonia, alla costituzione di un fondo di riserva.

Tale fondo è destinato:

- a) agli scopi previsti all'articolo successivo;
- b) a fronteggiare straordinarie necessità di bilancio derivanti da minor gettito delle entrate, dalla gestione dei residui e da altre cause eccezionali.

Art. 22.

Alle spese straordinarie di carattere patrimoniale o per opere di pubblica utilità, alle quali non si possa far fronte con le entrate proprie della Colonia, si provvede:

1° con prelevamenti dal fondo di riserva, indicato nell'articolo precedente;

2° con assegnazioni straordinarie di fondi da parte dello Stato da autorizzarsi con legge speciale, la quale specifi-

cherà le spese e le opere cui le assegnazioni stesse son destinate.

Qualora per la provvista di tali fondi lo Stato deliberi di contrarre mutui, sarà dalla legge stabilito in quale misura la Colonia debba concorrere al loro ammortamento ed al pagamento dei relativi interessi. Leggi successive possono aumentare tale concorso secondo i risultati del bilancio della Colonia.

Art. 23.

Il bilancio di previsione della Colonia è formato dal Governatore ed è approvato con decreto Reale su proposta del Ministro delle colonie di concerto con il Ministro delle finanze. Esso deve pervenire al Ministero delle colonie non più tardi del 31 marzo di ogni anno. In caso di ritardo il Ministro lo forma d'ufficio sulla base del bilancio dell'esercizio precedente e degli altri elementi in suo possesso.

Il Governatore provvede alla gestione del bilancio, sotto la sua personale responsabilità e la vigilanza del Ministro delle colonie, secondo le norme stabilite dall'ordinamento amministrativo contabile.

Art. 24.

Il bilancio consuntivo è presentato del Governatore al Ministro delle colonie entro il 31 marzo dell'esercizio successivo, corredato da una speciale relazione illustrativa. Esso è approvato con le stesse forme stabilite per i bilanci di previsione ed è allegato in appendice al rendiconto generale dello Stato con la relativa deliberazione della Corte dei conti.

Art. 25.

La Corte dei conti mediante una propria delegazione esercita in Colonia:

- a) il riscontro preventivo e consuntivo delle spese;
- b) la vigilanza sulla riscossione delle entrate;
- c) la vigilanza sulle gestioni di denaro e di materia affidate agli agenti della Colonia stessa.

Presso ogni Governo è costituita una ragioneria coloniale, che provvede alla tenuta delle scritture per le entrate e per le spese al riscontro delle entrate; verifica la regolarità delle spese e della relativa contabilità, e invigila sulla gestione delle Casse e dei magazzini e sugli inventari.

Art. 26.

Il Ministro delle colonie ha facoltà di disporre ispezioni e verifiche presso qualsiasi ufficio o servizio delle Colonie.

Eguale facoltà spetta al Ministro delle finanze, di concerto con quello delle colonie, per tutti quegli uffici che abbiano gestione finanziaria od attribuzioni contabili.

Una ispezione generale amministrativa e contabile sarà disposta almeno ad ogni triennio.

Art. 27.

Il Ministro delle colonie presenta ogni anno al Parlamento una relazione generale sull'amministrazione e sull'andamento della Tripolitania e della Cirenaica.

Art. 28.

Con l'ordinamento amministrativo-contabile, da emanare non oltre la data di entrata in vigore della presente legge, e da approvarsi con decreto Reale, su proposta del Ministro delle colonie di concerto col Ministro delle finanze, sentiti il Consiglio superiore coloniale e il Consiglio dei Ministri, saranno stabilite anche le norme occorrenti per l'attuazione dei precedenti articoli dal 18 al 26 incluso.

Della cittadinanza italiana libica.

Art. 29.

Sono cittadini italiani libici:

il figlio, ovunque nato, di padre cittadino italiano libico o, nel caso questi sia ignoto, di madre cittadina italiana libica;

la donna maritata ad un cittadino italiano libico;

i nati in Tripolitania o Cirenaica, dovunque residenti, che non siano cittadini italiani metropolitani o cittadini o sudditi stranieri in conformità alle leggi italiane.

Il figlio di ignoti, trovato in Tripolitania o in Cirenaica, si presume sino a prova contraria ivi nato.

Art. 30.

Tutte le persone, che hanno la loro residenza in Tripolitania o in Cirenaica e che non siano cittadini italiani metropolitani oppure cittadini o sudditi stranieri, si presumono avere la qualità di cittadini italiani libici.

Art. 31.

Per l'esercizio dei diritti sanciti dalla presente legge e fino a che non sarà provveduto all'istituzione degli uffici di stato civile, le attestazioni necessarie a comprovare le condizioni prescritte dall'art. 29 sono rilasciate per i musulmani dai capi dei quartieri di abituale residenza (imam e muchtar) o dai capi delle cabile di appartenenza, e per gli israeliti dai rabbini delle singole comunità, con il visto del commissario regionale.

Art. 32.

I cittadini italiani libici che abbiano o trasferiscano all'estero la loro residenza non possono acquistare la qualità di cittadini o sudditi stranieri, se non ne abbiano prima avuto autorizzazione con Regio decreto.

Essi perdono la qualità così acquistata per il fatto di trovarsi nel territorio della Tripolitania o della Cirenaica, del Regno o delle altre colonie italiane.

Art. 33.

Ai cittadini italiani libici può essere concessa, su loro domanda, la cittadinanza metropolitana, purchè si trovino nelle condizioni seguenti:

1° aver compiuto 21 anni di età;

2° non essere poligamo;

3° non essere mai stato condannato per reato implicante la perdita dei diritti politici;

4° aver almeno superato l'esame di promozione dalla terza classe elementare italiana.

Inoltre devono trovarsi in una almeno delle seguenti condizioni speciali:

a) aver servito con fedeltà e con onore nel Regio esercito o nella Regia marina o nella Regia aeronautica o in altro corpo militare dello Stato;

b) essere titolare di una funzione pubblica governativa o di una pensione corrisposta dallo Stato;

c) essere insignito di una decorazione o di una distinzione onorifica concessa dal Governo;

d) essere nato da un cittadino italiano libico divenuto cittadino metropolitano, quando il richiedente aveva già oltrepassato il 21° anno di età.

Art. 34.

Per l'acquisto, a norma dell'articolo precedente, della cittadinanza metropolitana, da parte di cittadini italiani libici, si segue, in quanto possibile, la procedura stabilita dalla legge 13 giugno 1912, n. 555, e dal relativo regolamento.

Diritti e doveri dei cittadini italiani libici.

Art. 35.

In Tripolitania e in Cirenaica tutti indistintamente i cittadini italiani libici sono uguali dinanzi alla legge.

Art. 36.

I cittadini italiani libici conservano i propri statuti personale e successorio, se di religione musulmana; e il proprio statuto personale, se di religione israelita. Essi godono inoltre dei seguenti diritti civili e politici:

1° garanzia della libertà individuale, la quale potrà essere limitata solo nei casi e con le forme stabilite dalla legge;

2° inviolabilità del domicilio, nel quale l'autorità potrà accedere soltanto in forza della legge e con le forme prescritte in armonia con le consuetudini locali;

3° inviolabilità della proprietà, salvo i casi di espropriazione per causa di pubblica utilità e previo pagamento della giusta indennità e salve le altre limitazioni stabilite nelle leggi penali e negli ordinamenti di polizia;

4° diritto a concorrere alle cariche civili e militari nelle Colonie, in base ai relativi ordinamenti che determineranno anche i necessari requisiti e le modalità di concorso;

5° esercizio professionale in Colonia, a condizione del possesso dei necessari titoli.

Art. 37.

E' garantito il rispetto delle religioni e delle consuetudini locali.

Art. 38.

Nelle scuole, istituite a cura dei Governi della Tripolitania e della Cirenaica secondo gli speciali ordinamenti che regolano la materia, non potranno essere oggetto di inse-

gnamento ai musulmani e agli israeliti principî che siano in contrasto colla loro religione.

L'insegnamento privato è libero, ma il Governo ne esercita la vigilanza.

Dei corpi consultivi.

Art. 39.

Presso i Governi della Tripolitania e della Cirenaica sono istituiti:

- 1° un Consiglio di Governo;
- 2° una Consulta generale.

Del Consiglio di Governo.

Art. 40.

Il Consiglio di Governo è presieduto dal Governatore o, per sua delegazione, dal segretario generale, ed è costituito, oltre che dal segretario generale, dal più elevato in grado dei magistrati aventi funzioni di pubblico ministero, dai direttori di governo, dal capo della ragioneria e da quattro cittadini metropolitani, due dei quali sono designati dalla Consulta generale anche fuori del proprio seno, e sono sostituiti o riconfermati ad una rinnovazione dalla Consulta generale stessa. Gli altri due cittadini durano in carica due anni e possono essere riconfermati.

I funzionari preposti ai vari servizi della Colonia, che non facciano parte del Consiglio di governo, possono essere chiamati a parteciparvi con voto consultivo, quando si discuta di materie attinenti alla loro competenza.

Art. 41.

I membri del Consiglio di governo sono nominati per decreto del Ministro delle colonie sentito il Governatore, e non possono essere rimossi dall'ufficio che con decreto motivato, emesso nelle stesse forme.

In casi di speciale gravità, nell'attesa del decreto Ministeriale di rimozione, possono essere sospesi con decreto del Governatore.

Art. 42.

Il Consiglio di Governo deve essere sentito:

a) sui progetti di bilancio preventivo, proposte di variazioni nel corso dell'esercizio, conto consuntivo;

b) sui progetti di regolamenti, che debbano essere emanati dal Governatore, in applicazione del precedente art. 13;

c) sull'imposizione dei tributi di carattere locale indicati dall'art. 17;

d) in tutti gli altri casi, nei quali speciali ordinamenti ne prescrivono il parere o che il Governatore giudichi conveniente deferire all'esame del Consiglio.

Ogni qualvolta il Governatore non accolga il parere del Consiglio ne informa il Ministro delle colonie.

In caso di comprovata urgenza, il Governatore può non sentire il Consiglio di Governo; ma in tal caso è tenuto ad informarlo, alla sua prima convocazione, dei provvedimenti adottati.

I verbalj del Consiglio di Governo sono dal Governatore comunicati in copia al Ministro delle colonie.

Della Consulta generale.

Art. 43.

La Consulta generale è costituita da membri nominati con decreto del Ministro delle colonie, su proposta del Governatore, fra i cittadini italiani metropolitani e libici.

Il numero complessivo dei membri della Consulta generale e la sua ripartizione fra i due suddetti gruppi sono stabiliti di volta in volta con lo stesso decreto.

Sono esclusi dalla nomina alla Consulta generale i funzionari, gli impiegati e gli agenti dell'amministrazione governativa.

Art. 44.

I cittadini metropolitani da nominare alla Consulta generale sono scelti fra le seguenti categorie, tenendo conto, più che della loro efficienza numerica, della loro importanza sociale ed economica:

agricoltori;

commercianti e industriali;

lavoratori manuali;

professionisti e altri cittadini metropolitani che abbiano speciale competenza in questioni amministrative od economiche.

Art. 45.

I membri musulmani delle Consulte generali sono scelti, per le popolazioni sedentarie, fra i notabili; e, per le popolazioni nomadi e semi nomadi, fra i capi delle tribù nominati a norma del successivo art. 54.

Art. 46.

La Consulta generale è rinnovata ad ogni biennio, con facoltà di riconferma dei membri uscenti.

I membri, che nel corso del biennio si dimostrino per la loro condotta pubblica o privata indegni della carica, sono esonerati con decreto del Ministro delle colonie su proposta del Governatore.

Ove nel corso del biennio si verificchino vacanze per morte, dimissioni ed esoneri, il Ministro ha facoltà di procedere a nomine suppletive.

Art. 47.

Alle sedute della Consulta generale intervengono, in rappresentanza del Governo, il segretario generale ed i direttori di Governo.

Il presidente è eletto dalla Consulta generale nel proprio seno.

Art. 48.

Il Governatore convoca la Consulta generale nel capoluogo della colonia; e interviene personalmente nella prima seduta dopo la sua costituzione o rinnovazione, per immetterla nelle sue funzioni in nome di Sua Maestà il Re.

La Consulta tiene una sessione ordinaria all'anno; ma può essere sempre convocata in sessioni straordinarie.

Le sessioni sono aperte e chiuse per decreto del Governatore.

Art. 49.

Le norme per la costituzione ed il funzionamento della Consulta generale saranno stabilite dall'ordinamento politico amministrativo.

Art. 50.

La Consulta generale esamina e discute gli oggetti portati all'ordine del giorno dal Governatore; e in merito agli

stessi esprime il suo parere ed avanza le proposte che ritiene opportune.

Il parere della Consulta generale dovrà sempre essere richiesto quando si tratti dei seguenti argomenti:

- bilancio di previsione;
- modalità di imposizione e di riscossione dei tributi di carattere locale indicati dall'art. 17;
- ordinamento dello stato civile per i cittadini italiani libici.

*Divisione amministrativa del territorio
e organizzazione delle tribù.*

Art. 51.

Il territorio della Tripolitania e della Cirenaica si divide in regioni o zone, circondari o sottozone, distretti.

A capo della regione o della zona è posto un commissario regionale o un comandante di zona, che rappresentano nella regione il Governatore, provvedono al governo, all'ordine e alla sicurezza della regione, dispongono della forza pubblica e possono richiedere la forza armata, quando questa non sia già ai loro ordini.

A capo del circondario o della sottozona è posto un delegato circondariale o un comandante di sottozona; a capo del distretto un agente distrettuale.

Art. 52.

I capoluoghi di regione o di zona e di circondario o sottozona, che siano centri abitati di notevole importanza, sono sedi di un municipio.

In ogni municipio è istituita un'amministrazione municipale, composta da un podestà, nominato dal Governatore, assistito da una consulta municipale.

I consultori municipali sono nominati dal Governatore in numero non inferiore a quattro e non superiore a dieci.

Per la nomina del podestà del capoluogo della Colonia è necessario il preventivo assenso del Ministro delle colonie.

Art. 53.

Nelle circoscrizioni dove esista un centro urbano che per la sua limitata importanza non possa essere costituito in

TELECONFIDENTIAL
CONFIDENTIAL

CONTROLLER

Mr. Moore
(see O'Neill)

From : Phnom Penh

Date : June 30, 1955 1600

No. : USOM 653

Classification : CONFIDENTIAL

Received : July 1, 1955 0645
TYPED : July 1, 1955 0800

PRITY SENT DEPT TOUSFO 413 RPTD INFO SAIGON USOM 653 VIENTIANE USOM 31

Reference: A) Saigon TOUSFO 1437 repeated Vientiane 275 PhnomPenh 465
B) TOUSFO 347 repeated Saigon USOM 626 Vientiane USOM 37.

Urge reply soonest as 30,000,000 piasters properly chargeable to DFS
allotment FY 55 for Laos.

WALLING

8 copies/rk

| For Act | For Info |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| | <input checked="" type="checkbox"/> |
| | DIRECTOR |
| | DEP. DIR. |
| <input checked="" type="checkbox"/> | CONTR. |
| | SPEC. ASST. |
| | EXEC. |
| | ADM. |
| | FIN. |
| | INSP. |
| | LABOR |
| | LEG. AFF. |
| | P. & R. |
| | H. & S. |
| | AGRIC. |
| | PUB. WKS. |
| | EDUC. |
| | REC. M. |
| | PUB. ADM. |
| | AD/RR |
| | F. S. |
| | USIS |
| | EMBASSY |



CONFIDENTIAL

ACTION COPY FOR SUBJECT FILES

COPIES NOT TO BE MADE

tribunali sciaraitici e dei tribunali rabbinici sono stabilite dall'ordinamento giudiziario.

Le circoscrizioni giudiziarie sono determinate con decreto Reale, su proposta del Ministro delle colonie, udito il Governatore.

Disposizioni generali e transitorie.

Art. 58.

In tutti gli atti ufficiali e nello svolgimento delle pratiche presso i pubblici uffici possono essere usate in Tripolitania e in Cirenaica tanto la lingua italiana che quella araba.

Art. 59.

Le imposte e le tasse vigenti in Colonia all'attuazione della presente legge rimangono in vigore fino a che sia diversamente disposto.

Art. 60.

La presente legge entrerà in vigore il 1° luglio 1927, ma è in facoltà del Ministro delle colonie, con suo decreto, di sospendere, fino a non oltre il 1° luglio 1928, l'applicazione di quelle norme, che egli ritenga non immediatamente attuabili.

Con la entrata in vigore della legge saranno abrogati i Regi decreti 17 maggio 1919, numero 886, 1° giugno 1919, n. 931, 31 ottobre 1919, n. 2401, e ogni altra contraria disposizione.

Art. 61.

Con decreto Reale, su proposta del Ministro delle colonie, di concerto con quello delle finanze, saranno — alla prima attuazione della presente legge — portate al bilancio del Ministero delle colonie ed a quelli della Tripolitania e della Cirenaica le modificazioni occorrenti per l'applicazione dei precedenti articoli 18 e 19.

Art. 62.

Le disposizioni occorrenti per l'esecuzione della presente legge, oltre quelle già indicate nei precedenti articoli, saranno emanate con decreto Reale, su proposta del Ministro delle colonie.

Ordiniamo che la presente, munita del sigillo dello Stato, sia inserta nella raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge dello Stato.

Data a San Rossore, addì 26 giugno 1927 - Anno V

VITTORIO EMANUELE.

FEDERZONI.

Visto, *il Guardasigilli*: Rocco.

1268.

LEGGE 2 giugno 1927, n. 950.

Conversione in legge del R. decreto-legge 13 giugno 1926, n. 1064, che autorizza l'impiego in mutui, a favore degli enti locali, dei fondi disponibili degli Istituti di previdenza amministrati dalla Cassa depositi e prestiti.

(Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 28 giugno 1927, n. 148)

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

Il Senato e la Camera dei deputati hanno approvato;
Noi abbiamo sanzionato e promulghiamo quanto segue:

Articolo unico.

E' convertito in legge il R. decreto-legge 13 giugno 1926, n. 1064, che autorizza l'impiego in mutui, a favore degli enti locali, dei fondi disponibili degli Istituti di previdenza amministrati dalla Cassa depositi e prestiti.

Ordiniamo che la presente, munita del sigillo dello Stato, sia inserta nella raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge dello Stato.

Data a Roma, addì 2 giugno 1927 - Anno V

VITTORIO EMANUELE.

VOLPI.

Visto, *il Guardasigilli*: Rocco.

1269.

LEGGE 2 giugno 1927, n. 951.

Conversione in legge del R. decreto-legge 3 marzo 1926, n. 332, sulla istituzione presso la Cassa depositi e prestiti di una Cassa di ammortamento autonoma pel pagamento delle rate di estinzione dei debiti di guerra.

(Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 28 giugno 1927, n. 148)

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

Il Senato e la Camera dei deputati hanno approvato;
Noi abbiamo sanzionato e promulghiamo quanto segue:

Articolo unico.

E' convertito in legge il R. decreto-legge 3 marzo 1926, n. 332, riguardante la istituzione presso la Cassa depositi e prestiti di una Cassa di ammortamento autonoma per il pagamento delle rate di estinzione dei debiti di guerra verso gli Stati Uniti d'America del Nord e la Gran Bretagna.

Ordiniamo che la presente, munita del sigillo dello Stato, sia inserita nella raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge dello Stato.

Data a Roma, addì 2 giugno 1927 - Anno V

VITTORIO EMANUELE.

MUSSOLINI — VOLPI.

Visto, il Guardasigilli: ROCCO.

1270.

LEGGE 9 giugno 1927, n. 952.

Conversione in legge del R. decreto-legge 12 dicembre 1926, n. 2127, concernente la facoltà giurisdizionale del Collegio arbitrale in materia di vertenze fra lo Stato e gli enti anticipatori per i danni di guerra.

(Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 28 giugno 1927, n. 148)

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

Il Senato e la Camera dei deputati hanno approvato;
Noi abbiamo sanzionato e promulghiamo quanto segue:

Articolo unico.

E' convertito in legge il R. decreto-legge 12 dicembre 1926, n. 2127, concernente la facoltà giurisdizionale del Collegio arbitrale in materia di vertenze fra lo Stato e gli enti anticipatori per i danni di guerra.

Ordiniamo che la presente, munita del sigillo dello Stato, sia inserita nella raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge dello Stato.

Data a Roma, addì 9 giugno 1927 - Anno V

VITTORIO EMANUELE.

MUSSOLINI — VOLPI — ROCCO.

Visto, il Guardasigilli: ROCCO.

1271.

LEGGE 9 giugno 1927, n. 953.

Conversione in legge del R. decreto 13 agosto 1926, n. 1572, che proroga i termini di chiusura dei concorsi a posti di direttore didattico sezionale, banditi dai Comuni che conservano l'amministrazione delle scuole elementari.

(Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 28 giugno 1927, n. 148)

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

Il Senato e la Camera dei deputati hanno approvato;
Noi abbiamo sanzionato e promulghiamo quanto segue:

Articolo unico.

E' convertito in legge il R. decreto 13 agosto 1926, n. 1572, che proroga i termini di chiusura dei concorsi a posti di direttore didattico sezionale, banditi dai Comuni che conservano l'amministrazione delle scuole elementari.

Ordiniamo che la presente, munita del sigillo dello Stato, sia inserita nella raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge dello Stato.

Data a Roma, addì 9 giugno 1927 - Anno V

VITTORIO EMANUELE.

FEDELE.

Visto, *il Guardasigilli*: Rocco.

1272.

LEGGE 9 giugno 1927, n. 954.

Conversione in legge del R. decreto-legge 9 luglio 1926, n. 1241, concernente il condono del credito dello Stato verso l'Amministrazione provinciale di Trento.

(Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 28 giugno 1927, n. 148)

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

Il Senato e la Camera dei deputati hanno approvato;
Noi abbiamo sanzionato e promulghiamo quanto segue:

Articolo unico.

E' convertito in legge il R. decreto-legge 9 luglio 1926, n. 1241, relativo al condono del credito dello Stato in lire 3,257,489.18 verso l'Amministrazione provinciale di Trento.

Ordiniamo che la presente, munita del sigillo dello Stato, sia inserita nella raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge dello Stato.

Data a Roma, addì 9 giugno 1927 - Anno V

VITTORIO EMANUELE.

MUSSOLINI — VOLPI.

Visto, *il Guardasigilli*: Rocco.

1273.

LEGGE 9 giugno 1927, n. 955.

Conversione in legge del R. decreto 7 ottobre 1926, n. 1788, concernente il reparto definitivo di fondi già assegnati per la conversione della valuta austro-ungarica in possesso di commercianti della Penisola, che importarono merci nella Dalmazia occupata.

(Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 28 giugno 1927, n. 148)

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

Il Senato e la Camera dei deputati hanno approvato;
Noi abbiamo sanzionato e promulghiamo quanto segue:

Articolo unico.

E' convertito in legge il Regio decreto 7 ottobre 1926, n. 1788, riflettente il reparto definitivo di fondi già assegnati per la conversione della valuta austro-ungarica in possesso di commercianti della Penisola, che importarono merci nella Dalmazia occupata.

Ordiniamo che la presente, munita del sigillo dello Stato, sia inserita nella raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge dello Stato.

Data a Roma, addì 9 giugno 1927 - Anno V

VITTORIO EMANUELE.

MUSSOLINI — VOLPI.

Visto, *il Guardasigilli*: Rocco.

1274.

REGIO DECRETO 23 giugno 1927, n. 1014.

52^a prelevazione dal fondo di riserva per le spese impreviste dell'esercizio finanziario 1926-27.

(Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 28 giugno 1927, n. 148)

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

Visto l'art. 42 del R. decreto 18 novembre 1923, n. 2440, sull'amministrazione e sulla contabilità generale dello Stato;

Ritenuto che sul fondo di riserva per le spese impreviste dell'esercizio finanziario 1926-27 risultano disponibili lire 659,827.85;

Sulla proposta del Nostro Ministro Segretario di Stato per le finanze;

Abbiamo decretato e decretiamo:

Articolo unico.

Dal fondo di riserva per le spese impreviste, iscritto al capitolo n. 341 dello stato di previsione della spesa del Ministero delle finanze, per l'esercizio finanziario 1926-27, è autorizzata una 52^a prelevazione nella somma di L. 50,000 da inscrivere nello stato di previsione della spesa del Ministero della pubblica istruzione, per l'esercizio finanziario medesimo, al capitolo di nuova istituzione n. 171-xv « Contributo dello Stato alle spese per i lavori di ripristino e di adattamento dell'edificio, già occupato dalla caserma di pubblica sicurezza in Arezzo, a sede della biblioteca e del museo dei cimeli petrarcheschi ».

Questo decreto sarà presentato al Parlamento per la sua convalidazione. Il Ministro proponente è autorizzato alla presentazione del relativo disegno di legge.

Ordiniamo che il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sia inserto nella raccolta ufficiale delle leggi e dei

decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Dato a San Rossore, addì 23 giugno 1927 - Anno V

VITTORIO EMANUELE.

VOLPI.

Visto, *il Guardasigilli*: ROCCO.

Registrato alla Corte dei conti, addì 27 giugno 1927 - Anno V

Atti del Governo, registro 261, foglio 119. — FERRETTI.

1275.

REGIO DECRETO 23 giugno 1927, n. 1015.

53^a prelevazione dal fondo di riserva per le spese impreviste dell'esercizio finanziario 1926-27.

(Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 28 giugno 1927, n. 148)

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE

RE D'ITALIA

Visto l'art. 42 del R. decreto 18 novembre 1923, n. 2440, sull'amministrazione e sulla contabilità generale dello Stato;

Ritenuto che sul fondo di riserva per le spese impreviste dell'esercizio finanziario 1926-27 sono disponibili lire 609,827.85;

Sulla proposta del Nostro Ministro Segretario di Stato per le finanze;

Abbiamo decretato e decretiamo:

Articolo unico.

Dal fondo di riserva per le spese impreviste, iscritto al capitolo n. 341 dello stato di previsione della spesa del Ministero delle finanze, per l'esercizio finanziario 1926-27, è autorizzata una 53^a prelevazione nella somma di lire 51,522.82, da inscrivere, ripartitamente, ai seguenti capitoli degli stati di previsione dei Ministeri sottoindicati, per l'esercizio finanziario medesimo:

Ministero delle finanze: Cap. n. 407-VIII (di nuova istituzione) — Contributo al Comitato nazionale per le onoranze a Francesco Crispi in Palermo L. 10,000 —

Ministero dell'interno: Cap. n. 134-*quater* (di nuova istituzione) — Quota parte, a carico dello Stato, del debito, per capitale e interessi, verso gli eredi del signor Enrico Fiorentino di Messina, per importo dei lavori di costruzione di strade obbligatorie nei comuni di Pettineo e di Sinagra (sentenza del Tribunale di Mistretta 10 agosto 1923) . . . » 41,522.82

L. 51,522.82

Questo decreto sarà presentato al Parlamento per la sua convalidazione. Il Ministro proponente è autorizzato alla presentazione del relativo disegno di legge.

Ordiniamo che il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sia inserito nella raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Dato a San Rossore, addì 23 giugno 1927 - Anno V

VITTORIO EMANUELE.

VOLPI.

Visto, *il Guardasigilli*: ROCCO.

Registrato alla Corte dei conti, addì 27 giugno 1927 Anno V
Atti del Governo, registro 261, foglio 118. — FERRETTI.

1276.

REGIO DECRETO-LEGGE 16 giugno 1927, n. 1016.

Provvedimenti per la lotta contro il cancro e i tumori maligni.

(Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 28 giugno 1927, n. 148)

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE

RE D'ITALIA

Veduti i Regi decreti-legge 23 luglio 1926, n. 1427, e 13 gennaio 1927, n. 82, contenenti provvedimenti per la lotta contro il cancro e i tumori maligni in genere;

Ritenuta la necessità urgente ed assoluta di aumentare l'assegnazione di fondi destinati a tale finalità, per meglio adeguare ad essa i mezzi riconosciuti indispensabili;

Sulla proposta del Capo del Governo, Primo Ministro Segretario di Stato e Ministro Segretario di Stato per gli affari dell'interno, di concerto col Nostro Ministro Segretario di Stato per le finanze;

Sentito il Consiglio dei Ministri;

Abbiamo decretato e decretiamo:

Art. 1.

La disposizione di cui alla lettera a) dell'art. 1 del R. decreto-legge 23 luglio 1926, n. 1427, modificato dal R. decreto-legge 13 gennaio 1927, n. 82, è sostituita dalla seguente:

a) la somma di L. 2,500,000 da erogarsi in sussidi ai comuni, alle provincie, alle istituzioni pubbliche di beneficenza, ai consorzi od altri enti per favorire l'impianto ed il funzionamento di centri di accertamento diagnostico terapeutico, per il cancro e i tumori maligni in genere, nonché per l'acquisto di radio da destinarsi in dotazione al Laboratorio fisico della sanità pubblica - ufficio del radio.

Art. 2.

Il presente decreto entrerà in vigore dal giorno della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale* del Regno e sarà presentato al Parlamento per la sua conversione in legge.

Il Ministro proponente è autorizzato alla presentazione del relativo disegno di legge.

Ordiniamo che il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sia inserto nella raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Dato a San Rossore, addì 16 giugno 1927 - Anno V

VITTORIO EMANUELE.

MUSSOLINI — VOLPI.

Visto, *il Guardasigilli*: ROCCO.

Registrato alla Corte dei conti, addì 28 giugno 1927 Anno V

Atti del Governo, registro 261, foglio 135. — CASATI.

1277.

REGIO DECRETO 16 giugno 1927, n. 1017.

Esecuzione del Patto d'amicizia e di collaborazione cordiale e del relativo Protocollo, firmati in Roma il 16 settembre 1926 fra il Regno d'Italia e il Regno di Romania.

(Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 28 giugno 1927, n. 148)

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE

RE D'ITALIA

Visto l'art. 5 dello Statuto fondamentale del Regno;

Udito il Consiglio dei Ministri;

Sulla proposta del Capo del Governo, Primo Ministro Segretario di Stato e Ministro Segretario di Stato per gli affari esteri;

Abbiamo decretato e decretiamo:

Art. 1.

Piena ed intera esecuzione è data al Patto d'amicizia e di collaborazione cordiale e al relativo Protocollo, firmati in Roma il 16 settembre 1926 fra il Regno d'Italia e il Regno di Romania.

Art. 2.

Il presente decreto entrerà in vigore allo scambio delle ratifiche del Patto di cui all'articolo precedente.

Ordiniamo che il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sia inserto nella raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Dato a San Rossore, addì 16 giugno 1927 - Anno V

VITTORIO EMANUELE.

MUSSOLINI.

Visto, *il Guardasigilli*: Rocco.

Registrato alla Corte dei conti, addì 28 giugno 1927 - Anno V

Atti del Governo, registro 261, foglio 134. — CASATI.

Pacte d'amitié et de collaboration cordiale entre l'Italie
et la Roumanie.

SA MAJESTE LE ROI D'ITALIE

ET

SA MAJESTE LE ROI DE ROUMANIE

animés du désir de resserrer toujours davantage les liens d'amitié qui existent entre les deux Pays,

soucieux d'assurer la paix générale et la sécurité de leurs peuples et de consolider la stabilité politique nécessaire au relèvement moral et économique de l'Europe,

résolus à cet effet de soutenir l'ordre juridique et politique international,

désireux de donner à leurs peuples des garanties complémentaires, dans le cadre du pacte de la Société des Nations,

s'inspirant aux principes établis par le Traité de Locarno,

sont tombés d'accord pour stipuler le présent Pacte d'amitié et de collaboration cordiale, conséquence naturelle de l'amitié existant entre les deux Royaumes et de leurs intérêts mutuels, et ont nommé à cet effet leurs plénipotentiaires, savoir :

Sa Majesté le Roi d'Italie :

Son Excellence le Chevalier Benito Mussolini, Chef du Gouvernement, Premier Ministre Secrétaire d'Etat, Ministre Secrétaire d'Etat pour les Affaires Etrangères,

Sa Majesté le Roi de Roumanie :

Son Excellence le Général Alexandre Averescu, Président du Conseil des Ministres, lesquels, après avoir pris connaissance de leurs pleins pouvoirs, reconnus en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants :

Art. 1.

Les Hautes Parties contractantes s'engagent réciproquement à se prêter leur appui mutuel et leur collaboration cordiale pour le maintien de l'ordre international ainsi que pour le respect et l'exécution des obligations stipulées dans les traités dont elles sont signataires.

Art. 2.

Au cas de complications internationales, et si les Hautes Parties contractantes tombent d'accord que leurs intérêts communs sont ou pourront être menacés, elles s'engagent à se concerter sur les mesures à prendre en commun pour les sauvegarder.

Art. 3.

Au cas où la sécurité et les intérêts d'une des Hautes Parties contractantes seraient menacés par suite d'incursions violentes provenant du dehors, l'autre Partie s'engage à lui prêter par son concours bienveillant son appui politique et diplomatique, dans le but de contribuer à faire disparaître la cause extérieure de ces menaces.

Art. 4.

Les Hautes Parties contractantes s'engagent à soumettre à une procédure de conciliation ou d'arbitrage les questions qui viendraient à les diviser ou qui n'auraient pu être résolues par les procédés diplomatiques ordinaires.

Les modalités de cette procédure de règlement pacifique formeront l'objet d'une convention particulière, qui sera conclue dans le plus bref délai.

Art. 5.

Le présent traité aura la durée de cinq années et il pourra être dénoncé ou renouvelé un an avant son expiration.

Art. 6.

Le présent traité sera ratifié et les ratifications seront échangées à Rome.

Il entrera en vigueur immédiatement après l'échange des ratifications.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires respectifs l'ont signé, en double original, et y ont apposé leurs sceaux.

Fait à Rome, le seize septembre mil neuf cent vingt-six.

Pour l'Italie :

(L. S.) BENITO MUSSOLINI.

Pour la Roumanie :

(L. S.) Général AVERESCU.

Protocole.

En se référant au Pacte d'amitié et collaboration cordiale, qui a été signé en date d'aujourd'hui, et désireux de resserrer davantage les liens économiques qui existent entre l'Italie et la Roumanie, le Gouvernement Royal d'Italie et le Gouvernement Royal de Roumanie ont décidé de procéder à la nomination d'une Commission mixte, chargée d'étudier les moyens pratiques pour atteindre ce but.

Rome, le seize septembre mil neuf cent vingt-six.

Pour l'Italie :

(L. S.) BENITO MUSSOLINI.

Pour la Roumanie :

(L. S.) Général AVERESCU.

Visto, d'ordine di Sua Maestà il Re :

p. Il Ministro per gli affari esteri :

GRANDI.



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

ROME, April 11, 1929.

No. 2238.

HISTORICAL ADVISER
MAY 11 1929
INDEX BUREAU
DEPT. OF STATE
APR 24 1929
1 c. Encl. (with c. desp.) to Li.
1 c. Encl. to Com. *SWP*

DEPARTMENT OF STATE
APR 26 1929
DIVISION OF
WESTERN EUROPEAN AFFAIRS

INDEX BUREAU
8654.014

The Honorable

The Secretary of State,
Washington.

Sir:

With reference to my despatch No. 2206 of March 27, 1929, regarding the administrative organization of Tripolitania and Cyrenaica, I have the honor to transmit herewith, in order to complete the Department's files, copies of Royal Decrees Nos. 3497 and 3498 of October 25, 1928 (GAZZETTA UFFICIALE of April 9, 1929) containing the regulations concerning the judicial system of these colonies.

Meanwhile police operations are being carried out by the military in Cyrenaica. The official Stefani agency communicated the following in this connection on April 9th:

"Our brave

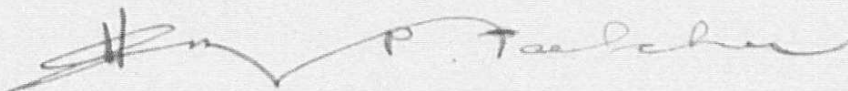
"Our brave detachments in Cyrenaica which have been stubbornly carrying out police and reconnoitering operations in the territories toward which the enemy plunderers are now gravitating have gained another important success.

"Acting upon precise indications furnished by the air service, Colonel Maletti took up a position on the Uadi Faregh with one of our light columns and succeeded on the 6th instant in falling upon and destroying a large nucleus of rebels in the vicinity of Bir Bu Ged-aria. The enemy left 160 dead and several hundred camels on the field as well as considerable booty in arms, munitions, and supplies. On our side, 15 native soldiers were killed and about 10 wounded. The aggressiveness of our colored units was truly noteworthy."

According to the CORRIERE DELLA SERA, the locality where this fresh encounter occurred is a watering place situated about 50 kilometers southwest of Agedabia, not far from the coast of the Grand Sirte. The rebel nucleus, the newspaper continues, was probably composed of Mogarba elements, certain tribes of which refused to submit last year when Mezzetti's troops occupied the entire strip of coastal territory to a point where they united with the Tripolitan detachments under Graziani. The CORRIERE DELLA SERA concludes that the rebels, kept far away from their bases by the vigilance of the Italian troops, must have attempted, with the bad luck already mentioned in the above communiqué, a raid toward the coast for the purpose of procuring provisions and in order to cut off the Italian units deployed along the Sirtic coast.

I have the honor to be, Sir,

Your obedient servant,



Henry P. Fletcher.

Enclosures:

Royal Decrees Nos. 3497 and 3498 of
October 25, 1928 (Gazzetta Ufficiale of
April 9, 1929).

Copy to E.I.C., Paris.

GAZZETTA UFFICIALE

PARTE PRIMA

DEL REGNO D'ITALIA

Anno 70°

ROMA - Martedì, 9 aprile 1929 - ANNO VII

Numero 83

Abbonamenti.

| | Anno | Sem. | Trim. |
|--|--------|------|-------|
| In Roma, sia presso l'Amministrazione che a domicilio ed in tutto il Regno (Parte I e II) | L. 100 | 60 | 40 |
| All'estero (Paesi dell'Unione postale) | » 200 | 120 | 70 |
| In Roma, sia presso l'Amministrazione che a domicilio ed in tutto il Regno (sola Parte I). | » 70 | 40 | 25 |
| All'estero (Paesi dell'Unione postale) | » 120 | 60 | 50 |

gli abbonamenti decorrono dal primo del mese in cui ne viene fatta richiesta. L'Amministrazione può concedere una decorrenza anteriore tenuto conto delle scorte esistenti.

La rinnovazione degli abbonamenti deve essere chiesta almeno 20 giorni prima della scadenza di quelli in corso.

In caso di reclamo o di altra comunicazione deve sempre essere indicato il numero dell'abbonamento. I fascicoli non reclamati entro il mese successivo a quello della loro pubblicazione saranno spediti solo dietro pagamento del corrispondente importo.

Gli abbonati hanno diritto anche ai supplementi ordinari. I supplementi straordinari sono fuori abbonamento.

Il prezzo di vendita di ogni puntata, anche se arretrata, della «Gazzetta Ufficiale» (Parte I e II complessivamente) è fissato in lire UNA nel Regno, in lire DUE all'estero.

Il prezzo dei supplementi ordinari e straordinari è fissato in ragione di cent. 5 per ogni pagina.

Gli abbonamenti si fanno presso l'Amministrazione della «Gazzetta Ufficiale» — Ministero delle Finanze (Telefono 35-666) — ovvero presso le librerie concessionarie indicate nel seguente elenco. L'importo degli abbonamenti domandati per corrispondenza deve essere versato negli Uffici postali a favore del conto corrente N. 12640 del Provveditorato generale dello Stato, a norma della circolare N. 12640 del 6 giugno 1924.

Le richieste di abbonamenti alla «Gazzetta Ufficiale» vanno fatte a parte; non unitamente, cioè, a richieste per abbonamenti ad altri periodici.

Per il prezzo degli annunci da inserire nella «Gazzetta Ufficiale» veggansi le norme riportate nella testata della parte seconda

DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO DELLA GIUSTIZIA E DEGLI AFFARI DI CULTO UFFICIO PUBBLICAZIONE DELLE LEGGI

La «Gazzetta Ufficiale» e tutte le altre pubblicazioni dello Stato sono in vendita presso la Libreria dello Stato al Ministero delle Finanze e presso le seguenti Librerie depositarie: Alessandria: Boffi Angelo, via Umberto I, 13. — Ancona: Fogola Giuseppe, Corso Vittorio Emanuele, 30. — Aquila: Agnelli F., via Principe Umberto, 25. — Arezzo: Pellegrini A., via Cavour, 15. — Ascoli Piceno: Intendenza di finanza (Servizio vendita). — Asmara: A. A. e F. Cicero — Avellino: Leprino C. — Bari: Libreria editrice Faria Luigi & Guglielmo, via Sparano, 36. — Belluno: Silvio Benetti, editore. — Benevento: Tomaselli E., Corso Garibaldi, 219. — Bergamo: Libreria internazionale Istituto Italiano di Cultura, via Farini, 6. — Brescia: Castoldi E., Largo Zanardelli. — Bolzano: Rinaldi. — Bologna: Libreria editrice Cappelli. — Caserta: F. Croce & Figli. — Catania: Libreria Editrice Gianfranceschi Lorenzo. — Cosenza: Carlucci Luigi — Caltanissetta: P. Milia Russo. — Cuneo: Libreria Editrice. — Firenze: R. Piccini. — Genova: P. Piccini. — Gorizia: Paternelli G., Corso Giuseppe Verdi, 37. — Imperia: S. Benedusi, Cavallotti G. — Livorno: S. Belforte & C. — Lucca: S. Belforte & C. — Macerata: P. M. Ricci. — Mantova: U. Mondori, Corso Vittorio Emanuele, 54. — Messina: Ferrara. — Milano: Libreria Fratelli Treves dell'Anonima Libreria Italiana, Galleria. — Modena: G. T. Vincenzi & nipote. Portico del Collegio. — Napoli: Paravia & Treves, via. — Novara: R. Guaglio, Corso Umberto I, 26. — Padova: A. Draghi, via Cavour, 9. — Palermo: O. Fiorenza, Corso Vittorio Emanuele, 335. — Parma: Libreria Fiacadori, via al Duomo, 20-21. Società Editrice Internazionale, via del Duomo, 20-26. — Pavia: Bruni & Marelli. — Perugia: Natali Simonelli. — Pesaro: Rodolfo Gennari. — Piacenza: Editore V. Porta, via Cavour, 10-12. — Pisa: Minerva (via Bemporadi) Riuniti. — Pistoia: A. Paccinotti. — Pola: Schmidt piazza Foro 17. — Potenza: Ditta Raffaele Marcheselli. — Ravenna: E. Lavagna & Figli. — Reggio Calabria: R. D'Amico. — Reggio Emilia: Luigi Bonvicini. — Roma: Fratelli Treves dell'Anonima Libreria Italiana, Galleria. — Salerno: S. Belforte & C. — Siracusa: G. Greco. — Sondrio: E. Zucchi, via Dante, 9. — Spezia: A. Zucchi, via Felice Cavallotti, 3. — Taranto: Fratelli Filippi, via Archita. — Teramo: L. D'Ignazio. — Terni: Stabilimento Alterra. — Torino: Editrice F. Casanova. — Trieste: Libreria Litterio, Corso Vittorio Emanuele, 12. — Treviso: Longo & Zappelli. — Udine: Alfonso Benedetti, via Paolo Sarpi, 41. — Varese: Maj & Malnati. — Venezia: Um. Caporaso Fortunato, Corso Vittorio Emanuele, 3344. — Vercelli: Bernardo Cornale. — Verona: Remigio Cabianca, via Mazzini, 42. — Vicenza: Giovanni Galla, via Cesare Battisti. — Viterbo: Fratelli Buffetti. — Zara: E. De Sconfeld piazza Plebiscito.

CONCESSIONARI SPECIALI — Torino: Rosemberg & Sellier via Maria Vittoria 18. — Milano: Casa Editrice Ulrico Hoepli, Galleria de Cristoforo.

CONCESSIONARI ALL'ESTERO. — Uffici Viaggio e Turismo della C.I.T. nelle principali città del mondo. — Buenos Ayres: Italianissima Libreria Mele, via Lavalle 455. — Lugano: Alfredo Arnold. Rue Lavini Perregghini. — Parigi: Società Anonima Libreria Italiana, Rue du 4 Septembre 24.

CONCESSIONARI GENERALI D'INGROSSO — Messaggerie Italiane: Bologna, via Milazzo, 11; Firenze, Canto del Nelli, 10; Genova, via degli Archi P. Monum. Milano: Napoli via Mezzocannone 7; Roma, via del Pozzetto 118; Torino via del Mille, 24.

Veggansi le modificazioni apportate all'ultimo comma delle norme inserite nella testata del « Foglio delle Inserzioni ».

SOMMARIO

LEGGI E DECRETI

- Numero di pubblicazione
1043. — REGIO DECRETO 25 ottobre 1928, n. 3497.
Ordinamento giudiziario per la Tripolitania e la Cirenaica Pag. 1478
1044. — REGIO DECRETO 25 ottobre 1928, n. 3498.
Norme per l'esecuzione dell'ordinamento giudiziario per la Tripolitania e la Cirenaica Pag. 1497
- DECRETO MINISTERIALE 28 febbraio 1929.
Riconoscimento della Federazione provinciale fascista di Teramo ai sensi e per gli effetti della legge 14 giugno 1928, n. 1310. Pag. 1531
- DECRETO MINISTERIALE 28 febbraio 1929.
Riconoscimento del Fascio di Casale Marittimo, in provincia di Pisa, ai sensi e per gli effetti della legge 14 giugno 1928, n. 1310. Pag. 1531

DECRETO MINISTERIALE 2 aprile 1929.

Nomina dell'on. Giuseppe Mazzini a commissario aggiunto per la partecipazione dell'Italia alle Esposizioni di Liegi e di Anversa Pag. 1531

DISPOSIZIONI E COMUNICATI

Ministero delle finanze:

- Preavviso di estrazione dei premi da assegnarsi ai Buoni del Tesoro novennali Pag. 1531
- Media dei cambi e delle rendite Pag. 1532

CONCORSI

- Regia università degli studi di Roma: Nomina dei vincitori del concorso bandito per due posti di studio della Fondazione Maggi Pag. 1532
- Ministero dell'interno: Concorso a tre posti di referendario presso il Consiglio di Stato Pag. 1532

THIS DOCUMENT MUST BE RETURNED TO THE INDEX BUREAU

8652.014/4

LEGGI E DECRETI

Numero di pubblicazione 1043.

REGIO DECRETO 25 ottobre 1928, n. 3497.

Ordinamento giudiziario per la Tripolitania e la Cirenaica.

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE

RE D'ITALIA

Vista la legge organica per l'amministrazione della Tripolitania e della Cirenaica del 26 giugno 1927, n. 1013;

Ritenuta la necessità di coordinare e raccogliere in testo unico le norme attualmente regolanti l'amministrazione della giustizia in Tripolitania e in Cirenaica, adattandole alle nuove esigenze;

Sentito il Consiglio superiore coloniale;

Sentito il Consiglio dei Ministri;

Su proposta del Nostro Ministro Segretario di Stato per le colonie;

Abbiamo decretato e decretiamo:

Art. 1.

E' approvato l'unico Ordinamento giudiziario per la Tripolitania e la Cirenaica, visto, d'ordine Nostro, dal Ministro proponente.

Art. 2.

Sono abrogate le disposizioni contrarie al presente decreto.

Ordiniamo che il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sia inserito nella raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Dato a San Rossore, addì 25 ottobre 1928 - Anno VI

VITTORIO EMANUELE.

MUSSOLINI — FEDERZONI.

Visto, il Guardasigilli: ROCCO.

Registrato alla Corte dei conti, addì 3 aprile 1929 - Anno VII
Alli del Governo, registro 283, foglio 13. — FERZI.

Ordinamento giudiziario per la Tripolitania e la Cirenaica.

TITOLO I.

DELLE AUTORITÀ ALLE QUALI È AFFIDATA
L'AMMINISTRAZIONE DELLA GIUSTIZIA.

CAPO I° — Disposizioni generali.

Art. 1.

Nella Tripolitania e nella Cirenaica la giustizia è amministrata nel nome del Re con le norme del presente ordinamento.

Nell'applicare l'ordinamento medesimo i magistrati ed i funzionari devono osservare e far osservare lo spirito che ne anima le disposizioni, secondo il quale l'amministrazione della giustizia deve svolgersi con la massima rapidità e semplicità di forme, compatibilmente con le garanzie stabilite per la difesa degli interessi pubblici e privati.

Art. 2.

Le autorità alle quali, nella Tripolitania e nella Cirenaica, è affidata l'amministrazione della giustizia sono:

gli arbitri conciliatori;

i tribunali civili e penali ed i tribunali di commissariato o di zona;

le Corti d'assise;

la Corte d'appello;

e per i cittadini italiani libici inoltre:

i tribunali sciaraitici;

il tribunale sciaraitico superiore;

i tribunali rabbinici.

Art. 3.

I tribunali civili e penali sono istituiti in tutto il territorio delle due colonie, eccettuate quelle regioni in cui tale istituzione non sia ancora consentita dalle condizioni locali.

Le suddette regioni saranno determinate con decreto Reale, su proposta del Ministro delle colonie, sentito il Governatore; e in esse saranno istituiti tribunali di commissariato o di zona.

CAPO 2° — Degli arbitri conciliatori.

Art. 4.

Nelle località ove se ne manifesti la convenienza, il Governatore, con suo decreto, sentito il Consiglio di Governo, può nominare un arbitro conciliatore, determinando il territorio della sua giurisdizione.

L'arbitro conciliatore è scelto tra i funzionari e notabili cittadini italiani metropolitani. Può anche essere scelto tra i funzionari e notabili cittadini italiani libici, con competenza ristretta alle controversie fra cittadini italiani libici.

Art. 5.

L'arbitro conciliatore conosce delle cause di valore non superiore alle lire 500, e quando non sia riuscito il tentativo di conciliazione decide inappellabilmente.

Nelle località che non siano sede di tribunale o di sezione, l'arbitro conciliatore ha facoltà di emettere tutti i provvedimenti conservativi, anche in cause che eccedano dalla sua competenza nei casi di urgenza, informandone immediatamente il giudice competente.

Art. 6.

Avanti l'arbitro conciliatore le parti possono comparire personalmente o a mezzo di persona munita di procura generale ad amministrare di data anteriore a tre mesi dall'inizio del giudizio, e farsi assistere da procuratori iscritti.

Art. 7.

L'arbitro conciliatore non è tenuto ad osservanza di forme.

Gli originali dei verbali di conciliazione e le sentenze dell'arbitro conciliatore sono scritte in apposito registro, che egli, al cessare dell'ufficio, consegna al successore, o, in difetto, alla cancelleria del tribunale.

Per i verbali di conciliazione è applicabile il disposto dell'art. 100.

Art. 8.

I verbali di conciliazione e le sentenze dell'arbitro conciliatore sono esecutive. L'esecuzione ha luogo in base a un ordine che l'arbitro conciliatore rilascia al creditore

appena conciliate le parti o decisa la controversia, di regola nella stessa udienza, ingiungendo al debitore di eseguire quanto è disposto nella sentenza o nel verbale di conciliazione.

Tale ordine ha forza di precetto; e non occorre sia notificato, se emesso all'udienza in presenza del debitore.

In questo caso, della lettura fattane si dà attestazione in calce all'ordine.

CAPO 3°. — Dei tribunali civili e penali.

Art. 9.

La sede e la circoscrizione dei tribunali civili e penali sono stabilite a norma dell'art. 57 della legge organica per l'amministrazione della Tripolitania e della Cirenaica 26 giugno 1927, n. 1013.

I giudici possono, secondo le esigenze del servizio, tenere udienza anche in altri centri della loro giurisdizione.

In questo caso il giudice deve fissare con decreto il luogo e il giorno delle udienze, dandone pubblica notizia.

Art. 10.

Il tribunale giudica le controversie nelle materie civili e commerciali a norma dell'art. 56 della legge organica per l'amministrazione della Tripolitania e della Cirenaica 26 giugno 1927, n. 1013.

Le sue sentenze nelle controversie di valore non superiore a lire 2000 sono inappellabili.

Le controversie relative alla proprietà o ai diritti reali su immobili si presumono di valore superiore a lire 2000, salvo la prova in contrario che può darsi soltanto mediante certificato dell'Ufficio fondiario.

In materia penale il tribunale giudica di tutti i reati che non sono di competenza della Corte di assise.

Art. 11.

Per l'amministrazione della giustizia in materia civile e commerciale, e di quella in materia penale nei procedimenti per i reati che in Italia sono di competenza dei pretori, il tribunale è costituito da un solo giudice.

Il tribunale, nei giudizi penali che in Italia sono di competenza dei tribunali, è costituito da un giudice, che lo presiede, e da due assessori cittadini italiani metropolitani o libici, i quali giudicano con voto deliberativo e sono dal giudice scelti nella lista di cui all'art. 76.

Quando alcuno degli imputati o delle parti lese sia cittadino italiano metropolitano o cittadino straniero, i due assessori debbono essere cittadini italiani metropolitani: quando gli imputati siano tutti di religione islamica, uno almeno degli assessori deve essere musulmano. In ogni caso nella scelta degli assessori il giudice terrà conto della razza, della religione e del ceto sociale dell'imputato.

Art. 12.

Nei dibattimenti penali il giudice decide da solo sulle istanze e controversie incidentali, e da solo pronuncia le dichiarazioni di contumacia ed i provvedimenti di cui all'art. 162.

Art. 13.

Per i reati che in Italia sono di competenza dei pretori, il giudice riceve direttamente le denunce, procede all'istruttoria ed ai giudizi senza intervento del P. M. e compie tutti gli atti inerenti a tale funzione.

Qualora al tribunale siano addetti più giudici, il presidente della Corte d'appello, sentito il P. M., designa al principio di ciascun anno il giudice al quale sono affidate le funzioni di pretore.

Il P. M. può rinviare al giudice in funzioni di pretore, per il giudizio, i reati per cui si verifichino le ipotesi indicate nell'art. 16, n. 3, C.P.P.

A tale effetto non si tiene conto della diminuzione di cui all'art. 203.

Le sentenze pronunciate dal detto giudice sono appellabili secondo le norme dell'art. 477 C. P. P.

CAPO 4°. — Delle Sezioni di tribunale.

Art. 14.

Con decreto del Ministro delle colonie, su proposta del Governatore, possono essere istituite in determinate località comprese nella circoscrizione di tribunale sezioni di esso.

Il decreto ne fissa la sede e ne determina i limiti territoriali di giurisdizione.

Ad ogni sezione sono addetti un giudice ed un cancelliere del ruolo del tribunale di cui la sezione fa parte ed un interprete traduttore. Il giudice ed il cancelliere sono destinati ogni anno dal Governatore, sentiti i capi della Corte di appello di Tripoli, e possono essere confermati con il loro consenso.

Se nella sede della sezione esista una sezione dell'ufficio fondiario, il magistrato che vi è addetto può essere incaricato, con decreto del Governatore, di esercitare le funzioni di giudice.

In caso di incompatibilità fra le due funzioni, i provvedimenti giurisdizionali di competenza del giudice della sezione sono emanati dal giudice del tribunale.

Art. 15.

In caso di impedimento o di assenza del giudice della sezione, il capo del tribunale, ove se ne presenti la necessità, provvede alla sostituzione temporanea con un giudice del tribunale stesso, o in mancanza provoca dal presidente della Corte d'appello l'incarico ad altro giudice. Diversamente, il cancelliere, quando ne abbia ricevuto delega con decreto del giudice della sezione, compie gli atti di volontaria giurisdizione e l'istruzione dei giudizi penali per reati punibili nel massimo con un anno di pena restrittiva della libertà personale o con la pena pecuniaria di lire 2000, sola o congiunta con detta pena, e per i delitti di furto e ricettazione dolosa, non accompagnati da circostanze aggravanti o qualificanti.

Anche se non sia stato delegato, il cancelliere, in caso di mancanza, assenza od impedimento del giudice, prende i provvedimenti urgenti in materia civile o penale.

CAPO 5°. — Dei tribunali di commissariato o di zona.

Art. 16.

Nelle regioni indicate nel secondo comma dell'art. 3 la giustizia è amministrata dai tribunali di commissariato per tutte le controversie civili e commerciali di valore non superiore a lire cinquemila.

Le controversie eccedenti tale valore sono portate a conoscenza del tribunale civile e penale della sezione viciniora.

Art. 17.

I tribunali di commissariato conoscono di tutti i reati eccetto quelli che siano di competenza della Corte di assise. Questi sono portati a conoscenza della Corte di assise vicinore ai sensi degli art. 28 e 29, e le relative istruttorie sono compiute dal P. M. secondo il disposto degli art. 48 e 153.

Art. 18.

Il tribunale di commissariato ha sede nel capoluogo della regione e giurisdizione su tutto il territorio di questa. Esso è costituito dal commissario regionale, che lo presiede, e da assessori giudiziari da lui scelti nell'elenco di cui all'art. 77.

Il commissario regionale giudica da solo nelle cause civili di valore non superiore a lire mille, ed in quelle penali per reati che in Italia sono di competenza del pretore.

Nelle altre cause il commissario regionale è assistito da due assessori cittadini metropolitani; se la causa riguarda unicamente cittadini libici musulmani uno degli assessori deve essere musulmano, di cittadinanza italiana metropolitana o libica.

Gli assessori hanno voto deliberativo.

Art. 19.

Il commissario regionale emette i provvedimenti conservativi e di volontaria giurisdizione; tale facoltà, quando vi sia urgenza, gli compete anche negli affari che eccedano il valore di L. 5000, prontamente informando, in tal caso, il tribunale civile e penale o la sezione vicinore.

In materia penale riceve direttamente le denunce e procede all'istruzione e, se vi sia luogo, al giudizio; provvede infine all'esecuzione delle sentenze.

Art. 20.

Avanti ai tribunali di commissariato si seguono, compatibilmente con le condizioni locali e col criterio della maggiore sommarietà di procedura, le norme procedurali stabilite per i tribunali civili e penali nel presente ordinamento.

Art. 21.

Le funzioni di cancelliere presso i tribunali di commissariato sono esercitate da un funzionario delle cancellerie e segreterie giudiziarie del Regno di grado non inferiore al decimo.

Per quelle di ufficiale giudiziario si provvede a norma degli art. 84 e 85.

Art. 22.

Le sentenze civili dei tribunali di commissariato nelle cause di valore non superiore a L. 1000 non sono soggette ad appello. Le sentenze penali sono appellabili secondo le norme degli art. 477 e 478 C. P. P.

L'appello del P. M. nelle materie penali spetta al capo del P. M. presso la Corte di appello di Tripoli e per la Cirenaica anche al rappresentante del P. M. presso il tribunale civile e penale di Bengasi. All'uopo i tribunali di commissariato trasmettono, entro dieci giorni dalla pronuncia, copia delle sentenze penali al P. M. presso la Corte d'appello, e quelli della Cirenaica anche al P. M. presso il tribunale di Bengasi.

La dichiarazione di appello è fatta dal P. M. con le modalità e coi termini stabiliti dall'art. 154.

Art. 23.

Nelle regioni indicate nel secondo comma dell'art. 3, alle quali sia preposto un comandante di zona, il tribunale assume il nome di tribunale di zona e le funzioni giurisdizionali, che, a termini degli articoli precedenti, spettano al commissariato regionale vengono esercitate dal comandante medesimo o da un ufficiale superiore a ciò destinato con decreto del Governatore. Le funzioni di cancelliere possono essere affidate dal Governatore anche ad altri funzionari civili o militari che non siano del ruolo delle cancellerie giudiziarie.

Art. 24.

Ai tribunali di commissariato o di zona sono applicabili le disposizioni del 2° e del 3° comma dell'art. 9.

CAPO 6° — *Della Corte d'appello.*

Art. 25.

La Corte d'appello ha sede in Tripoli e giurisdizione su tutto il territorio della Tripolitania e della Cirenaica.

Essa giudica tutti gli appelli avverso le sentenze pronunciate dai tribunali civili e penali, dalle sezioni di questi e dai tribunali di commissariato o di zona.

Esercita inoltre le altre funzioni attribuitele dal presente ordinamento e dalle leggi speciali.

Il presidente della Corte d'appello esercita anche le funzioni che nel Regno sono di competenza della sezione di accusa, e che siano compatibili col presente ordinamento.

Art. 26.

La Corte d'appello in sede civile e penale è costituita dal presidente e da due giudici di appello. In caso di assenza o di impedimento di uno dei giudici sarà chiamato a sostituirlo un giudice dei tribunali civili e penali della Tripolitania o della Cirenaica, che non abbia preso parte alla decisione appellata.

Art. 27.

Salvo quanto è disposto dall'art. 48 R. D. 3 luglio 1921, n. 1207, sull'ordinamento fondiario, le sentenze pronunciate in grado di appello e quelle pronunciate a norma dell'art. 53 possono essere impugnate con ricorso avanti la Corte di cassazione del Regno.

Se il ricorso è accolto, la causa è rinviata ad una Corte d'appello del Regno.

CAPO 7° — *Della Corte d'assise.*

Art. 28.

La Corte d'assise giudica i reati che in Italia sono di competenza della Corte d'assise.

Essa si riunisce normalmente nelle sedi dei tribunali civili e penali, ma può costituirsi per trattare processi nelle sedi delle sezioni o in altre località, secondo le esigenze del servizio.

Art. 29.

La Corte d'assise è composta del presidente, che è il presidente della Corte d'appello o un giudice da lui delegato, e di quattro assessori con voto deliberativo. La Corte decide a maggioranza di voti.

Sulle istanze e controversie incidentali il presidente pronuncia e decide da solo.

Art. 30.

Gli assessori destinati a prestar servizio per ciascuna causa di Corte d'assise sono estratti a sorte, almeno cinque giorni prima dell'udienza, dal presidente della Corte stessa, in numero di otto.

Pertanto, nelle cause prestano servizio soltanto i primi quattro estratti, o i successivi in caso di sostituzione per legittimo impedimento o per ricsuzione.

Nelle cause in cui uno degli imputati o delle parti lese sia cittadino metropolitano o cittadino straniero, gli assessori saranno estratti da un'urna contenente esclusivamente i nomi degli assessori metropolitani.

Nelle cause in cui tutti gli imputati e le parti lese siano musulmani, la metà degli assessori saranno estratti da una urna contenente esclusivamente i nomi degli assessori musulmani.

Similmente nelle cause in cui tutti gli imputati e le parti lese siano israeliti, la metà degli assessori saranno estratti da una urna contenente esclusivamente i nomi degli assessori israeliti.

Il P. M. e il difensore dell'imputato hanno facoltà di assistere all'estrazione, ed a tal fine il presidente della Corte di assise ha cura di avvertirli a mezzo della cancelleria del giorno e dell'ora in cui la medesima sarà eseguita.

Il P. M. che intenda avvalersi di tale facoltà può farsi rappresentare da uno dei funzionari indicati nell'art. 72.

Art. 31.

Il presidente della Corte d'assise, assistito dal cancelliere, procede alla estrazione a sorte che si renda necessaria per sostituire in via di urgenza gli assessori già estratti, che per legittimo impedimento non possano prestar servizio o siano ricsuati.

Art. 32.

Le sentenze della Corte d'assise possono essere impugnate con ricorso per cassazione, secondo le norme del codice di procedura penale.

Allorquando venga accolto il ricorso, la causa può essere rinviata ad altra Corte d'assise della Colonia o del Regno.

CAPO 8° — *Dei tribunali sciaraitici.*

Art. 33.

Nei riguardi dei cittadini libici musulmani e degli stranieri musulmani, salvo per questi ultimi l'osservanza delle convenzioni internazionali, le controversie per qualsiasi valore relative allo statuto personale, al diritto di famiglia, alle pratiche religiose ed al diritto successorio sono giudicate dai tribunali sciaraitici a norma dell'art. 56 della legge organica per l'amministrazione della Tripolitania e della Cirenaica 26 giugno 1927, n. 1013.

Art. 34.

La sede e la circoscrizione dei tribunali sciaraitici sono stabilite a norma dell'art. 57 della legge organica per l'amministrazione della Tripolitania e della Cirenaica 26 giugno 1927, n. 1013.

I tribunali sciaraitici sono costituiti dal cadi, che viene nominato con decreto Reale, su proposta del Ministro delle colonie, udito il Governatore.

Nei tribunali di maggiore importanza possono essere nominati con le stesse modalità uno o più naib che coadiu-

vano il cadi e lo sostituiscono in caso di assenza o di impedimento.

Al tribunale sciaraitico del capoluogo delle colonie può essere, con decreto del Governatore, destinato un mufti.

Il cadi può delegare alcuni determinati atti al primo segretario del tribunale ed inviare un suo incaricato per ricevere dichiarazioni, giuramenti ed altri atti del suo ufficio presso chi è legittimamente impedito.

Art. 35.

Le sentenze dei tribunali sciaraitici debbono essere intitolate col Nome di S. M. il Re con la seguente formula:

« Regnando Sua Maestà il Re (nome del Re) - Che Iddio conservi a lungo e renda sempre vittorioso ».

Art. 36.

Le sentenze dei tribunali sciaraitici sono appellabili al tribunale sciaraitico superiore.

Il cadi può riformare le sentenze del suo naib sia di ufficio che ad istanza di parte.

Art. 37.

Le sentenze dei tribunali sciaraitici, quando non siano più suscettibili del rimedio dell'appello o siano provvisoriamente esecutive, debbono, per essere eseguite, ottenere il visto del tribunale civile e penale o del tribunale di commissariato o di zona nella cui giurisdizione il tribunale sciaraitico ha sede.

Il giudice accerta se siano stati osservati i limiti della competenza per materia, e se la decisione contenga disposizioni contrarie all'ordine pubblico.

Nel caso che la decisione sia viziata d'incompetenza per materia, rinvia le parti a udienza fissa avanti al magistrato competente.

In questo caso il provvedimento è comunicato alle parti e al tribunale che ha pronunciato la decisione, con le forme stabilite per la notificazione delle citazioni.

Nel caso che la decisione contenga disposizioni contrarie all'ordine pubblico, il giudice la rinvia al tribunale che l'ha pronunciata, indicando le ragioni per cui è stato negato il visto.

Il provvedimento, col quale viene accordato o negato il visto, deve essere deliberato dal giudice in camera di consiglio senza intervento delle parti: viene scritto in calce alla sentenza, e pronunciato in nome di S. M. il Re; e ne è presa nota in apposito registro.

Contro di esso non è ammessa impugnativa.

Art. 38.

Le sentenze dei tribunali sciaraitici, munite del visto di cui al precedente articolo, sono eseguite, secondo le norme consuetudinarie, dallo stesso tribunale sciaraitico; il quale, ove occorra l'intervento della forza pubblica, ne fa richiesta alla autorità locale di Governo.

CAPO 9° — *Dei tribunali sciaraitici superiori.*

Art. 39.

La sede e la circoscrizione dei tribunali sciaraitici superiori sono stabiliti a norma dell'art. 57 della legge organica per l'amministrazione della Tripolitania e della Cirenaica 26 giugno 1927, n. 1013.

I tribunali sciaraitici superiori sono costituiti dal cadi del capoluogo ove hanno sede e da quattro giudici scelti e nominati con decreto Reale, su proposta del Ministro delle colonie, udito il Governatore, tra i cadi e gli ulema.

I giudici durano in carica tre anni e possono essere confermati.

Art. 40.

Il presidente è eletto a maggioranza dai componenti il collegio, e dura in carica parimenti tre anni. La stessa persona non può essere successivamente rieletta prima di un biennio dalla scadenza della carica.

Spetta al presidente, oltre la presidenza delle udienze, regolare i servizi interni, fissare i giorni di udienza e determinare il turno di servizio dei giudici. In caso di impedimento o assenza, egli può essere sostituito da altro giudice per ordine di anzianità.

Il tribunale giudica nelle cause in numero di tre giudicanti.

Art. 41.

Sono applicabili alle decisioni dei tribunali sciaraitici superiori le disposizioni degli articoli 35, 36 e 37.

Il visto di esecutorietà è dato dal presidente della Corte d'appello.

CAPO 10°. — Dei tribunali rabbinici.

Art. 42.

Nei riguardi dei cittadini libici israeliti le controversie di qualsiasi valore relative allo statuto personale, al diritto di famiglia ed alle pratiche religiose sono giudicate dai tribunali rabbinici a norma dell'art. 56 della legge organica per l'amministrazione della Tripolitania e della Cirenaica 26 giugno 1927, n. 1013.

Nei riguardi degli israeliti cittadini italiani o stranieri sono giudicate dai tribunali rabbinici solo le controversie relative alle pratiche religiose: le decisioni in questa materia non producono per le parti alcun effetto giuridico.

Art. 43.

La sede e la circoscrizione dei tribunali rabbinici sono stabilite a norma dell'art. 57 della legge organica per l'amministrazione della Tripolitania e della Cirenaica 26 giugno 1927, n. 1013.

I componenti dei tribunali rabbinici sono nominati in numero di quattro, con decreto Reale, su proposta del Ministro delle colonie, udito il Governatore, tra i cittadini metropolitani o libici di religione israelita che abbiano almeno 30 anni; e durano in carica un triennio.

Il tribunale giudica con l'intervento di tre membri solamente.

Il presidente è eletto a maggioranza dal collegio, e dura in carica per tre anni: in caso di impedimento o d'assenza viene sostituito da altro giudice per ordine di anzianità.

A Tripoli e a Bengasi e in quelle altre località in cui siano istituite, a norma di legge, comunità israelitiche, il rabbino maggiore è di diritto componente, ed a lui spetta la presidenza, in deroga a quanto stabilisce il comma precedente. In tali località i componenti dei tribunali rabbinici sono nominati in numero di tre.

Art. 44.

Le sentenze dei tribunali rabbinici debbono essere intolate nel modo prescritto dall'art. 35.

Art. 45.

Sono applicabili alle decisioni dei tribunali rabbinici le disposizioni del precedente art. 37.

Ottenuto il visto, le sentenze sono eseguite, a cura del presidente del tribunale rabbinico, secondo le consuetudini locali.

Per l'intervento della forza pubblica si osservano le norme dell'art. 38.

Art. 46.

Contro le decisioni del tribunale rabbinico è ammesso ricorso per riesame della questione allo stesso tribunale che ha pronunciato in prima istanza.

Il termine per ricorrere è di giorni trenta da quello in cui la decisione fu portata a conoscenza delle parti secondo le consuetudini locali. Il ricorso sospende l'esecuzione delle decisioni.

Il tribunale, sentito sull'interpretazione delle norme tal-mudiche il rabbino maggiore del capoluogo della Colonia, ove non abbia fatto parte del tribunale, pronuncia definitivamente.

CAPO 11°. — Dell'ufficio del pubblico ministero.

Art. 47.

Sono istituiti uffici di P. M. presso i tribunali civili e penali, le Corti d'appello e le Corti d'assise. Non vi è ufficio di P. M. presso le sezioni di tribunale e i tribunali di commissariato o di zona.

E' facoltativo l'intervento del P. M. nei dibattimenti penali avanti ai tribunali civili e penali o le sezioni di esso.

Art. 48.

Il rappresentante del P. M. presso il tribunale civile e penale compie anche le funzioni del giudice istruttore per tutti i reati di competenza del tribunale medesimo.

Per i reati di competenza della Corte di assise le funzioni istruttorie sono esercitate nella Cirenaica dal rappresentante del P. M. presso il tribunale civile e penale di Bengasi, e nella Tripolitania dal capo del P. M. presso la Corte d'appello. Questi ha facoltà anche di avocare a sè l'istruttoria di altri processi ed oltre i casi previsti dall'art. 141 può, ove la necessità lo richieda, delegare le funzioni istruttorie a lui spettanti ad un magistrato del P. M. od al giudice della sezione.

Il rappresentante del P. M. presso i tribunali civili e penali siti fuori della sede della Corte d'appello può, in caso di necessità, o concorrendo speciali motivi, avocare a sè l'istruttoria di competenza del giudice della sezione.

CAPO 12°. — Del regolamento di competenza e dei conflitti di giurisdizione.

Art. 49.

Quando una medesima causa o due cause tra loro connesse siano promosse avanti due o più autorità giudiziarie della Colonia o quando due o più delle dette autorità si siano dichiarate competenti o incompetenti a conoscere di una controversia, il regolamento di competenza si farà dalla Corte di appello su ricorso delle parti o a richiesta delle stesse autorità giudicanti.

Nei casi di conflitto previsti dalla legge 31 marzo 1877, n. 3761 (serie 2^a), si applicano le disposizioni della legge medesima.

In materia penale nulla è innovato alle disposizioni del codice di procedura penale.

Art. 50.

Nessuna azione che porti a dichiarazione od attribuzione di proprietà o di altri diritti su immobili situati nelle zone ove sia stato compiuto o sia in corso l'accertamento fondiario può essere proposta avanti l'autorità giudiziaria, se non si dimostri, mediante certificato del competente ufficio fondiario, che per l'immobile oggetto della contestazione non sia stata iniziata procedura di accertamento e che la domanda giudiziale sia stata iscritta a termini degli articoli 81 e 82 del R. decreto 3 luglio 1921, n. 1207, sulle norme per l'accertamento e la conservazione dei diritti fondiari nella Tripolitania e nella Cirenaica.

Istituito il giudizio, l'ufficio fondiario non darà corso a domande di accertamento riguardanti lo stesso immobile fino a che non sia intervenuta una pronuncia definitiva dell'autorità giudiziaria. Esso però d'ufficio, o su richiesta delle parti o dell'autorità giudiziaria, comunica a questa i documenti e le notizie che gli risultino relativamente all'immobile.

In ogni altro caso la competenza dell'autorità giudiziaria è determinata dalle norme stabilite nel capo IV del R. decreto 3 luglio 1921, n. 1207.

Art. 51.

Quando sorga conflitto positivo o negativo tra l'autorità giudiziaria e gli uffici fondiari, la Corte di appello provvede al regolamento di competenza su ricorso delle parti o su richiesta dell'autorità giudiziaria o degli uffici fondiari.

Art. 52.

Qualora nel corso di un giudizio innanzi al tribunale sciaraïtico o al tribunale rabbinico sia chiamata o intervenga in causa persona non musulmana o non israelita, e nel caso di opposizione di terzo di persona non musulmana o non israelita avverso una decisione del tribunale sciaraïtico o rabbinico, cessa la competenza di questo; e le parti sono rimesse innanzi al tribunale civile e penale o alla sezione o al tribunale di commissariato o di zona.

CAPITOLO 13° — *Delle deroghe alle norme di giurisdizione e delle giurisdizioni speciali.*

Art. 53.

Le parti possono convenire con atto scritto che la cognizione di una determinata controversia sia portata direttamente alla Corte d'appello, omettendo il giudizio di prima istanza.

In mancanza dell'atto scritto, l'attore può citare il convenuto direttamente avanti la Corte, dichiarando formalmente che intende rinunciare al giudizio di prima istanza.

Se il convenuto non comparisca, o comparendo dichiari prima di ogni altra istanza o difesa di non accettare tale deroga, la causa è rimessa alla cognizione del giudice di primo grado.

Se più sono i convenuti, basta che uno solo di essi non comparisca o proponga l'eccezione.

Art. 54.

E' data facoltà ai litiganti cittadini libici musulmani o agli stranieri musulmani di derogare, per le controversie

relative allo statuto successorio, alla giurisdizione dei tribunali sciaraïtici, e di portarle alla conoscenza del tribunale civile e penale o della sezione o del tribunale di commissariato o di zona.

Per l'esercizio di tale facoltà si applica la procedura di cui all'articolo precedente.

Art. 55.

Tutte le controversie fra i privati e la pubblica amministrazione che sono di competenza dell'autorità giudiziaria, sono devolute esclusivamente alla cognizione del tribunale civile di Tripoli per la Tripolitania e del tribunale civile di Bengasi per la Cirenaica.

L'incompetenza per territorio a senso del precedente comma può essere dedotta dall'amministrazione dello Stato in qualunque stadio della lite, e l'autorità giudiziaria deve pronunciarla anche di ufficio.

Il modo col quale le amministrazioni saranno rappresentate in giudizio e così anche il luogo ed il modo delle notificazioni alle amministrazioni stesse saranno determinati con apposito decreto Reale.

Art. 56.

Tutte le materie nelle quali non si faccia questione di diritti civili o politici, ma che concernano rapporti di interesse tra i privati e la pubblica amministrazione sono soggetto di ricorso al Governatore e di provvedimento amministrativo, in conformità dell'art. 3 della legge 20 marzo 1865, allegato E, sul contenzioso amministrativo.

Contro le decisioni del Governatore, che non siano definitive, a norma delle leggi e dei regolamenti in vigore, è consentito il ricorso in via gerarchica al Ministro per le colonie.

Contro le decisioni definitive del Governatore e quelle del Ministro delle Colonie emesse su ricorsi in via gerarchica è ammesso ricorso per incompetenza, eccesso di potere e violazione di legge, in sede giurisdizionale al Consiglio di Stato, o in via straordinaria al Re, ai sensi ed ai termini della legge sul Consiglio di Stato.

Art. 57.

Il termine per ricorrere al Ministro delle colonie o al Governatore contro le decisioni emanate rispettivamente dal Governatore o da altre autorità amministrative della Colonia, a norma dell'articolo precedente, è di giorni trenta da quello in cui l'interessato ne ha avuto legale conoscenza, sempre quando un diverso termine non sia stabilito da speciali disposizioni.

La presentazione del ricorso in ogni caso può essere fatta all'ufficio di governo più vicino al luogo di residenza del ricorrente.

Art. 58.

Tutte le controversie vertenti tra famiglie ed aggregati di famiglie, tribù, villaggi, circa le terre di godimento collettivo ed i reciproci diritti di pascolo, coltivazioni e simili, sono decise dal Governatore.

Contro tale decisione non è ammesso alcun ricorso né in via amministrativa né in via giudiziaria.

CAPITOLO 14° — *Della ricsuzione e dell'astensione dei giudici e dei rappresentanti il pubblico ministero.*

Art. 59.

Le norme di astensione e di ricsuzione vigenti nel Regno per i giudici di carriera sono applicabili in Colonia anche agli assessori.

La cognizione dei motivi di ricusazione dei capi e dei giudici di tribunali civili e penali, dei capi dei tribunali di commissariato o di zona e dei presidenti delle Corti d'appello compete alla Corte d'appello.

La cognizione dei motivi di ricusazione degli assessori compete al giudice che presiede il collegio.

Sulla ricusazione dei componenti della Corte d'appello decide la Corte stessa, escluso il magistrato ricusato.

Art. 60.

I rappresentanti del P. M. non possono essere ricusati.

CAPO 15°. — *Della volontaria giurisdizione.*

Art. 61.

In materia di volontaria giurisdizione le attribuzioni spettanti nel Regno al pretore o al tribunale sono demandate ai tribunali civili e penali o alle sezioni o ai tribunali di commissariato o di zona. I tribunali di commissariato o di zona provvedono senza intervento degli assessori.

Nelle materie che nel Regno sono di competenza delle Corti d'appello provvede il presidente della Corte d'appello.

Art. 62.

Gli affari di volontaria giurisdizione nelle materie indicate nell'art. 33 nell'interesse dei cittadini libici musulmani e degli stranieri musulmani sono esclusivamente di competenza dei tribunali sciaraitici.

Del pari sono di esclusiva competenza dei tribunali rabbinici gli affari di volontaria giurisdizione nelle materie devolute alla loro cognizione a sensi dell'art. 42.

Per gli affari di volontaria giurisdizione in materia successoria è concessa, però, facoltà ai cittadini libici musulmani e agli stranieri musulmani di rivolgersi direttamente al tribunale civile e penale o alla sezione o al tribunale di commissariato o di zona, che provvede sentito il cadi.

CAPO 16°. — *Del gratuito patrocinio.*

Art. 63.

Presso ogni tribunale civile e penale, o sezione di esso, i tribunali di commissariato o di zona e la Corte d'appello è istituita una commissione per la difesa gratuita dei poveri in materia civile.

Essa è presieduta dal P. M. e, nelle sezioni e nei tribunali di commissariato o di zona, dal giudice o dal commissario regionale o dal comandante di zona, ed è composta inoltre di due membri scelti volta per volta dal presidente della commissione medesima in un elenco di tre cittadini metropolitani e di tre cittadini libici musulmani formato ogni anno dal presidente della Corte d'appello.

Se tutte le parti sono di religione musulmana, uno dei membri deve essere di tale religione, e può essere cittadino italiano libico; in ogni altro caso ambedue i membri debbono essere cittadini metropolitani.

Il segretario viene scelto dal presidente della commissione fra il personale del suo ufficio.

Art. 64.

Sulle domande di ammissione al gratuito patrocinio nelle cause di competenza dei tribunali sciaraitici o rabbinici

delibera la commissione presso il tribunale civile e penale, o la sezione o il tribunale di commissariato o di zona, nella cui giurisdizione il tribunale sciaraitico o rabbinico si trova.

Art. 65.

L'ammissione al gratuito patrocinio è chiesta con ricorso corredato dai documenti giustificativi della povertà del ricorrente, salvo al presidente della commissione di assumere presso gli uffici competenti quelle maggiori informazioni che ritenga all'uopo necessarie.

La domanda può essere proposta verbalmente ed in tal caso se ne fa annotazione in apposito registro da tenersi dal segretario della commissione.

La commissione decide senza formalità di procedura e non ha obbligo di sentire la parte avversa.

Non è ammesso ricorso contro la decisione della commissione la quale, in base a nuovi elementi, anche d'ufficio, può revocare in ogni tempo i provvedimenti adottati.

Art. 66.

L'eventuale nomina del difensore officioso è rimessa al giudice, che vi provvede a norma dell'art. 106.

Il giudice vigila sull'andamento delle cause affidate al difensore officioso, ne sollecita la trattazione, e, ove occorra, dispone la sostituzione del difensore negligente, e provoca gli opportuni provvedimenti disciplinari.

Il giudice o, se si tratti di collegio, il capo di esso, qualora riconosca sussistere ragione di urgenza o di evidente opportunità, può autorizzare la parte che stimi meritevole del beneficio ad iniziare il procedimento con esenzione dai diritti fiscali, chiedendo di ufficio l'ammissione di essa al gratuito patrocinio.

Eguale facoltà spetta nei suddetti casi al cadi, al presidente del tribunale sciaraitico superiore e al presidente del tribunale rabbinico.

Nel caso in cui il gratuito patrocinio non sia concesso, sono dovuti i diritti dell'Erario sugli atti che già hanno avuto corso.

Art. 67.

Nell'interesse delle persone ammesse al gratuito patrocinio, gli avvocati, i notai, i periti, gli interpreti ed eventualmente i procuratori delle parti dinanzi ai tribunali sciaraitici, sciaraitici superiori e rabbinici debbono prestare gratuitamente l'opera loro, salvo ripetizione degli onorari liquidati dal giudice o stabiliti dalle tariffe vigenti contro la parte condannata nelle spese, ed anche contro la stessa parte ammessa al gratuito patrocinio, qualora per vittoria della causa o per altre circostanze venga a cessare in essa lo stato di povertà, o ne sia riconosciuta l'insussistenza.

Sono anticipate dall'erario le indennità di trasferta e le spese di viaggio e di soggiorno a favore dei funzionari giudiziari o di altre amministrazioni, nonché le spese di trasferta dei periti ed interpreti e quelle necessarie per testimoni.

Art. 68.

In materia penale il gratuito patrocinio è concesso dal giudice in funzione di pretore, dal capo del tribunale, dal presidente della Corte d'assise e dal presidente della Corte d'appello quando risulti sufficientemente provato lo stato di povertà del richiedente.

Art. 69.

Per quanto non è previsto o diversamente regolato nel presente capo, in materia di gratuito patrocinio saranno tenute

presenti, in quanto applicabili, le norme del testo di legge sul gratuito patrocinio approvato con R. decreto 30 dicembre 1923, n. 3282.

TITOLO II.

DEL PERSONALE GIUDIZIARIO.

CAPO 1°. — *Dei magistrati e cancellieri.*

Art. 70.

Il presidente della Corte d'appello e il capo del P. M. presso la stessa sono nominati fra i magistrati del Regno di grado non inferiore al quinto.

I magistrati che hanno le funzioni direttive del tribunale e del Procuratore del Re e i giudici della Corte d'appello sono nominati fra i magistrati di grado sesto.

Gli altri giudici e funzionari del P. M. presso i tribunali civili e penali sono nominati fra i magistrati del Regno di grado non superiore al settimo.

A tali nomine si provvede con decreto Reale su proposta del Ministro delle colonie, di concerto con quello della giustizia e degli affari di culto.

Art. 71.

In caso di mancanza, impedimento od assenza dei giudici, il magistrato rappresentante il P. M. presso il tribunale civile e penale può, con decreto del presidente della Corte d'appello, sentito l'avviso del rappresentante del P. M. presso la Corte stessa, essere destinato ad esercitare temporaneamente le funzioni di giudice presso la Corte di appello e lo stesso tribunale civile e penale.

Art. 72.

In mancanza od impedimento del capo del P. M. presso la Corte d'appello, regge l'ufficio il rappresentante del P. M. presso il tribunale civile e penale di Tripoli.

In mancanza od impedimento del dirigente l'ufficio del P. M. presso il tribunale civile e penale regge l'ufficio, in ordine di anzianità, un sostituto, e, in mancanza di sostituti, il giudice meno anziano addetto al tribunale civile e penale.

Ove non sia possibile provvedere alla sostituzione nel modo indicato al precedente comma, il presidente della Corte d'appello, di concerto col capo del P. M. presso la Corte, può provvedervi temporaneamente con altri magistrati addetti alla Corte o al tribunale civile e penale.

Ove anche la sostituzione di cui al precedente comma sia impossibile per mancanza o impedimento dei suddetti magistrati, provvede il Governatore, su richiesta del presidente della Corte di appello, con l'avvocato militare od altro funzionario laureato in legge.

Art. 73.

Le funzioni di cancelliere della Corte d'appello e di segretario dell'ufficio del P. M. presso la stessa sono esercitate da un funzionario di cancelleria o di segreteria di grado non inferiore al nono.

Quelle presso i tribunali civili e penali e le segreterie del P. M. sono esercitate da funzionari di cancelleria o segreteria di grado non inferiore al decimo.

Presso i singoli uffici possono essere destinati altri funzionari di cancelleria e segreteria anche di grado inferiore.

In caso di mancanza, impedimento o assenza dei suddetti possono, con decreto del presidente della Corte d'appello, su proposta o sentito l'avviso del rappresentante del P. M., essere chiamati a sostituirli funzionari di altri uffici giudiziari della Colonia.

Eguale facoltà spetta al giudice per i funzionari di cancelleria e segreteria presso il tribunale civile e penale, nei tribunali che non siano nella sede della Corte d'appello.

Ove concorrano ragioni di urgenza, le funzioni di cancelliere e di segretario possono essere affidate ad altra persona, da designarsi volta per volta dal magistrato, innanzi al quale essa presterà giuramento prima di assumere le funzioni.

Art. 74.

Il presidente della Corte d'appello ed il capo dell'ufficio del P. M. presso la medesima prestano giuramento avanti il Ministro delle colonie o avanti il Governatore che sia delegato a riceverlo. La formula del giuramento è quella stabilita dall'ordinamento giudiziario del Regno.

I capi dei tribunali civili e penali e degli uffici del pubblico ministero presso i medesimi, nonché i capi dei tribunali di commissariato o di zona, prestano giuramento avanti il presidente della Corte d'appello ovvero avanti un funzionario civile o militare di grado superiore all'uopo delegato dal presidente della Corte d'appello, previa autorizzazione del Governatore.

Gli altri magistrati giudicanti e del pubblico ministero, nonché i funzionari di cancelleria e segreteria, prestano giuramento avanti il presidente della Corte d'appello o del tribunale civile e penale o di commissariato o di zona cui appartengono.

CAPO 2°. — *Degli assessori.*

Art. 75.

Gli assessori sono prescelti tra i cittadini di riconosciuta rettitudine e capacità e di età non inferiore a 30 anni, residenti nella circoscrizione degli uffici giudiziari presso cui sono addetti.

Art. 76.

Entro il mese di ottobre di ogni anno il capo del tribunale civile e penale o il giudice della sezione, sentite le autorità locali, ed assunte le informazioni che crederà del caso, forma una lista di cittadini che abbiano i requisiti richiesti, in numero possibilmente doppio di quello occorrente per le esigenze del servizio, e la trasmette al presidente della Corte d'appello.

La lista è esaminata da una Commissione composta dal presidente della Corte d'appello che la presiede, dal capo del P. M. e dal giudice anziano della Corte stessa.

La Commissione presenta non oltre il 1° dicembre la lista definitiva di proposta al Governatore.

Il Governatore nomina gli assessori con decreto che sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Colonia, ripartendoli per ogni tribunale o sezione e distinguendoli in metropolitani, musulmani e israeliti.

I cittadini italiani metropolitani di religione musulmana o israelita sono iscritti contemporaneamente nella lista dei metropolitani e nella lista dei musulmani o israeliti.

Art. 77.

Per i tribunali di commissariato o di zona gli assessori sono designati, non oltre il 1° dicembre di ogni anno, dal

commissario regionale, che trasmette il relativo elenco al Governatore.

Questi provvede alla nomina a norma dell'articolo precedente.

Art. 78.

Gli assessori di prima nomina prestano, di regola, giuramento davanti al capo del tribunale civile e penale o della sezione di questo o del tribunale di commissariato o di zona.

Quelli del tribunale civile e penale di Tripoli prestano giuramento davanti al presidente della Corte d'appello o altro magistrato da lui delegato.

Essi giurano di adempiere con coscienza e sincerità i doveri dell'alto ufficio che la giustizia affida loro, e di essere fedeli al Re d'Italia, alle leggi, e di conservare il segreto.

Per gli assessori musulmani lo stesso giuramento è prestato con l'intervento del cadi e secondo le forme tradizionali della religione.

Art. 79.

Dopo la prestazione del giuramento l'ufficio di assessore è obbligatorio.

L'assessore che, chiamato a prestar servizio, non si presenti all'udienza senza giustificato motivo, può essere condannato, senza pregiudizio delle più gravi sanzioni della legge, con decreto del giudice, ad un'ammenda da L. 50 a L. 500 ed alle spese della sospensione o del rinvio cagionato dalla sua assenza.

La stessa pena sarà applicabile nel caso previsto dall'articolo 441 C. P. P.

In ogni caso il decreto di condanna è soggetto ad opposizione a senso dell'art. 140.

Art. 80.

In materia penale, al principio di ogni udienza, nella quale vi sia intervento di assessori, il presidente invita gli assessori ad alzarsi, e, stando in piedi egli stesso, legge la seguente formula: « Con la ferma volontà di adempiere da uomini di onore tutto il vostro dovere e coscienti della supremazia importanza morale e civile dell'ufficio che la legge vi affida, sotto il vincolo del giuramento che avete già prestato, promettete di ascoltare con diligenza ed esaminare con serenità, nei procedimenti che saranno trattati in questa udienza, le prove e le ragioni dell'accusa e della difesa; di formare la vostra intima convinzione valutandole con rettiludine ed imparzialità, e di tener lontano dall'animo vostro ogni sentimento di avversione o di favore, perchè la decisione riesca quale S. M. il Re l'attende da voi; affermazione sincera di verità e di giustizia ».

Gli assessori hanno, durante il dibattimento, facoltà di rivolgere, per mezzo del presidente, all'imputato, alla parte lesa, ai testimoni, ed ai periti le domande che ritengono utili allo accertamento della verità.

Art. 81.

Gli assessori possono essere revocati anche durante l'anno con decreto del Governatore, da pubblicarsi sul Bollettino della Colonia.

CAPO 3°. — *Del personale ausiliario addetto alle cancellerie, Degli interpreti e degli ufficiali giudiziari.*

Art. 82.

Presso gli uffici giudiziari possono essere destinati dal Governatore, per funzioni di ordine, impiegati in servizio nelle

Colonie, ai quali, con decreto del magistrato capo dell'ufficio possono essere affidate determinate funzioni di segreteria e cancelleria, come l'assistenza alle udienze e alle istruttorie.

Art. 83.

Presso ogni tribunale civile e penale o sezione di tribunale o tribunale di commissariato o di zona e presso la Corte di appello sono destinati dal Governatore uno o più interpreti giurati.

L'interprete può, con decreto del presidente o del giudice essere incaricato delle funzioni di cancelliere pel servizio di udienza.

L'interprete può essere chiamato a prestare l'opera sua anche in camera di consiglio.

In caso di mancanza, assenza od impedimento degli interpreti addetti agli uffici giudiziari, i capi degli uffici: si possono temporaneamente avvalersi di quelli degli altri uffici, previa intesa coi rispettivi capi, informandone il capo ufficio di Governo e, in caso di urgenza, anche di periti interpreti autorizzati.

Art. 84.

Le funzioni di ufficiale giudiziario sono affidate con decreto del Governatore ad ufficiali giudiziari del Regno o coloro che abbiano superato un esame di concorso presso la Corte di appello di Tripoli, secondo le norme vigenti nel Regno. Possono anche essere affidate a funzionari civili designati dal Governatore o a militi o graduati dell'arma di RR. CC. o a graduati di truppa.

Ove le esigenze del servizio lo richiedano, gli ufficiali giudiziari possono essere coadiuvati da commessi nominati dal Governatore su designazione del capo dell'ufficio giudiziario cui debbono essere addetti.

Art. 85.

In caso di mancanza, assenza od impedimento degli ufficiali giudiziari, le rispettive funzioni possono essere affidate dal capo dell'ufficio, con suo decreto, ad un milite o graduato dei RR. CC. o di altri corpi armati in servizio di polizia, da designarsi dai rispettivi comandi.

Possono essere inoltre affidate a persona delegata di volta in volta, alla quale gli atti saranno trasmessi di ufficio.

Per gli affari di competenza della Corte di appello le attribuzioni di ufficiale giudiziario sono disimpegnate da funzionari che esercitano le medesime attribuzioni presso il tribunale civile e penale di Tripoli.

Art. 86.

La nomina ad ufficiale giudiziario in seguito a concorso bandito dalla Corte d'appello della Libia non dà diritto all'iscrizione nel ruolo degli ufficiali giudiziari del Regno.

Art. 87.

Gli ufficiali giudiziari e gli impiegati addetti alle cancellerie giudiziarie, all'atto dell'immissione in possesso prestano giuramento innanzi al capo dell'ufficio giudiziario: sono addetti colla seguente formula: « Giuro di adempiere da uomo di onore e di coscienza le funzioni che mi sono affidate, e di mantenere il segreto d'ufficio ».

CAPO 1°. — *Delle guarentigie della magistratura e delle norme di dipendenza gerarchica e disciplinare del personale giudiziario.*

Art. 88.

I magistrati e funzionari delle cancellerie e segreterie degli uffici giudiziari destinati nella Tripolitania e nella Cirenaica conservano il grado che hanno nel Regno, ma vi godono degli onori e delle prerogative spettanti alle funzioni che esercitano.

I magistrati assumono l'impegno di prestare servizio in Colonia per tre anni; alla scadenza del triennio possono essere confermati col loro consenso per periodi non inferiori ad un anno e non superiori a tre. Godono di tutte le guarentigie secondo l'ordinamento giudiziario del Regno; quelli che esercitano funzioni giudicanti non possono, prima della scadenza dei suindicati periodi, essere richiamati in patria né trasferiti in altra sede senza il loro consenso, se non per motivi speciali, analoghi a quelli previsti dall'art. 172 dell'Ordinamento giudiziario del 30 dicembre 1923, n. 2786.

Art. 89.

Alla destinazione dei magistrati in colonia, al trasferimento in altra sede ed al richiamo in patria si provvede con decreto Reale su proposta del Ministro delle colonie di concerto con quello della giustizia e degli affari di culto.

Art. 90.

Le norme di disciplina e di dipendenza gerarchica vigenti nel Regno sono applicabili al personale giudiziario della Colonia, salvo le modificazioni stabilite nel presente ordinamento giudiziario.

Il presidente della Corte d'appello ed il capo dell'ufficio del pubblico ministero presso la medesima sono investiti di tutti i poteri disciplinari attribuiti nel Regno ai primi presidenti ed ai procuratori generali di Corte d'appello.

Il presidente della Corte d'appello esercita altresì la vigilanza sul funzionamento dei tribunali di commissariato o di zona e dei tribunali sciarnitici e di quelli rabbinici.

Tutte le proposte riguardanti la disciplina del personale giudiziario sono comunicate al Governatore, il quale ne riferisce al Ministro delle colonie.

Sono estese, in quanto applicabili, le disposizioni del Regno sulla disciplina degli ufficiali e commessi giudiziari, restando però attribuite al Governatore le facoltà concesse dalle disposizioni suddette al Ministro della giustizia.

Art. 91.

Nei tribunali civili e penali e negli uffici del pubblico ministero ai quali siano addetti più magistrati, quello di grado più elevato o il più anziano, se tutti sono dello stesso grado, ha la direzione del servizio e, nei riguardi degli altri magistrati, per quanto si attiene al funzionamento della giustizia, ha le facoltà che nel Regno spettano rispettivamente al presidente del tribunale e al procuratore del Re.

Il giudice della sezione è sottoposto gerarchicamente al giudice che presiede il tribunale civile e penale.

Art. 92.

Per fatti avvenuti in Colonia che a norma del testo unico 30 dicembre 1923, n. 2786, sull'ordinamento giudiziario diano luogo a procedimenti disciplinari, funziona, per i magistrati di grado inferiore al 5°, da Consiglio disciplinare quello costituito presso la Corte d'appello del distretto di Roma.

Art. 93.

Le informazioni e notizie richieste dalle norme vigenti nel Regno per lo scrutinio dei magistrati giudicanti e del pubblico ministero sono fornite dal Ministro delle Colonie, tenuto conto in modo particolare delle speciali attitudini dimostrate dal magistrato nel corrispondere, colla celerità e la semplificazione dei procedimenti a lui affidati, alle esigenze dell'amministrazione della giustizia in colonia e della conoscenza da lui acquistata degli istituti del diritto indigeno e delle consuetudini locali.

Art. 94.

Per gli scrutini dei funzionari di cancelleria e segreteria previsti dal R. decreto 8 maggio 1924, n. 745, la Commissione di vigilanza di cui all'art. 25 del decreto medesimo è composta dei capi e del giudice più anziano della Corte d'appello.

Il cancelliere della Corte di appello funziona da segretario.

Art. 95.

Le autorità giudiziarie della Tripolitania e della Cirenaica corrispondono direttamente con le autorità del Regno e delle Colonie per quanto concerne l'esercizio della giurisdizione civile e penale e nei casi dell'art. 62 del regolamento generale giudiziario approvato con R. decreto 14 dicembre 1865, n. 2641.

Per ogni altro caso debbono osservare il disposto dell'articolo 8 della legge organica per l'amministrazione della Tripolitania e della Cirenaica 26 giugno 1927, n. 1013.

TITOLO III.

NORME RELATIVE AL GIUDIZIO CIVILE DAVANTI AI TRIBUNALI ED ALLA CORTE DI APPELLO.

CAPO 1°. — *Dell'esperimento di conciliazione.*

Art. 96.

Chiunque intende iniziare un giudizio può, prima di disporre la relativa citazione, chiedere, anche verbalmente, al giudice che sia invitata la controparte a comparire allo scopo di tentare la conciliazione.

Se la istanza è proposta verbalmente ne sarà fatta annotazione su apposito registro.

Art. 97.

Se l'istanza ha bisogno di essere in qualche punto completata o chiarita, e se sorgano dubbi sul modo com'è proposta, il giudice, prima di dar corso all'istanza, darà all'istante le opportune istruzioni per i completamenti e le rettifiche necessarie.

Se l'istanza appare inammissibile per incompetenza del magistrato, o per difetto di capacità a stare in giudizio delle parti, il giudice darà a voce, e a richiesta anche per iscritto, le opportune istruzioni all'istante.

Se l'istanza appare manifestamente infondata, il giudice avvertirà di ciò l'istante, ma, se questi insiste per l'esperimento della conciliazione, vi darà egualmente corso.

Art. 98.

Il giudice fissa il giorno per l'esperimento di conciliazione, e consegna all'attore e fa notificare all'altra parte

un avviso, nel quale è indicato l'oggetto della controversia con l'ingiunzione di presentarsi avanti a lui nel giorno indicato, con i documenti riferentisi alla controversia.

Il convenuto è inoltre diffidato di chiedere prima del giorno fissato per l'esperimento l'eventuale produzione di atti o documenti che si trovino presso l'attore o presso un'autorità pubblica o un notaio.

Le parti possono condurre con loro le persone che intendono far sentire come testimoni o come periti.

Di tale facoltà è anche fatta menzione nell'avviso.

Art. 99.

Se nel giorno fissato per l'esperimento di conciliazione una delle parti non si presenti, o il giudice riconosca che la controversia richieda una difficile o lunga istruttoria, o se per altre ragioni l'esperimento di conciliazione fallisca, viene presa nota nel registro del motivo per cui la conciliazione non ha avuto luogo, e il giudice dà alle parti ignare del diritto le istruzioni necessarie pel giudizio, ammonendole sulle conseguenze dei loro atti e delle loro omissioni: quindi ha facoltà di rinviare le parti ad udienza fissa.

La parte non comparsa può essere condannata ad una multa fino a lire cento.

Se la conciliazione riesce, se ne redige verbale che è esecutivo contro le parti intervenute.

A tale effetto il giudice può autorizzare la spedizione della copia nella forma stabilita per le sentenze.

Art. 100.

Il giudice, in caso di esito favorevole dell'esperimento di conciliazione, se concorrono speciali circostanze, quali il valore lieve della controversia o la povertà delle parti, o altra che consigli la concessione del beneficio, può disporre che il verbale di conciliazione sia redatto in esenzione della tassa fissa, salvo la riscossione di quella proporzionale, eventualmente dovuta.

Art. 101.

Se durante l'esperimento di conciliazione, dopo compiuta la sommaria istruttoria della controversia a norma dell'art. 99, il giudice si convinca, dalle deduzioni e dalla condotta di una o più parti, che la conciliazione non abbia luogo per puro spirito di litigiosità e che la controversia non abbia bisogno di ulteriore istruttoria, può senz'altro deciderla, pronunziando sentenza a norma dell'art. 121.

Art. 102.

Nell'esperimento di conciliazione il patrocinio delle parti è ammesso soltanto nei casi nei quali il giudice lo ritenga necessario.

Le parti possono presentare brevi esposti per iscritto.

Art. 103.

L'esperimento di conciliazione, concorrendo speciali circostanze, può essere tentato, per incarico del giudice, dall'arbitro conciliatore o da un funzionario o notabile.

Nel caso che la conciliazione riesca, la persona delegata ne redige verbale, che è reso esecutivo dal giudice regionale, previo riconoscimento della legalità dell'accordo.

Nel caso di esito negativo, la persona delegata alla conciliazione deve esporre al giudice i termini della controversia e la causa del mancato accordo, perchè il giudice ne faccia prendere nota nel registro giusta il disposto dell'art. 99, e possa dare, se del caso, le istruzioni contemplate nello stesso articolo.

CAPO 2°. — Dell'ordine e forma del giudizio.

Art. 104.

Avanti i tribunali e la Corte d'appello si osservano le regole stabilite pel procedimento avanti il pretore in Italia, con le modificazioni stabilite dal presente ordinamento.

Art. 105.

Non sono ammesse nullità di forma, fuorchè quelle che lasciano assoluta incertezza sulla persona, sull'oggetto dell'istanza, sul luogo o sul tempo della comparizione, ovvero concernono la essenza dell'atto.

Il giudice dà i provvedimenti ritenuti idonei, secondo le circostanze, per riparare il vizio che abbia impedito ad un atto di conseguire il suo effetto normale: stabilisce inoltre, quando occorra, il termine entro il quale debbansi eseguiti detti provvedimenti dalla parte che vi ha dato causa.

Art. 106.

Le parti possono comparire avanti il tribunale anche senza citazione, o personalmente o a mezzo di mandatari.

Il giudice però, nel caso che lo creda necessario, può disporre che la parte comparsa personalmente si faccia assistere da un difensore.

Il mandato può essere scritto a piedi o in margine dell'atto di citazione, o conferito oralmente in udienza facendone in questo ultimo caso prendere atto nel verbale.

Art. 107.

Il termine per comparire davanti le autorità giudiziarie della Tripolitania e della Cirenaica per le persone residenti nel Regno o in Europa è di giorni 40, salvo all'autorità giudiziaria di abbreviarlo non oltre la metà.

Il termine per comparire da località interne della Tripolitania e della Cirenaica e da altre regioni dell'Africa sarà fissato volta per volta dal giudice, tenuto conto delle distanze, delle vie di comunicazione e dei mezzi di trasporto.

Art. 108.

Per l'accertamento della notificazione degli atti è sufficiente che a tergo dell'originale e della copia l'ufficiale giudiziario attesti il nome della persona alla quale ha consegnato l'atto, il luogo e la data della consegna.

Quando la notificazione ad un cittadino libico non possa farsi mediante consegna alla persona o ad altra di sua famiglia o della casa, la consegna può essere fatta anche ai capi quartiere o cabila.

Art. 109.

Le notificazioni degli atti da parte dell'autorità giudiziaria possono eseguirsi a mezzo della posta, con lettera raccomandata aperta e con ricevuta di ritorno.

Il recapito ha luogo con esenzione da tassa.

Ove il destinatario rifiuti di ricevere la lettera, ne è fatta dichiarazione sulla ricevuta di ritorno, e la notificazione si ha come compiuta.

Per le notificazioni da farsi dall'ufficiale giudiziario sono applicabili le norme del R. decreto 21 ottobre 1923, n. 2393.

Art. 110.

Nei tribunali ai quali sono assegnati più giudici, il giudice avanti il quale è stata iniziata la causa deve compiere gli

atti istruttori e conoscere sempre della stessa quando venga riproposta, tranne che trovisi legittimamente impedito.

Art. 111.

Nelle udienze pubbliche i magistrati, gli avvocati ed i cancellieri vestono la toga, e gli ufficiali giudiziari indossano il mantello, secondo è prescritto dagli ordinamenti del Regno. I funzionari civili e militari indossano la grande divisa.

Gli assessori portano la sciarpa tricolore a tracolla appoggiata sulla spalla sinistra.

Art. 112.

Il giudice può concedere, sulla concorde richiesta delle parti o dei loro procuratori, e concorrendo giusti motivi, tre differimenti prima di prendere la causa in decisione. Solo gravi ragioni, debitamente comprovate, può accordare successivamente un altro differimento: ma, in tal caso, la parte cui interessa ottenerlo deve richiederlo comparendo personalmente all'udienza, e, in caso di impedimento, presentandone domanda debitamente sottoscritta.

Sull'accordo delle parti i rinvii semplici sono disposti innanzi al cancelliere delegato dal giudice.

Dopo il terzo rinvio la causa dovrà essere chiamata all'udienza.

Art. 113.

Nelle cause civili il procuratore costituito deve presentare in iscritto le sue deduzioni e conclusioni.

Osservato il disposto dell'art. 415 C. P. C. le parti o i loro procuratori debbono in modo preciso contestare o ammettere i fatti dedotti dall'altra parte, e si hanno per ammessi quelli che non siano specificamente contestati.

A tale effetto il giudice deve rivolgere alle parti o ai loro procuratori le necessarie domande.

Art. 114.

La comparizione personale delle parti può essere ordinata in ogni stato o grado della causa, in qualsiasi controversia civile o commerciale.

Le parti sono interrogate separatamente o in confronto fra loro, secondo le circostanze. Delle domande e delle risposte si redige processo verbale.

Qualora dall'esame delle parti si manifesti la possibilità di transigere o conciliare la lite, il giudice interpone all'uopo i suoi uffici. Se la conciliazione o transazione ha luogo, sarà provveduto in conformità degli ultimi due capoversi dell'art. 99.

Art. 115.

Il giudice provvede per l'esecuzione degli atti d'istruzione con la maggiore celerità di procedura e può ordinarli anche di ufficio.

Le ordinanze o le sentenze emesse per disporre atti di istruzione o per risolvere contestazioni incidentali sono notificate solo quando il giudice lo riconosca necessario, e possono essere impugnate solamente con la sentenza definitiva.

La notificazione ha luogo a cura del cancelliere nei tre giorni successivi alla pronuncia, e deve contenere la semplice notizia del dispositivo dell'ordinanza o della sentenza.

Art. 116.

Chi propone la prova testimoniale deve nella domanda stessa indicare i nomi dei testimoni che possono deporre sui fatti dedotti a prova.

Chi intende valersi della prova contraria deve indicare i nomi dei testimoni non più tardi del giorno stabilito per l'esame dei testimoni di prova, e sempre prima che questa si inizi.

Le suddette disposizioni debbono osservarsi sotto pena di nullità.

E' ammessa la perizia preventiva intorno a cose o fatti che potranno essere oggetto di esame in una causa istituita o da istituirsi.

Dopo notificata la citazione può essere domandata nei casi di urgenza la ispezione giudiziale preventiva delle cose e dei luoghi.

Art. 117.

Nelle località che non siano sede di uffici giudiziari, il giudice, pei mezzi istruttori, per le misure di conservazione e per altri consimili provvedimenti, ha facoltà di delegare, in caso di necessità, ed anche quando procede per delegazione, il locale ufficio di governo o comando dei RR. CC. e in mancanza di questo le autorità militari del luogo.

Il giudice, sempre in caso di necessità, può, anche in sede, delegare atti istruttori civili ai cancellieri, agli interpreti ed ai funzionari addetti al servizio delle cancellerie o segreterie.

Art. 118.

Le deposizioni testimoniali debbono di regola essere raccolte all'udienza.

Quando il giudice dalla deposizione dei testi uditi ritenga provati a sufficienza i fatti della causa o parte di essi, può dichiarare terminato l'esame, o limitarlo ai fatti non ancora accertati.

Nei giudizi pei quali non è ammesso appello, non è necessario redigere verbale dell'esame dei testimoni seguito nella udienza in cui si pronunzia la sentenza.

Quando occorre sentire in giudizio donne musulmane il giudice può delegare persona idonea della stessa religione per raccogliere la deposizione a domicilio, dandole opportune istruzioni.

La deposizione come sopra raccolta è letta alla udienza.

Il giudice può disporre che il giuramento dei testimoni musulmani od israeliti sia prestato secondo le forme tradizionali delle rispettive religioni.

Art. 119.

L'obbligo della motivazione è assolto quando la sentenza contenga i motivi essenziali della decisione.

Art. 120.

Avanti ai tribunali, nelle cause di valore non superiore a lire 500, portate a loro conoscenza nei luoghi dove non è istituito arbitro conciliatore, si applicano le norme procedurali e le tariffe giudiziarie stabilite per i giudizi avanti all'arbitro medesimo.

Art. 121.

Le sentenze del magistrato di primo grado debbono essere di regola pronunciate nell'udienza in cui la causa risulta istruita. Nel caso che non sia possibile l'emaneazione della sentenza in detta udienza, il giudice deve pronunciarla non oltre il termine di otto giorni dalla medesima.

La sentenza è pubblicata con la lettura del dispositivo. La motivazione può essere redatta successivamente nel termine di giorni otto. Della sentenza è presa nota nel verbale di udienza.

Per le sentenze interlocutorie la lettura del dispositivo tiene luogo di notificazione per le parti presenti; alle parti assenti sono notificate, quando il giudice lo ritenga necessario, a mente dell'art. 115.

Le sentenze definitive sono notificate a cura delle parti.

Art. 122.

Salvo il disposto dell'articolo seguente, per la discussione degli appelli, su richiesta della parte interessata, il cancelliere trasmette alla cancelleria della Corte d'appello gli atti del giudizio, e vi unisce copia della sentenza appellata.

La trasmissione è fatta con doppio elenco, uno dei quali è restituito all'ufficio mittente in prova di ricezione.

Terminato il giudizio, il cancelliere della Corte restituisce al cancelliere mittente il fascicolo.

Art. 123.

L'appello avverso le sentenze dei tribunali, oltrechè nelle forme stabilite dal codice di procedura civile, può essere validamente fatto anche con verbale ricevuto nel termine di legge dal cancelliere del tribunale che pronunciò la sentenza impugnata.

In questo caso l'appellante ha facoltà di depositare, oltre gli atti e documenti che sono indispensabili ai sensi di legge, anche conclusioni e memorie a sostegno dei motivi di appello.

Il cancelliere, nel termine di tre giorni dalla ricezione dell'atto di appello, provvede alla notifica di copia di esso all'altra parte, facendo risultare sull'originale verbale la relazione di notifica. La parte avversa, nel termine non superiore a giorni trenta, ha facoltà a sua volta di presentare al cancelliere gli atti e documenti nonchè memorie difensive e conclusioni a sostegno delle sue ragioni.

Gli atti e documenti come sopra presentati dalle parti restano depositati in cancelleria; e durante il termine di 15 giorni successivi alla scadenza del termine precedente le parti e i loro difensori possono prenderne visione e presentare ulteriori istanze o difese.

Trascorsi i quindici giorni, il cancelliere trasmette immediatamente tutti gli atti, nonchè le somme necessarie per depositi o iscrizioni della causa a ruolo, alla cancelleria della Corte di appello, a mezzo posta, in piego raccomandato ed a spese dell'interessato.

I termini anzidetti possono essere ridotti dal giudice che ha emesso la sentenza impugnata, su istanza delle parti e concorrendo motivi di urgenza.

Art. 124.

Nel caso dell'articolo precedente, alla iscrizione della causa al ruolo dell'udienza, che sarà stabilita dal presidente della Corte con decreto in calce dell'atto di appello, viene provveduto d'ufficio a cura del cancelliere della Corte stessa, il quale comunicherà anche, con avviso in carta libera, alle parti o ai loro difensori la data fissata per l'udienza.

Salvo quanto è disposto nell'art. 114, la causa viene posta in deliberazione di ufficio, anche senza ulteriore comparsa delle parti.

Ove una o tutte le parti compaiano, e lo richiedano, il presidente può disporre che la causa venga istruita secondo le norme ordinarie.

Art. 125.

Il termine per ricorrere in Cassazione è di giorni novanta. Il ricorso non è più ammesso contro una sentenza, pro-

nunziata in contraddittorio delle parti e non notificata, dopo trascorso dalla data della sua pubblicazione un termine eguale a quello stabilito per la perenzione del giudizio nel quale fu pronunciata.

Art. 126.

Le spese del giudizio e gli onorari debbono essere liquidati nella sentenza: le parti e i patrocinatori debbono all'uopo unire al processo la relativa nota.

In caso di omissione e sempre che la liquidazione non sia stata egualmente disposta in base agli atti, le spese per il provvedimento di liquidazione e per la sua notificazione sono a carico della parte o del patrocinatore negligente.

Per le spese e gli onorari dovuti ai patrocinatori dai propri clienti e mandanti per i quali si chiede l'ordine di pagamento, il magistrato, sentito il debitore, determina in fine della nota presentata la somma dovuta, e ne ordina il pagamento, fissando il termine entro il quale deve eseguirsi.

Il provvedimento del magistrato non è soggetto ad opposizione, ed ha forza di sentenza spedita in forma esecutiva.

Nel determinare il compenso dovuto ai patrocinatori, si tiene conto in special modo della celerità con cui è stato condotto il giudizio e della cura avuta per renderlo più economico e breve.

Capo 3°. — Del procedimento per ingiunzione.

Art. 127.

Per la riscossione di crediti liquidi esigibili o la consegna di cosa mobile, fondati su prova scritta valida secondo le norme del codice civile o del codice di commercio o secondo la consuetudine locale, il creditore può domandare al giudice competente per territorio l'emanazione di un ordine di pagamento o di consegna contro il debitore o il detentore della cosa.

Se l'adempimento dell'obbligazione è correlativo ad una controprestazione deve essere dimostrato con prova scritta che questa fu regolarmente adempiuta.

Art. 128.

L'istanza per l'emanazione dell'ordine di pagamento può essere fatta oralmente o per iscritto. Se fatta oralmente, ne è presa nota in apposito registro.

Essa deve indicare:

1° il nome, lo stato, la professione e la residenza dell'istante e del debitore;

2° l'ammontare del credito e il titolo su cui si fonda, e, qualora il credito consti di più partite, l'ammontare e il titolo di ognuna di esse.

Se la domanda non ha per oggetto una somma di denaro, ma altre cose mobili, l'istante deve indicare la somma che è disposto ad accettare in loro vece.

Per più crediti dello stesso creditore contro lo stesso debitore, anche se non siano tra loro connessi, può l'emanazione dell'ordine di pagamento o di consegna essere chiesta con unica istanza.

I documenti allegati al ricorso rimangono depositati nella cancelleria, fino alla scadenza del termine indicato nel n. 3 dell'art. 131.

Art. 129.

Nelle località in cui sia stato nominato l'arbitro conciliatore, il procedimento per ingiunzione ha luogo dinanzi ad

esso se la somma o il valore della cosa di cui si chiede il pagamento o la consegna non superi lire cinquecento.

Art. 130.

Il giudice pronuncia sull'istanza senza sentire il debitore. Contro il rifiuto di emanare l'ordine di pagamento o di consegna non è ammesso ricorso.

Art. 131.

L'ordine di pagamento o di consegna deve contenere:

1° l'intestazione « Ordine di pagamento o di consegna »;
2° le indicazioni di cui ai numeri 1 e 2 dell'art. 128;
3° l'ingiunzione al debitore di soddisfare il pagamento del credito, con gli interessi e le spese, nella somma determinata dal giudice, o consegnare la cosa mobile con gli accessori e le spese, entro quindici giorni dall'intimazione, avvertendolo che entro lo stesso termine ha diritto di fare opposizione.

Tale termine può essere ridotto fino al minimo di cinque giorni nei casi urgenti e quando si tratti di obbligazioni commerciali.

Se la notificazione debba farsi nel Regno, il termine assegnato deve essere quello stabilito per le citazioni dal codice di procedura civile.

Per i debitori residenti nelle località interne della Tripolitania e della Cirenaica, il termine sarà fissato dal giudice in conformità dell'art. 107.

Se l'ordine di pagamento riguarda più crediti espressi o valutati in somme distinte, sarà ingiunto il pagamento di ogni singolo credito;

4° l'avvertenza che l'ordine di pagamento non può essere sospeso che mediante l'opposizione;

5° l'avvertenza che il debitore, invece di consegnare le cose chieste, può pagarne il valore determinato nell'istanza.

Art. 132.

Nei casi che non ammettono dilazione può essere applicata la disposizione dell'art. 578 del Codice di procedura civile, senza pregiudizio della facoltà di proporre l'opposizione entro il termine stabilito dal decreto. In questo caso la sentenza, che pronuncia sulla opposizione, conferma o revoca il pignoramento, e dà gli altri provvedimenti che occorrono.

Art. 133.

L'ordine di pagamento è notificato di ufficio entro dieci giorni dalla sua data al debitore e al creditore, nelle forme stabilite per l'atto di citazione dal Codice di procedura civile.

La notificazione dà diritto al debitore di prendere visione dei documenti depositati a norma dell'art. 128.

Essa produce inoltre gli effetti della notificazione di un atto di citazione in conformità delle leggi vigenti.

Art. 134.

Per l'opposizione basta che il debitore dichiari oralmente o per iscritto, nella cancelleria del magistrato che ha emesso l'ordine di pagamento o consegna, che esso fa opposizione all'ordine stesso. Non occorre addurre motivi.

Delle opposizioni fatte tempestivamente è informato d'ufficio il creditore.

Quelle tardive sono respinte con decreto del giudice, e non ne è data notizia al creditore.

Art. 135.

Prodotta l'opposizione, il magistrato adito fissa l'udienza per il giudizio, e, datone avviso d'ufficio alle parti per cura della cancelleria, decide nel merito la controversia, secondo le norme del presente ordinamento.

Il giudice ha facoltà di tentare la conciliazione secondo le norme dell'ordinamento stesso.

Prodotta l'opposizione, le spese del procedimento monitorio sono a carico del creditore; questi però, nel giudizio che segue l'opposizione, può chiedere la condanna del debitore alle spese suddette come parte delle spese di lite.

Art. 136.

Se il debitore non abbia ottemperato all'ordine di pagamento o consegna, nè vi abbia fatto opposizione in termine di legge, ovvero fatta opposizione non comparisca all'udienza stabilita per il giudizio, l'ordine viene munito di formula esecutiva, ed è titolo valido anche per l'ipoteca giudiziale.

La mancanza di opposizione è attestata dal cancelliere con dichiarazione a piede dell'esemplare del decreto che contiene l'originale dell'atto di notificazione.

Art. 137.

Qualora il decreto di ingiunzione non sia stato notificato in persona propria, la notificazione deve essere rinnovata almeno tre giorni dopo la prima.

Art. 138.

Nel procedimento per ingiunzione, ai patrocinanti spettano i soli diritti di procuratore, esclusi gli onorari di avvocato.

TITOLO IV.

NORME RELATIVE AL GIUDIZIO PENALE.

CAPO 1°. — Dell'obblazione.

Art. 139.

Nelle contravvenzioni previste dal codice penale e dalle leggi di P. S. per le quali è stabilita la sola pena pecuniaria non oltre le lire cinquecento, e quando non vi sia parte lesa, l'autorità locale di P. S. può ammettere il contravvenitore a fare obblazione per l'interesse pubblico.

L'obblazione accettata dal capo dell'ufficio di P. S., o da chi ne fa le veci, esclude ogni procedimento.

La facoltà dell'obblazione è ammessa anche per i reati di competenza del pretore punibili fino a lire trecento di pena pecuniaria.

CAPO 2°. — Del procedimento per decreto.

Art. 140.

Si può procedere per decreto nei delitti o contravvenzioni nei quali il giudice creda di infliggere una pena non superiore a lire trecento o ad un mese di pena restrittiva della libertà personale.

Il giudice pronuncia con decreto motivato senza procedere al dibattimento, provvedendo anche alla restituzione o confisca delle cose sequestrate e alle spese del procedimento.

Il decreto è notificato all'imputato con avvertenza che, se entro dieci giorni dalla notificazione egli non chieda l'apertura del dibattimento, il decreto diviene esecutivo.

L'istanza per l'apertura del dibattimento può essere fatta oralmente o per iscritto alla cancelleria del giudice che ha emesso il decreto o presso un ufficio di governo o comando dei Reali carabinieri, i quali la trasmetteranno al giudice nel più breve termine possibile.

Il giudice ordina la citazione dell'imputato per il giudizio, fissandone la udienza.

Quando la domanda per il dibattimento è fatta nella cancelleria, il giudice provvede nel modo indicato nell'art. 300, capoverso, del Codice di procedura penale.

Se l'imputato non si presenta o non giustifica un legittimo impedimento, il giudice ordina l'esecuzione del decreto.

Anche a questo procedimento possono essere applicate le disposizioni sulla condanna condizionale contenute negli articoli 423 e seguenti del Codice di procedura penale.

Il decreto non pregiudica l'azione civile per il risarcimento dei danni.

CAPO 3°. — Dell'autorizzazione a procedere.

Art. 141.

L'autorizzazione a procedere penalmente necessaria a norma dell'art. 9 della legge organica per l'amministrazione della Tripolitania e della Cirenaica 26 giugno 1927, n. 1013, e dall'art. 191 del R. decreto 8 maggio 1927, n. 884, è richiesta dal rappresentante del P. M. Tale richiesta, insieme con gli atti che occorrono a giustificarla, è trasmessa al Ministro per le colonie o al Governatore, secondo i casi.

Ottenuta l'autorizzazione e compiuti gli atti di istruttoria, il rappresentante del P. M. provvede a norma dell'articolo 146 del presente ordinamento per i capi o notabili indigeni e nel caso dell'art. 191 del R. decreto 8 maggio 1927, n. 884; negli altri casi il rappresentante del P. M. trasmette gli atti direttamente al Procuratore generale presso la Corte di Cassazione per la designazione dell'autorità giudiziaria da investirsi per la chiusura dell'istruttoria, ed eventualmente per il giudizio, salvo che il Ministro o il Governatore non abbiano chiesto che il giudizio segua in Colonia.

Art. 142.

Nei procedimenti a carico di funzionari civili e militari per i quali non occorre autorizzazione a procedere, qualora il P. M. richieda che l'imputato sia rinviato a giudizio, il Governatore può domandare che lo svolgimento di questo abbia luogo nel Regno.

Sulla richiesta si procede in conformità della seconda parte del 2° comma dell'articolo precedente.

CAPO 4°. — Dell'istruttoria e del giudizio.

Art. 143.

L'autorità giudiziaria può raccogliere le deposizioni testimoniali, anche in sede istruttoria, con la formalità del giuramento. I testi escussi in tal modo possono non essere assunti nel pubblico dibattimento nel quale si darà lettura del relativo verbale, a meno che il pubblico ministero o l'imputato non faccia espressa richiesta, in tempo utile, che i testimoni stessi siano uditi alla udienza. In tal caso il giudice o il presidente della Corte può ordinare la comparizione.

Nei giudizi di Corte d'assise, se due assessori fanno esplicita richiesta di sentire in udienza qualche testimone, il presidente deve accoglierla.

Art. 144.

L'autorità giudiziaria può avvalersi anche in materia penale delle facoltà di delega concesse dall'art. 117.

Per gli atti da compiere nel Regno essa richiede l'autorità giudiziaria competente, indicando nella rogatoria, se si tratta di deposizioni testimoniali, quali debbono raccogliersi con la formalità del giuramento a termini dell'articolo precedente.

Art. 145.

L'autorità giudiziaria può, secondo le circostanze, determinare l'entità delle lesioni e la durata della malattia e delle incapacità di lavoro, senza ricorrere all'opera del perito. All'uopo può supplire la parte specifica dell'istruttoria.

Parimenti, qualora le risultanze della specifica forniscano elementi sufficienti, è consentito di fare a meno del completamento della generica.

Art. 146.

Compiuta l'istruttoria, qualora il rappresentante del P. M. ritenga che il giudizio debba chiudersi in sede istruttoria, ne fa richiesta al giudice, il quale prima di provvedere ha facoltà di chiedere al P. M. determinati atti istruttori.

Se il rappresentante del P. M. ritenga invece che l'imputato debba essere rinviato al pubblico dibattimento, chiede con sua requisitoria che il giudice o il presidente della Corte fissi la relativa udienza.

Il giudice, sia in questo caso, sia quando non accolga la richiesta di chiusura dell'istruttoria, fissa l'udienza per il dibattimento e dispone la citazione dell'imputato, delle parti lese, dei testimoni e dei periti.

Contro l'ordinanza di assoluzione il P. M. presso la Corte d'appello può produrre opposizione nel termine di giorni trenta dalla data dell'ordinanza; sul ricorso provvede il presidente della Corte d'appello.

Art. 147.

Il decreto di citazione di cui all'articolo precedente, quando sia emesso in confronto di cittadini libici, deve contenere con le altre indicazioni prescritte, e sempre quando siano noti, il nome del padre, della madre, dell'avo paterno, l'eventuale soprannome dell'imputato, la cabila cui il medesimo appartiene e la religione professata.

Il termine per comparire è fissato dal giudice o dal presidente della Corte, tenuto conto delle distanze, dei mezzi di comunicazione e di ogni altra speciale condizione locale.

Art. 148.

L'avviso agli assessori designati a comporre la Corte di assise o il tribunale viene notificato tre giorni prima di quello stabilito per il dibattimento.

L'elenco degli assessori chiamati per ciascun giorno è affisso alla porta della sala d'udienza.

Art. 149.

Durante il dibattimento il giudice ed il presidente della Corte d'assise sono investiti del potere discrezionale allo scopo di accertare la verità.

Essi possono assumere come testimone qualsiasi persona, anche se fu presente all'udienza, e richiedere la produzione di qualunque nuovo documento che sembri utile a dar luce sul fatto contestato.

Art. 150.

Nei giudizi avanti la Corte d'assise e la Corte d'appello la difesa dell'imputato è obbligatoria.

In tutti gli altri giudizi è facoltativa, ma il giudice, qualora lo ritenga necessario, può nominare un difensore di ufficio.

Art. 151.

Il presidente, prima che il Collegio si ritiri per giudicare, espone in succinto, se lo ritenga necessario, le ragioni del P. M. e della difesa.

Art. 152.

Presso le sezioni, nei reati di competenza del tribunale, l'azione penale è promossa ed esercitata dallo stesso giudice, il quale, compiuta l'istruttoria, procede a norma di legge.

Art. 153.

Per i reati di competenza della Corte di assise valgono le norme dell'art. 48, ed il giudice della sezione si attiene al disposto dell'art. 177 del Codice di procedura penale.

Art. 154.

Quando il P. M. non sia intervenuto al dibattimento avanti al giudice della sezione, il cancelliere di questa deve trasmettere al P. M. presso il tribunale copia della sentenza entro dieci giorni dalla pronuncia.

In detto caso la dichiarazione di appello deve essere fatta dal P. M. entro il termine di otto giorni a decorrere dalla data in cui gli è pervenuta la copia della sentenza; nei venti giorni successivi egli deve trasmettere i motivi, che, come la dichiarazione, può produrre per telegramma.

Art. 155.

I giudizi di appello, quando l'imputato sia detenuto, si svolgono senza la sua presenza, salvo che egli o il P. M. abbiano richiesta la comparizione personale, o la comparizione sia stata ordinata d'ufficio dal presidente, o sia costituita la parte civile.

In ogni caso è comunicata all'imputato la data del dibattimento.

Art. 156.

La richiesta di comparizione personale nel giudizio ai sensi dell'articolo precedente deve dall'imputato essere fatta, in caso d'appello del P. M., nel termine di giorni dieci dalla notificazione della dichiarazione di impugnativa, e, in caso di appello da lui proposto, o nell'atto stesso o entro dieci giorni dalla sua data.

In mancanza di tale dichiarazione si presume la rinuncia alla comparizione personale.

Il funzionario che riceve o notifica l'atto di appello deve rendere edotto l'imputato di tale norma.

Art. 157.

Avanti alla Corte d'assise si osserva il procedimento stabilito per i giudizi avanti il tribunale.

Prima dell'apertura del dibattimento il presidente della Corte fa l'appello degli assessori, e, dopo avere provveduto alle eventuali sostituzioni e sulle recusazioni, dichiara costituito il collegio.

Art. 158.

Nei giudizi di Corte d'assise non si redige verbale dell'interrogatorio, delle deposizioni dei testi e delle dichiarazioni

dei periti rese in udienza, salvo che una delle parti ne faccia richiesta e il presidente vi acconsenta.

Art. 159.

Nei medesimi giudizi, nel caso che non si sia potuto eseguire alcun mandato di cattura per l'irreperibilità di tutti gli imputati, il pubblico ministero, compiuta l'istruttoria, presenta la sua requisitoria per iscritto concludendo in merito e chiedendo, se del caso, la condanna.

Su dette richieste, e sulle conclusioni stritte della parte civile, quando questa si sia costituita, il presidente della Corte d'assise decide con sentenza senza celebrazione del giudizio.

La sentenza è notificata nei modi di legge, e se il condannato, in qualunque tempo, si presenti volontariamente in carcere o pervenga in potere della giustizia prima che l'azione penale sia prescritta, la sentenza si ha come non avvenuta ed ha luogo il giudizio nelle forme ordinarie.

Art. 160.

Per i reati di competenza della Corte d'assise, commessi nella circoscrizione della sezione del tribunale, il giudizio si svolge di regola nella sede della Corte d'appello o del tribunale, secondo i casi.

Qualora ai sensi dell'art. 28 si riunisca nella sede della sezione o in altra località compresa nella circoscrizione di questa, il giudice della sezione può essere delegato a presiedere la Corte d'assise anche se abbia compiuto atti d'istruzione nella causa.

Art. 161.

Il dispositivo della sentenza da leggersi alla pubblica udienza è firmato anche dagli assessori. Spetta al presidente la redazione della sentenza, che è valida anche con le sole firme sua e del cancelliere.

Art. 162.

L'autorità giudiziaria, nei giudizi penali, quando alcuni degli imputati siano presenti ed altri contumaci, ha facoltà, subito dopo l'apertura del dibattimento, di ordinare lo stralcio della causa riguardante i contumaci, e procedere al giudizio degli imputati presenti.

La stessa, dopo la pubblicazione della sentenza in confronto degli imputati presenti, può pronunciare in Camera di consiglio, senz'altro, sentenza contro i contumaci, intese le richieste del P. M. e sulle conclusioni della parte civile, se è costituita.

Per i procedimenti di Corte d'assise provvede analogamente il presidente della Corte stessa.

In tali casi il condannato, ove la pena inflitta non sia prescritta, o altrimenti estinta, ha diritto al rinnovamento del dibattimento nelle forme ordinarie, costituendosi alle autorità.

Art. 163.

La notifica della sentenza penale al contumace è fatta per semplice estratto.

Art. 164.

Nelle sezioni di tribunale il giudice cura la esecuzione delle sentenze penali e in genere compie, salvo quanto è disposto nei precedenti articoli, e sotto le direttive del rappresentante del P. M. presso il tribunale, tutte le funzioni del pubblico ministero.

Art. 165.

Per l'esame dei testimoni e delle parti lese sono applicabili a tutti i giudizi penali le disposizioni del secondo e successivi commi dell'art. 118 del presente ordinamento.

Art. 166.

La disposizione dell'ultimo comma del precedente art. 105 è applicabile anche in materia penale.

TITOLO V.

DEL PERSONALE ADDETTO AI TRIBUNALI SCIARAITICI E RABBINICI E DELLE NORME RELATIVE AL FUNZIONAMENTO ED AL GIUDIZIO AVANTI I TRIBUNALI MEDESIMI.

CAPO 1°. — *Dei cadi e del personale addetto ai tribunali sciaraitici.*

Art. 167.

I cadi ed i loro nàib sono scelti fra i cittadini libici musulmani che abbiano i requisiti soggettivi della legge sciaraitica e posseggano adeguata cultura di diritto islamico.

Art. 168.

I membri del tribunale sciaraitico superiore prestano giuramento nelle mani del Governatore, assistito dal presidente della Corte di appello o da un suo delegato.

Il cadi ed i loro nàib prestano giuramento nelle mani dell'autorità locale di Governo.

Il giuramento è prestato secondo è prescritto dall'art. 78 per gli assessori.

Art. 169.

Su proposta rispettivamente del presidente del tribunale sciaraitico superiore e del cadi, il Governatore nomina i segretari e i messi, fissandone il numero secondo le esigenze del servizio.

CAPO 2°. — *Delle norme relative al funzionamento ed al giudizio dei tribunali sciaraitici.*

Art. 170.

Il presidente del tribunale sciaraitico superiore ed il cadi hanno la direzione dell'ufficio e la vigilanza sui propri dipendenti.

I medesimi provvedono a fissare i regolamenti interni e l'orario di servizio del tribunale.

I tribunali sciaraitici restano aperti tutti i giorni, eccetto i venerdì, le feste religiose musulmane e le feste ufficiali.

Art. 171.

Le cause sono portate alla cognizione del tribunale per iscritto o verbalmente.

In quest'ultimo caso il segretario annota nel registro di udienza il tenore della domanda.

Art. 172.

Quando il tribunale sciaraitico debba rimettere la causa al giudice ordinario, ne dà atto nel verbale, indicandone il motivo.

Art. 173.

La cedola di citazione a giudizio è notificata da un messo del tribunale sciaraitico, almeno due giorni dal giorno fis-

sato per l'udienza, con l'indicazione della data dell'udienza medesima e dell'oggetto della domanda.

Se però il convenuto risiede fuori della sede del tribunale, il termine aumenta di un giorno per ogni tappa.

Art. 174.

Il cadi, per le persone residenti fuori della sede del tribunale, può disporre la citazione anche per mezzo del cadi del luogo, o, dove manchi, per mezzo della locale autorità di Governo.

Art. 175.

Il giudizio si svolge nella sede del tribunale nella cui circoscrizione risiede il convenuto.

Art. 176.

L'incompetenza per materia può essere denunziata dalle parti in qualunque stato o grado della causa. Il tribunale deve dichiararla d'ufficio.

Art. 177.

E' consentito alle parti di farsi rappresentare da persone di religione musulmana munite di procura rogata anche dallo stesso tribunale delle sciaria o dall'imàm e muchtâr del quartiere.

Art. 178.

Nelle cause nelle quali occorre redigere verbale si provvede trascrivendo la domanda dell'attore e la risposta del convenuto in apposito registro. La domanda e la risposta sono sottoscritte dalle parti.

Art. 179.

Quando la causa non possa essere decisa senza la deposizione dei testi citati, se risulti che questi senza ragione plausibile si rifiutano a comparire, il cadi può obbligarli a intervenire o condannarli ad un'amenda fino a lire 100, trasmettendo in tal caso copia del provvedimento al rappresentante del P. M. territorialmente competente per l'esecuzione.

Lo stesso cadi potrà, per giustificato motivo, revocare la condanna.

Qualora debbano essere sentiti come testi cittadini italiani metropolitani o stranieri, il cadi richiede il giudice competente per territorio.

Art. 180.

Nei giudizi avanti ai tribunali sciaraitici, per quanto non è previsto nel presente ordinamento, si seguono le norme procedurali consuetudinarie sciaraitiche.

Art. 181.

Il cadi ammonisce chi turba l'ordine delle udienze, può espellerlo dalla sala, ed ove non obbedisca ordinarne l'arresto per 24 ore.

Art. 182.

Le sentenze dei tribunali sciaraitici non sono provvisoriamente eseguibili, salvo quelle relative ad alimenti o per compenso d'allattamento.

La sentenza contumaciale è opponibile dinanzi allo stesso cadi che l'ha pronunciata, mediante istanza scritta od orale.

I termini per l'opposizione sono la metà di quelli fissati per l'appello.

Art. 183.

Le sentenze e gli atti sciaraitici si scrivono in registri speciali. Il cadi vi appone la firma e il sigillo personale a piè dell'attestazione dei due testimoni fidefacienti.

Nessun atto è trascritto nè se ne rilascia copia senza preventiva autorizzazione del cadi.

Le copie delle sentenze, degli atti, dei verbali, sono rilasciate alle parti che ne dimostrino interesse.

Art. 184.

Il termine per appellare dalle sentenze del tribunale sciaraitico è di giorni venti se l'appellante risiede nella sede del tribunale sciaraitico, di trenta se risiede a distanza di tre e giorni di marcia e di sessanta se risiede più lontano ancora.

Il termine decorre dalla pubblicazione della sentenza presenti le parti o dalla sua notificazione.

Art. 185.

Prodotto l'appello ai sensi dell'articolo precedente il tribunale sciaraitico superiore, se riscontra che l'istanza di appello e gli atti sono presentati in termine e secondo le norme della sciarai, fissa l'udienza per il contraddittorio delle parti. In caso contrario non ammette l'appello.

Art. 186.

Se l'appello è ammesso, il tribunale superiore sciaraitico esamina la sentenza e le nuove prove, se ve ne sono, e giudica o confermando, o modificando, o annullando e ordinando un altro giudizio.

Art. 187.

Dinanzi al tribunale superiore sciaraitico si osservano tutte le norme indicate nel presente ordinamento relative ai giudizi del tribunale sciaraitico, in quanto siano applicabili.

Art. 188.

Tutte le sentenze e le decisioni del tribunale superiore sciaraitico sono definitive e vengono eseguite secondo è prescritto dall'art. 41.

CAPO 3°. — *Del personale addetto ai tribunali rabbinici e delle norme relative al funzionamento dei tribunali medesimi.*

Art. 189.

I membri del tribunale rabbinico, prima di prendere possesso delle loro funzioni, prestano giuramento nelle mani dell'autorità locale di Governo con la formula prescritta dall'art. 78 per gli assessori.

Art. 190.

Su proposta del presidente del tribunale rabbinico, il Governatore nomina i segretari ed i messi nel numero richiesto dalle esigenze del servizio.

Art. 191.

Le forme del procedimento avanti ai tribunali rabbinici sono regolate dalle tradizioni e dalle consuetudini locali in materia.

TITOLO VI.

DEL CASELLARIO GIUDIZIALE.

Art. 192.

Sono istituiti uffici di casellario giudiziale presso i tribunali di Tripoli e Bengasi.

I cartellini da compilarsi da altri tribunali civili e penali, dalle sezioni, dai tribunali di commissariato o di zona sono trasmessi al casellario del tribunale di Tripoli per i nati in Tripolitania e di Bengasi per i nati in Cirenaica.

Art. 193.

Il servizio del casellario giudiziale è regolato per i cittadini metropolitani e stranieri secondo le norme vigenti nel Regno, in quanto siano applicabili, e secondo le istruzioni che saranno date dal Ministro delle colonie di concerto con quello della giustizia.

Per i cittadini libici e sudditi stranieri si applicano, con le modificazioni portate dall'articolo seguente e con le modalità che saranno stabilite nel regolamento, le norme medesime, meno le disposizioni relative al casellario giudiziale centrale, istituito presso il Ministero della giustizia.

Art. 194.

Per i cittadini libici l'ufficio del casellario giudiziale raccoglie e conserva per estratto le sentenze di condanna per i delitti e per le contravvenzioni previste dal Codice penale comune; le sentenze di assoluzione, solo in caso di delitti, per insufficienza di prove in sede d'istruttoria o di giudizio, divenute irrevocabili; le sentenze di condanna pronunciate in contumacia per i reati di Corte di assise a norma dell'articolo 159, e quelle dichiarative di fallimento.

Nei riguardi dei cittadini libici israeliti si annotano anche le sentenze definitive in materia di interdizione e di inabilitazione.

Si annotano, inoltre, nel cartellino i soli provvedimenti di grazia, amnistia e indulto, omesse le altre notizie prescritte nei fogli complementari dagli articoli 31 e seguenti del Regio decreto 5 ottobre 1913, n. 1178.

Per i sudditi stranieri e per coloro per i quali non possa accertarsi il luogo di nascita, si applicano le stesse norme, ma il cartellino è conservato nel casellario di Tripoli.

TITOLO VII.

DELLE LEGGI E DEL DIRITTO LOCALE.

CAPO 1° — *Dell'applicazione delle leggi civili.*

Art. 195.

Agli effetti dell'art. 10 della legge organica per l'amministrazione della Tripolitania e della Cirenaica 26 giugno 1927, n. 1013, le parti possono in qualunque modo provare l'esistenza delle norme tradizionali o delle consuetudini delle quali chiedono l'applicazione.

Il giudice può, anche di ufficio, disporre i mezzi più idonei per accertare l'esistenza delle norme e consuetudini stesse ed incaricare delle indagini necessarie funzionari civili o militari residenti in determinate località.

Art. 196.

Nei rapporti fra i cittadini italiani metropolitani o gli stranieri ed i cittadini italiani libici, l'applicazione della

legge e delle consuetudini indigene è obbligatoria solo quando il cittadino o lo straniero ne abbia convenuto la osservanza, o abbia concluso un rapporto giuridico che sia proprio del diritto indigeno, e con le forme di tal diritto.

In questo caso le parti possono con ogni mezzo provare di aver convenuto la osservanza del diritto e della consuetudine indigena.

Art. 197.

E' in facoltà dei cittadini italiani metropolitani o degli stranieri nei rapporti con i cittadini italiani libici di seguire le forme estrinseche dei contratti proprie del diritto degli indigeni.

Art. 198.

E' data facoltà al giudice di negare o ridurre la efficacia ai patti contrattuali che siano sproporzionatamente gravosi, in modo da far presumere che non furono consentiti con sufficiente libertà.

Art. 199.

I rapporti relativi allo statuto personale, al diritto di famiglia, al diritto successorio ed alle pratiche religiose per i cittadini libici musulmani e gli stranieri musulmani sono regolati dalla legge sciaraitica.

Gli stessi rapporti, eccettuati quelli relativi al diritto successorio, per i cittadini libici israeliti sono regolati dalle loro tradizioni e consuetudini.

Art. 200.

Negli atti e contratti stipulati secondo il diritto indigeno, il pubblico ufficiale stipulante deve indicare il rito che le parti intendono seguire.

Nel caso in cui, a' termini dell'articolo 197, i cittadini italiani metropolitani e stranieri seguano nei rapporti coi cittadini libici o sudditi stranieri le forme dei contratti proprie del diritto indigeno, debbono osservarsi le disposizioni degli articoli 2, 3 e 9 del R. decreto 20 marzo 1913, n. 286, sul notariato, per quanto riguarda la competenza del pubblico ufficiale stipulante.

Art. 201.

Le contrattazioni relative al commercio carovaniero sono, in ogni caso, regolate secondo le consuetudini locali.

CAPO 2°. — *Dell'applicazione della legge penale.*

Art. 202.

La valutazione delle circostanze discriminanti, minoranti od aggravanti per qualsiasi reato commesso dai cittadini italiani libici è fatta a norma delle tradizioni e delle consuetudini locali.

Art. 203.

Il giudice, qualora concorrano speciali motivi inerenti alle condizioni locali, può, nell'applicare la pena, scendere al di sotto del minimo fissato dalla legge per il reato commesso, purchè l'imputato non sia recidivo.

Art. 204.

Anche ai fini della legge penale l'età maggiore del cittadino libico si determina secondo lo statuto personale.

Quando l'età dell'imputato o del teste o della parte civile cittadino libico non possa essere conosciuta con sicurezza, il magistrato la determina con criterio approssimativo, avendo riguardo allo sviluppo fisico ed intellettuale della persona della cui età si tratta.

Art. 205.

Se l'offeso o il danneggiato sia un cittadino libico, il giudice liquida i danni secondo le consuetudini indigene.

La liquidazione ha luogo anche se non vi sia esplicita richiesta del danneggiato ed è fatta di regola nella stessa sentenza di condanna.

Art. 206.

Il giudice nel condannare il colpevole a pena pecuniaria può disporre, anche senza domanda del danneggiato, che una parte di essa non superiore a tre quarti gli sia attribuita. Tal parte è riscossa insieme con quella spettante all'Erario, e con le procedure speciali all'uopo stabilite.

Questa assegnazione non pregiudica il diritto al risarcimento dei danni, ma dall'ammontare di essi, nella liquidazione, si deduce una parte corrispondente alla somma riscossa dal danneggiato assegnandola all'Erario.

Art. 207.

Le pene pecuniarie non soddisfatte per insolvenza del condannato possono essere convertite in prestazione di lavoro per l'esecuzione di opere di pubblica utilità, con ragguaglio che il giudice fisserà volta per volta col decreto di commutazione, secondo il genere del lavoro e il tasso ordinario delle mercedi.

Art. 208.

Il numero delle giornate di lavoro da prestarsi dal condannato ai sensi dell'articolo precedente non potrà superare la durata di un anno.

Il rappresentante del pubblico ministero presso il tribunale che ha pronunciato la condanna cura, a mezzo del commissario regionale, l'esecuzione del decreto di commutazione, e, nel caso che il condannato si rifiuti o non presti opera proficua, propone al giudice che alla somma corrispondente all'ammontare delle pene pecuniarie non soddisfatte per la prestazione di lavoro sia sostituita la detenzione, ragguagliata con le norme del Codice penale e che, in ogni caso, non può superare i due anni.

TITOLO VIII.

DISPOSIZIONI GENERALI E TRANSITORIE.

Art. 209.

Le udienze, escluse quelle dei tribunali sciaraitici e rabbinici e dell'arbitro conciliatore notabile libico, sono tenute in lingua italiana.

Qualora taluno degli assessori, delle parti o dei testimoni non conosca la lingua italiana, è prescritto l'intervento dell'interprete.

Art. 210.

Tutte le disposizioni del presente ordinamento che riguardano i cittadini italiani libici sono applicabili ai sudditi delle altre colonie ed assimilati.

Sono considerati assimilati gli stranieri appartenenti ad una popolazione la quale abbia tradizioni, costumi, concetti giuridici e sociali diversi da quelli cui si connettono attualmente gli ordinamenti, i codici, le consuetudini, in Italia e presso la maggior parte delle nazioni occidentali.

Art. 211.

I giudizi in corso alla data della pubblicazione del presente ordinamento, tranne quelli in stato di decisione, sono portati, nello stato in cui si trovano, a cognizione dell'autorità competente a norma dell'ordinamento medesimo.

Le prove, però, che siano in corso di esecuzione a norma delle leggi anteriori continuano ad essere raccolte secondo le leggi stesse.

Art. 212.

Qualora siano distrutti le sentenze e gli atti dei processi penali in modo che non sia più possibile provvedere a norma degli articoli 104 e 105 del Codice di procedura penale, il Pubblico ministero presso il tribunale raccoglie gli elementi atti ad accertare il tenore della sentenza distrutta, e li rimette con sua requisitoria al tribunale.

Questo, in Camera di consiglio, riconosciuti sufficienti gli elementi di prova, pronunzia sentenza che tiene luogo di quella distrutta.

Se gli elementi raccolti non risultino sufficienti, si procede a nuovo giudizio a carico dei presunti condannati.

In caso di nuova condanna si tiene conto della parte di pena già scontata.

Art. 213.

Qualora nella sede del tribunale o della sezione non si trovino avvocati o procuratori regolarmente iscritti, il giudice può, caso per caso, accordare alle parti che ne facciano richiesta di farsi rappresentare e difendere da persona che egli riconosca averne capacità, sebbene non iscritta negli albi.

Visto, d'ordine di Sua Maestà il Re:

Il Ministro per le colonie:

FEDERZONI.

Numero di pubblicazione 1044.

REGIO DECRETO 25 ottobre 1928, n. 3498.

Norme per l'esecuzione dell'ordinamento giudiziario per la Tripolitania e la Cirenaica.

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

Visto il Nostro decreto 25 ottobre 1928, n. 3497, che approva l'ordinamento giudiziario della Tripolitania e della Cirenaica;

Ritenuta la necessità di emanare norme per l'esecuzione dell'ordinamento giudiziario predetto;

Sentito il Consiglio superiore coloniale;

Sentito il Consiglio dei Ministri;

Su proposta del Nostro Ministro Segretario di Stato per le colonie;

Abbiamo decretato e decretiamo:

Art. 1.

Sono approvate le unite norme per l'esecuzione dell'ordinamento giudiziario per la Tripolitania e la Cirenaica, viste, d'ordine Nostro, dal Ministro proponente.

Art. 2.

Sono abrogate le disposizioni contrarie al presente decreto.

Ordiniamo che il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sia inserito nella raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Dato a San Rossore, addì 25 ottobre 1928 - Anno VI

VITTORIO EMANUELE.

MUSSOLINI — FEDERZONI.

Visto, il Guardasigilli: Rocco.

Registrato alla Corte dei conti, addì 3 aprile 1929 - Anno VII
Atti del Governo, registro 283, foglio 14. — FERZI.

Norme per l'esecuzione dell'ordinamento giudiziario per la Tripolitania e la Cirenaica.

CAPO I.

DISPOSIZIONI RELATIVE AGLI ARBITRI CONCILIATORI,
E AI TRIBUNALI CIVILI E PENALI E DI COMMISSARIATO O DI ZONA.

Art. 1.

L'arbitro conciliatore, nelle località sede di tribunale civile e penale, o di tribunale di commissariato o di zona, esercita il suo ufficio presso il tribunale stesso; nelle altre, presso l'ufficio di Governo o municipale.

Le autorità giudiziarie o di Governo provvedono per le spese di giustizia necessarie, e, ove occorra, mettono a disposizione dell'arbitro conciliatore un segretario interprete.

Gli uscieri degli uffici di conciliazione sono nominati dal capo del tribunale.

Art. 2.

L'arbitro conciliatore deve tenere il registro d'udienza (mod. 1) ed il registro dei verbali di conciliazione, delle sentenze e degli altri provvedimenti (mod. 2). Prima di essere posti in uso, i detti registri debbono essere numerati e vidimati in ciascun foglio da un giudice del tribunale competente.

Art. 3.

Nel caso che le parti si facciano assistere avanti al conciliatore da procuratori iscritti, a questi spettano gli onorari stabiliti dalle tariffe vigenti nel Regno per il patrocinio avanti ai pretori e i conciliatori secondo il valore della causa.

Art. 4.

Il decreto col quale, a senso dell'art. 9, capoverso 2°, dell'ordinamento giudiziario, il giudice fissa il luogo e la data in cui terrà udienza fuori della propria sede è reso pubblico, almeno dieci giorni avanti la prima udienza, nella località scelta ed in quelle viciniori, indicate nel decreto stesso, a mezzo di bando e mediante affissione alla porta esterna del locale in cui si terranno le udienze, dell'ufficio municipale o di Governo e del tribunale della sciarja.

Art. 5.

All'ufficio del giudice con funzioni di pretore è destinato un cancelliere. Potranno in caso di necessità esservi addetti altri funzionari od impiegati d'ordine.

Ove se ne manifesti la necessità, il capo del tribunale può designare altri giudici per coadiuvare nel servizio di udienza quello che ha funzioni di pretore. In caso di impedimento il capo del tribunale provvede con applicazione di altro giudice, informandone il presidente della Corte d'appello.

Art. 6.

Per l'esecuzione di quanto è disposto nell'art. 110 dell'ordinamento, il capo del tribunale civile e penale al principio di ogni mese pubblica il ruolo dei giudici che terranno le singole udienze alle quali sono portate le cause in corso.

Nello stesso ruolo sono fissate una o più udienze alla settimana per la proposizione delle cause nuove. Il magistrato od i magistrati che devono tenere le dette udienze sono designati, prima dell'apertura di ciascuna di esse, dal giudice che ha le funzioni direttive.

Le cause che si iniziano con la comparizione personale delle parti possono essere proposte in qualunque udienza, salvo sempre l'osservanza dell'art. 110 surrichiamato.

Art. 7.

Presso ciascun tribunale è istituito un albo dei periti-interpreti, traduttori ed orali. Alla formazione e revisione annuale dell'albo provvede, assunte le informazioni del caso, il capo del tribunale.

I periti-interpreti iscritti nell'albo devono prestare giuramento nelle mani del capo del tribunale di bene ed esattamente compiere l'incarico loro affidato, e di mantenere il più assoluto segreto su quanto vengono a conoscere per ragioni ed in occasione delle loro funzioni.

I requisiti per essere iscritti nell'albo, le norme disciplinari e la tariffa degli onorari sono fissati con decreto del Governatore.

Art. 8.

I periti iscritti in un albo hanno la facoltà di esercitare le loro funzioni in tutte le località della Tripolitania e della Cirenaica.

Le traduzioni da essi eseguite fanno fede in giudizio, salvo all'autorità giudiziaria di disporre, ove lo creda, la verifica.

CAPO II.

DISPOSIZIONI RELATIVE AI SERVIZI DI CANCELLERIA.

SEZ. 1^a. — *Degli atti di cancelleria.*

Art. 9.

Per ciascuna causa avanti la Corte d'appello ed i tribunali, il cancelliere forma un fascicolo in cui si inseriscono, per ordine cronologico, i processi verbali di tutti gli atti istruttori che devono rimanere depositati nella cancelleria, compresi i verbali di conciliazione e le sentenze con la relazione di notificazione.

Le sentenze sono conservate in appositi volumi progressivamente.

Anche per le tutele e le curatele ed, in genere, per gli affari di volontaria ed onoraria giurisdizione, per ogni procedura fallimentare ed immobiliare, per ogni giudizio di graduazione, il cancelliere forma un fascicolo nel quale si inseriscono tutti gli atti riferentisi all'affare o al procedimento.

Art. 10.

Ogni fascicolo ha una copertina ed un elenco e porta un numero progressivo. Gli atti sono cuciti, posti in elenco e numerati progressivamente in tutti i mezzi fogli.

I fascicoli devono essere conservati diligentemente in cancelleria, secondo il numero d'ordine progressivo, in buste portanti all'esterno l'indicazione dell'anno e del numero dei fascicoli che contengono; è vietato di asportarli dall'ufficio, tranne il caso di trasmissione ai giudici per la redazione delle sentenze o di altri provvedimenti.

Art. 11.

Al posto dei fascicoli relativi ad affari e cause non definiti nell'anno è collocata una copertina di richiamo, col numero del fascicolo dell'anno successivo.

Nelle cancellerie dei tribunali e della Corte d'appello è tenuta un'unica rubrica generale alfabetica dei cognomi e paternità di tutte le parti, per la sollecita e facile ricerca dei fascicoli delle cause e delle sentenze.

Art. 12.

Le procure, gli atti di citazione, le domande, le difese ed i documenti predetti vengono raccolti in fascicoli a cura delle parti, le quali hanno l'obbligo di presentarli ad ogni richiesta del magistrato ed, in ogni caso, appena la causa risulti istruita per essere decisa.

Art. 13.

I processi penali, chiusi in sede istruttoria, con sentenza di non doversi procedere, sono conservati entro apposite buste portanti all'esterno l'indicazione del numero dei processi che contengono e dell'anno a cui si riferiscono.

Art. 14.

I processi penali definiti con sentenza o decreto non possono essere archiviati se prima non siano state compiute dalla cancelleria le formalità necessarie per l'esecuzione dei giudicati, e non siasi provveduto alla redazione dei cartellini per il casellario ed ai corpi di reato.

I detti processi son archiviati sotto lo stesso numero del registro generale delle cause penali, e sono raccolti e conservati entro apposite buste portanti all'esterno l'indicazione del numero dei processi che contengono e dell'anno cui si riferiscono.

Art. 15.

Sono estese in Tripolitania ed in Cirenaica, in quanto applicabili, le disposizioni dei Regi decreti 22 gennaio 1922, numero 85, e 9 ottobre 1922, n. 1366, nella parte riguardante le modificazioni e semplificazione dei servizi di cancelleria.

SEZ. 2^a. — *Dei registri di cancelleria.*

Art. 16.

Nelle cancellerie dei tribunali, oltre ai registri prescritti da leggi e regolamenti speciali, si tengono i seguenti:

- 1° Registro cronologico (mod. n. 3);
- 2° Registro delle richieste per la spedizione ed autenticazione delle copie (mod. n. 4);
- 3° Registro dei processi verbali d'udienza (mod. n. 5);
- 4° Registro delle tutele e delle curatele (mod. n. 6);
- 5° Registro delle presentazioni e delle restituzioni dei ricorsi (mod. n. 7);
- 6° Registro delle domande per i tentativi di conciliazione (mod. n. 8);

7° Registro delle istanze per il rilascio degli ordini di pagamento nel procedimento per ingiunzione (mod. 9);

8° Registro delle domande di collocazione e dei giudizi di graduazione e di purgazione d'ipoteche (mod. n. 10);

9° Registro delle domande per il visto delle sentenze dei tribunali sciaraitici e rabbinici (mod. n. 11);

10° Registro degli appelli civili prodotti in cancelleria (mod. n. 12).

Il cancelliere della Corte d'appello, oltre ai registri indicati ai numeri 1, 2, 3 (mod. n. 14) e 9 deve tenere il registro delle cause civili e commerciali destinato a far fede dei depositi, delle iscrizioni a ruolo e degli adempimenti prescritti dal Codice di procedura civile (mod. n. 13).

In materia penale presso le cancellerie dei tribunali civili e penali si tengono i registri prescritti per i tribunali del Regno, e presso quelle delle sezioni e dei tribunali di commissariato o di zona i registri prescritti per le preture.

Art. 17.

Nella cancelleria del giudice con funzioni di pretore, oltre i registri prescritti da leggi e regolamenti speciali, si tengono:

1° il registro generale degli affari penali;

2° il registro dei corpi di reato, unico per quelli ordinari e di valore.

Art. 18.

Nel registro cronologico devono essere iscritti, immediatamente dopo la loro formazione, soltanto gli atti originali compilati dai cancellieri e compiuti con il loro intervento, in materia contenziosa, di onoraria giurisdizione, di esecuzione, tanto se soggetti a tassa quanto se esenti.

In margine di ciascun atto deve essere indicato il numero di iscrizione del registro cronologico e la data.

Prima di essere posto in uso, il cronologico è numerato e firmato in ciascun foglio dal presidente della Corte d'appello, o dal capo del tribunale.

Il repertorio degli atti previsto dall'art. 19 del R. decreto 18 gennaio 1923, n. 150, prima di essere posto in uso, deve essere egualmente numerato e firmato in ciascun mezzo foglio.

SEZ. 3ª. — Della spedizione delle copie.

Art. 19.

Il cancelliere rilascia una sola copia delle sentenze, delle ordinanze e di qualsiasi altro atto conservato nelle cancellerie della Corte e dei tribunali.

Le altre copie che occorrono per la loro notificazione sono fatte a cura delle stesse parti o dei loro procuratori, e presentate al cancelliere per l'autenticazione.

Il lavoro di scritturazione delle prime copie è eseguito dai funzionari ed impiegati, che prestano servizio nella cancelleria e segreteria, della Corte d'appello e dei tribunali, ed è ripartito dai capi dei rispettivi uffici fra tutti i funzionari ed impiegati dipendenti.

Nel registro mod. 4 si notano in ordine cronologico le richieste delle parti per la spedizione e l'autenticazione delle copie.

Il cancelliere deve spedire ed autenticare le copie seguendo l'ordine delle richieste.

Art. 20.

Sulle prime copie rilasciate dal cancelliere è dovuto il diritto di scritturazione di cent. 50 per ogni facciata di carta uso bollo, contenente non meno di dodici righe di scritto.

Sulle altre copie che i cancellieri autenticano a richiesta delle parti è dovuto il diritto di una lira per ogni foglio. Tale diritto si riduce alla metà se del foglio siano scritte o stampate meno di tre facciate.

Per le copie scritte a macchina, se fatte dalle parti, il diritto di scritturazione è calcolato in base alla copia rilasciata dalla cancelleria, qualunque sia il numero dei fogli impiegati; se fatte invece dai funzionari ed impiegati di cancelleria e segreteria con le macchine da scrivere dei rispettivi uffici, il diritto di scritturazione è calcolato in ragione di cent. 80 per ogni facciata.

Un terzo dei suddetti diritti spetta ai funzionari ed impiegati di cancelleria e segreteria dei tribunali e delle sezioni. Ai funzionari ed impiegati di cancelleria e segreteria della Corte d'appello i diritti spettano invece per la totalità.

La distribuzione sarà fatta in parti eguali: ma ai cancellieri e segretari dirigenti spetterà il doppio degli altri.

Ai funzionari ed impiegati, che non eseguono il lavoro di copiatura loro assegnato, è trattenuto dalla propria quota dei proventi l'importo della scritturazione non fatta, in ragione di cent. 20 per ogni facciata: le ritenute vanno a beneficio degli altri funzionari ed impiegati.

Non compete alcun diritto di scritturazione per le copie che si rilasciano nell'interesse dell'amministrazione governativa, o che debbano essere spedite d'ufficio in carta libera.

Art. 21.

Il versamento in tesoreria dei diritti di cui all'art. 20 e di ogni altro diritto riscosso dal cancelliere deve essere eseguito ogni quindici giorni.

La ripartizione dei proventi di cancelleria a norma degli articoli 20, 27, 31 e 44, ha luogo nel mese successivo a quello in cui siano stati riscossi ed effettuati i recuperi sui quali sono dovuti i proventi.

All'uopo il capo dell'ufficio giudiziario liquida l'importo di detti proventi in base alle quietanze di tesoreria comprovanti il versamento dei diritti riscossi e delle somme recuperate, indicando la quota dovuta a ciascun funzionario, affinché l'ufficio di ragioneria possa provvedere all'emissione dei mandati di pagamento.

Art. 22.

E' consentito l'uso della macchina da scrivere anche per gli atti originali.

SEZ. 4ª. — Del servizio interno delle cancellerie.

Art. 23.

Gli uffici di cancelleria e segreteria presso le autorità giudiziarie della Tripolitania e della Cirenaica debbono rimanere aperti non meno di sette ore in ciascun giorno della settimana e due ore almeno nei giorni festivi.

L'orario è fissato con ordinanza dei capi della Corte. Presso le autorità giudiziarie site fuori della sede della Corte d'appello l'orario viene fissato di comune accordo dai capi del tribunale.

I servizi interni di cancelleria e segreteria sono regolati, con l'approvazione dei rispettivi capi degli uffici giudiziari, dal cancelliere o segretario che ha la direzione dell'ufficio.

Negli uffici nei quali sono addetti più cancellieri e segretari quello di grado più elevato, e il più anziano se tutti sono dello stesso grado, ha la direzione del servizio.

SEZ. 5ª. — Dei depositi giudiziari.

Art. 24.

Il servizio dei depositi giudiziari negli uffici di cancelleria della Colonia è regolato dal R. decreto 10 marzo 1910, n. 149, con le modificazioni seguenti:

1. I libretti di risparmio che debbono rimanere fino all'estinzione dei depositi in cancelleria, sono conservati se-

condo l'ordine progressivo di iscrizione nel registro generale dei depositi giudiziari, anziché essere uniti ai fascicoli e ai processi.

2. I mandati per le spese di pubblicazione nel bollettino ufficiale della Colonia e per l'acquisto delle marche da applicarsi nel bollettino stesso sono intestati ai cancellieri.

3. Le Casse di risparmio della Tripolitania e della Cirenaica nelle località in cui hanno una sede o filiale sono incaricate del servizio dei depositi giudiziari, ed assumono gli obblighi e doveri imposti col R. decreto 10 marzo 1910, n. 149, agli uffici postali del Regno.

Tutti i depositi in denaro in materia civile e penale, compresi quelli per cauzione e per spese giudiziarie, che debbono essere eseguiti direttamente dalle parti o dai loro procuratori ovvero dai cancellieri, saranno effettuati presso le suddette Casse di risparmio, che dovranno osservare le disposizioni del citato R. decreto 10 marzo 1910, n. 149, in quanto applicabili.

SEZ. 6ª. — *Della riscossione della tassa sugli affari.*

Art. 25.

Il servizio di riscossione diretta delle tasse sugli affari e di distribuzione delle marche ai rivenditori, quando sia affidato al cancelliere del tribunale a norma dell'art. 3 del R. decreto 18 gennaio 1923, n. 150, è regolato nel modo seguente:

1. L'ufficio tasse costituisce una sezione speciale della cancelleria e funziona in apposito locale del tribunale sotto la direzione del cancelliere, il quale, se occorre, può essere coadiuvato, oltreché da funzionari dell'amministrazione finanziaria, da uno o più funzionari della stessa cancelleria, designati con disposizione del capo del tribunale e d'accordo col rappresentante del P. M. per i funzionari della segreteria, compatibilmente con le esigenze degli altri servizi affidati ai detti funzionari.

2. I funzionari addetti alla sezione tasse per la disciplina d'ufficio sono alla dipendenza diretta del cancelliere e del capo del tribunale, a norma dell'ordinamento giudiziario.

Il capo del tribunale, secondo le circostanze, può, su proposta del cancelliere, temporaneamente adibire all'ufficio tasse personale addetto ai servizi di cancelleria, e adibire a questi personale addetto all'ufficio tasse.

Art. 26.

Quando il giudice si rechi a tenere udienza in altri centri fuori della sua sede, a senso del 1º capoverso dell'art. 10 dell'ordinamento, il cancelliere, ove non siavi sul luogo ufficio tassa affari, è autorizzato a liquidare le tasse fiscali sugli atti esibiti dalle parti, applicando, se del caso, le penalità relative, e riscuotendo l'ammontare delle tasse e pene pecuniarie mediante apposizione di marche sugli atti stessi. Nei suddetti casi il cancelliere può altresì redigere gli atti del suo ufficio, soggetti a bollo, su carta libera, apponendovi le relative marche corrispondenti al bollo prescritto.

Al ritorno in sede il cancelliere dovrà presentare al visto dell'ufficio tasse affari gli atti come sopra tassati.

SEZ. 7ª. — *Delle funzioni di conservazione dei diritti immobiliari e di quelle notarili affidate al cancelliere.*

Art. 27.

La quota del 15 per cento spettante al cancelliere a norma del R. decreto 20 marzo 1913, n. 286, sui diritti riscossi per funzioni notarili, è considerata provento di cancelleria, ed è ripartita fra tutti i funzionari ed impiegati della cancelleria e segreteria del tribunale, in ragione del 10 per cento al cancelliere funzionante da notaio e del 5 per cento ai funzionari ed impiegati suddetti.

Art. 28.

Nelle cancellerie dei tribunali aventi sede in località non comprese nella circoscrizione di ufficio fondiario, il cancelliere è responsabile della tenuta dei registri prescritti dall'art. 87 del R. decreto 3 luglio 1921, n. 1207, che approva le norme per l'accertamento dei diritti fondiari.

Nelle cancellerie alle quali siano addetti più funzionari, il giudice designa il cancelliere per il disimpegno del suddetto incarico.

Il servizio si svolge sotto l'immediata sorveglianza del giudice, e secondo le norme interne che sono da lui stabilite.

Art. 29.

I diritti che il cancelliere e chi ne eserciti le funzioni riscuote a norma della tabella annessa al R. decreto 3 luglio 1921, n. 1207, sono versati integralmente ogni quindici giorni nella cassa della Tesoreria o presso gli uffici postali.

Al cancelliere, od a chi ne fa le veci, è dovuto un compenso per il servizio di cui è parola nel precedente articolo, da fissare alla fine di ciascun anno dal Governatore in proporzione delle operazioni compiute, dei diritti riscossi, e tenuto conto della regolarità del servizio.

SEZ. 8ª. — *Degli archivi notarili.*

Art. 30.

L'archivio notarile ha sede nello stesso tribunale in locale separato, ed il cancelliere è responsabile della conservazione degli atti in esso depositati.

Gli atti debbono essere raccolti e rilegati in volumi e custoditi in appositi armadi chiusi a chiave.

Per ciascuna categoria di atti il cancelliere forma una rubrica alfabetica, ed è tenuto ad osservare tutte le disposizioni della legge sull'ordinamento degli archivi notarili, in quanto siano applicabili.

Le funzioni di conservatore sono disimpegnate di regola dal cancelliere capo, ma possono essere affidate anche ad altro funzionario di cancelleria designato dal giudice.

L'archivio notarile deve essere ispezionato almeno ogni sei mesi dal giudice, il quale redige verbale della eseguita ispezione.

Art. 31.

Le tasse dovute agli archivi notarili, a norma della tariffa annessa alla legge 16 febbraio 1913, n. 89, sono versate alla tesoreria nei primi cinque giorni di ciascun mese.

Alle spese necessarie per la regolare tenuta dell'archivio provvede il cancelliere con le somme assegnate al tribunale per le spese di ufficio.

I diritti che il cancelliere riscuote, a norma dell'art. 36 della tariffa annessa alla legge 16 febbraio 1913, n. 89, come conservatore dell'archivio notarile, costituiscono provento di cancelleria.

L'ammontare di tali diritti, prelevato un quinto a favore del cancelliere, è diviso in parti eguali fra lo stesso cancelliere ed i funzionari ed impiegati di cancelleria e segreteria del tribunale.

CAPO III.

DISPOSIZIONI RELATIVE ALLE INDENNITÀ AGLI ASSESSORI, ALLE SPESE DI GIUSTIZIA E LORO LIQUIDAZIONE E RECUPERO.

Art. 32.

Agli assessori è corrisposta una indennità giornaliera di L. 30 per ogni udienza nella quale intervengono.

Tale indennità è ridotta a L. 15 per i funzionari delle pubbliche amministrazioni.

Essa può essere variata, caso per caso, e per circostanze speciali, con decreto governatoriale.

Art. 33.

Le spese di giustizia sono pagate dagli uffici all'uopo delegati su mandati rilasciati dall'autorità giudiziaria.

Ove se ne ravvisi la necessità, il giudice può disporre che il cancelliere paghi direttamente i mandati servendosi delle somme esistenti nella cassa della cancelleria, salvo reintegrazione con la riscossione dei mandati stessi.

I testimoni e i periti citati nei dibattimenti sono, possibilmente, licenziati prima della chiusura dell'ufficio pagatore, perchè possano riscuotere nello stesso giorno le indennità loro liquidate. Nel caso che vengano licenziati dopo la chiusura dell'ufficio incaricato del pagamento dei mandati, il giudice può autorizzare il cancelliere ad eseguire il pagamento coi fondi a sua disposizione per le spese d'ufficio, e il cancelliere deve presentare il giorno successivo i mandati, quietanzati dalla parte alla quale furono rilasciati, all'ufficio pagatore per ottenere il rimborso.

In questo caso su ciascun mandato deve essere apposta dal giudice una dichiarazione che accerti il motivo pel quale è stato pagato dal cancelliere, e questi controfirma il mandato stesso per quietanza del rimborso ottenuto.

Art. 34.

Ai testimoni residenti nel luogo dell'esame o ad una distanza non maggiore di quattro chilometri, è corrisposta una indennità di lire una e centesimi cinquanta per ogni giorno che siano tratti a disposizione dell'autorità.

Ai testimoni che risiedano in località sita ad una distanza maggiore di quattro chilometri dal luogo dell'esame, è corrisposta un'indennità di soggiorno di lire tre al giorno, oltre alle indennità di viaggio di centesimi 30 per chilometro per andata e ritorno: quando vi siano mezzi di trasporto di uso pubblico è rimborsato il prezzo del biglietto di passaggio di andata e ritorno, ragguagliato al prezzo dei posti di seconda classe sui piroscafi e di ultima classe sulle ferrovie, sulle linee di automobile, e sugli altri veicoli a trazione meccanica.

Per i testimoni cittadini metropolitani e cittadini stranieri, e per i testimoni citati nel Regno, si applicano le norme di cui al R. decreto 3 maggio 1923, n. 1043.

Ai sottufficiali di truppa in attività di servizio debbono essere corrisposte, oltre l'indennità di soggiorno nella misura sopra indicata, anche le indennità di viaggio stabilite dai regolamenti militari del Regio esercito, della Regia aeronautica, della Regia marina e della Regia guardia di finanza.

Art. 35.

Per gli onorari dovuti ai periti ed, in genere, per ogni caso non preveduto dalle presenti norme e da altre disposizioni speciali, si applica la tariffa in materia civile e penale vigente nel Regno.

Art. 36.

Per ogni sentenza o decreto che condanni a pena pecuniaria o al pagamento delle spese di giustizia, si forma un fascicolo nel quale sono raccolti tutti gli atti relativi alla procedura di riscossione e la parcella delle spese, resa esecutiva dal giudice.

I fascicoli portano il numero del processo risultante dal registro delle cause penali e sono conservati in ordine progressivo, distinti per anni, per rendere possibile e facile qualsiasi controllo.

I cancellieri devono iscrivere al campione penale gli articoli relativi alle pene pecuniarie ed alle spese di giustizia, ma sono esonerati dal tenere la tavola alfabetica per i debitori riconosciuti insolventi.

I cancellieri del giudice in funzione di pretore e quelli adetti alle sezioni e ai tribunali di commissariato o di zona

sono esonerati dall'obbligo di iscrivere a campione gli articoli suddetti.

Art. 37.

Per le spese di giustizia ripetibili, il cancelliere redige la nota quando il provvedimento di condanna sia irrevocabile, e la presenta al giudice perchè la liquidi e la renda esecutiva.

Art. 38.

Quando l'ammontare complessivo delle spese non ecceda le lire settantacinque, il giudice, in base agli atti di causa potrà, con suo decreto, annullare l'articolo, esonerando la cancelleria dal procedere ad atti esecutivi.

Nel caso di condanna a pena pecuniaria, se il pagamento di essa e delle spese non sia stato eseguito nel termine stabilito dall'ingiunzione, il cancelliere, senza procedere ad ulteriori atti esecutivi, proporrà la commutazione della pena pecuniaria e l'annullamento dell'articolo per le spese, sempre che queste non eccedano le lire settantacinque, e dagli atti di causa risulti la nullatenenza del debitore.

Art. 39.

Osservato il disposto degli articoli 33 e seguenti del Regio decreto 18 gennaio 1923, n. 150, e 24 e 25 del R. decreto 10 luglio 1925, relativi alla tassa affari in Tripolitania e Cirenaica, il procedimento per la riscossione delle pene pecuniarie e delle spese di giustizia in materia di sentenze e di provvedimenti del magistrato si inizia, limitatamente alla esecuzione mobiliare, mediante ingiunzione da notificare anche a mezzo della posta.

L'ingiunzione consiste nell'ordine di pagare entro venti giorni la somma dovuta sotto pena degli atti esecutivi.

Il cancelliere, agli effetti del recupero delle spese, prenotate a debito, in materia civile, quando le parti non abbiano curata la notifica della sentenza che pone fine alla lite, dovrà notificare la sentenza stessa per estratto, decorsi 60 giorni dalla sua pubblicazione.

Art. 40.

L'ingiunzione è vidimata e resa esecutiva dal capo dell'ufficio giudiziario, prima della notificazione, qualunque sia la somma dovuta.

Contro l'ingiunzione non è ammesso reclamo, se prima, o contemporaneamente, non sia stato eseguito il pagamento.

Il reclamo è proposto al capo dell'ufficio giudiziario.

Art. 41.

Il cancelliere, riuscita infruttuosa l'esecuzione sui mobili del debitore per la riscossione delle pene pecuniarie, ne propone immediatamente la conversione a norma degli articoli 207 e 208 dell'ordinamento.

Art. 42.

Nel caso che la conversione non sia autorizzata, il cancelliere propone l'annullamento definitivo relativamente alle spese, sia in materia civile che penale, al capo dell'ufficio giudiziario che vi provvede con decreto.

Art. 43.

Sulle domande per dilazione del pagamento delle pene pecuniarie e spese di giustizia provvede il pubblico ministero, qualunque sia l'ammontare della somma dovuta e la durata della dilazione.

Il giudice della sezione, il giudice in funzione di pretore, il commissario regionale o comandante di zona o l'ufficiale superiore di cui all'art. 23 dell'ordinamento giudiziario provvedono per i procedimenti da essi definiti.

Art. 44.

Il dieci per cento delle somme recuperate sulle pene pecuniarie, tasse di sentenza, spese di giustizia in materia ci-

vile e penale, è attribuito alla cancelleria a titolo di provento, e ripartito a norma dell'art. 20.

Il dieci per cento è attribuito agli ufficiali giudiziari, e ripartito a norma dell'art. 48 ultimo comma.

Art. 45.

Il Governatore può affidare a privati metropolitani che offrano le necessarie garanzie la riscossione delle pene pecuniarie e delle spese di giustizia in materia civile e penale, per ogni tribù, villaggio o circoscrizione di tribunale e per i cittadini libici e sudditi stranieri anche ai capi quartiere (muchtar).

Può inoltre incaricare della riscossione un ufficio di esazione dei tributi erariali e municipali.

E' data facoltà per le riscossioni affidate ai muchtar di osservare le consuetudini locali.

CAPO IV.

DELLE SPESE DI UFFICIO.

Art. 46.

Alle spese di ufficio di ciascuna magistratura si provvede col fondo assegnato di anno in anno dal Governatore.

L'amministrazione di tali spese è tenuta dal cancelliere e dal segretario, che provvede su ordinativi approvati dai capi dell'ufficio giudiziario.

CAPO V.

DISPOSIZIONI RELATIVE AL SERVIZIO DEGLI UFFICIALI GIUDIZIARI.

Art. 47.

Coloro che esercitano le funzioni di ufficiale giudiziario devono tenere un repertorio (mod. 16 e 17) di tutti gli atti del loro ministero tanto per le materie civili quanto per le penali.

Il repertorio, prima di essere posto in uso, deve essere numerato e firmato in ciascun foglio dal giudice.

L'iscrizione degli atti è fatta prima che siano eseguiti ed appena ricevute la richiesta.

Gli atti compiuti dalle persone di cui al 1° capoverso dell'art. 85 dell'ordinamento debbono essere segnati nel repertorio dell'ufficiale giudiziario del tribunale o della sezione.

Gli atti e il repertorio devono essere presentati simultaneamente al cancelliere per il visto.

Il cancelliere, prima di apporre il visto, verifica se le copie sono rispondenti al numero delle persone alle quali deve farsi la notificazione, e se l'ammontare dei diritti riscossi e delle marche apposte corrispondono alle prescrizioni della tariffa annessa alle presenti norme (alleg. 4).

Tale tariffa può essere modificata con decreto del Ministro delle colonie.

Sopra ogni atto, originale e copia, è richiamato il numero del repertorio e ripetuta la specifica dei diritti.

Gli atti soggetti a tassa mediante versamento diretto sono annotati nel repertorio prescritto dall'art. 19 del R. decreto 18 gennaio 1923, n. 150.

Art. 48.

Agli ufficiali giudiziari del Regno che prestano servizio in Colonia è corrisposto l'assegno loro assicurato in Italia dalle norme che vi hanno vigore, secondo il loro grado, compresi gli aumenti di L. 500 per ogni quadriennio di servizio, oltre ad un'indennità coloniale di L. 300 mensili. Ad essi sono poi dovuti i diritti e le indennità fissate nella tariffa.

Agli ufficiali giudiziari nominati in Colonia a seguito di concorso a sensi dell'art. 84 dell'ordinamento giudiziario è corrisposto un assegno annuo di L. 5000 aumentate di L. 500 per ogni quadriennio fino al ventesimo anno di ser-

vizio, oltre i diritti loro spettanti a termini della tariffa e le indennità di trasferta ivi fissate.

Quando le funzioni di ufficiale giudiziario siano disimpegnate da altri funzionari, da militi o graduati dei Reali carabinieri o dei corpi armati, a questi è corrisposta un'indennità mensile di L. 120, oltre le indennità di trasferta e i diritti fissati nella tariffa.

Ai commessi degli ufficiali giudiziari è corrisposto un assegno annuo di L. 2500 con quattro aumenti quadriennali di L. 400, oltre i diritti e le indennità a termini della tariffa.

Alle persone delegate di volta in volta, a termini dell'art. 85 dell'ordinamento, spettano solamente i diritti e le trasferte fissate nella tariffa.

Negli uffici ove sono addetti due o più ufficiali giudiziari o commessi, tutti i proventi, ad eccezione delle indennità per le trasferte, che vanno per intero a favore di chi le compie, prelevato un quarto per colui che ha proceduto all'atto, devono essere messi in comunione e ripartiti in quote eguali fra tutti gli ufficiali giudiziari o commessi, a cura del più anziano fra loro, previo prelevamento e versamento delle ritenute per imposte. Degli eventuali reclami decide definitivamente il capo dell'ufficio.

Art. 49.

Per i diritti relativi a notifiche e contravvenzioni nell'interesse degli enti locali, per il privilegio a favore di diritti degli ufficiali giudiziari e per quanto non sia diversamente disposto in materia dalle presenti norme, si intendono estese, in quanto applicabili, le disposizioni che hanno vigore nel Regno.

CAPO VI.

DISPOSIZIONI RELATIVE AL CASELLARIO GIUDIZIALE.

Art. 50.

I cartellini per i casellari relativi ai cittadini libici e sudditi stranieri sono compilati sul mod. n. 21 in cartoncino bianco per gli uomini e arancione per le donne.

I cartellini di richiamo sono conformi al mod. n. 22.

Art. 51.

Qualora un cittadino libico o suddito straniero, per il quale era già stato compilato il cartellino, riporti una nuova condanna, se ne fa annotazione nel cartellino stesso, ed allo scopo si comunica l'estratto della sentenza al casellario nel quale il cartellino è conservato.

Eseguita la trascrizione, l'estratto è restituito all'ufficio mittente con l'attestazione dell'avvenuta annotazione.

Art. 52.

Gli uffici del casellario sono dispensati dal tenere il registro repertorio alfabetico di controlleria e quello per la spedizione dei certificati.

Nelle cassette che contengono i cartellini, il passaggio da una lettera dell'alfabeto alla successiva, oltre che essere segnato da interposti cartoni alquanto sporgenti, portanti l'indicazione delle lettere e sillabe relative, è preceduto da un elenco, conforme al mod. n. 23, sul quale sono registrati, con il nome dei condannati, tutti i cartellini riferentisi alla lettera e sillaba relativa.

Art. 53.

I cartellini, dopo compilati e vistati dal magistrato, sono collocati nel casellario o trasmessi ai casellari che debbono custodirli, omettendo la trasmissione al pubblico ministero per la registrazione nel prontuario cronologico.

L'invio di essi è fatto mediante semplice nota di accompagnamento.

Art. 54.

Le disposizioni relative al servizio del casellario giudiziale istituito presso il Ministero di grazia e giustizia con la legge 20 marzo 1905, n. 77, non si applicano per i cittadini libici e per i sudditi stranieri.

Della formazione del cartellino è fatta menzione nel registro dei procedimenti penali e in margine all'originale della decisione. Nel registro generale si annota pure la data della collocazione del cartellino nel casellario, che dai cancellieri di Tripoli e Bengasi sarà annotata sulla ricevuta dei cartellini.

Art. 55.

I rappresentanti del P. M. presso i tribunali sono tenuti ad ispezionare mensilmente il casellario locale allo scopo di accertare la regolarità del servizio. Il rappresentante del P. M. presso la Corte d'appello ha la vigilanza sui casellari della Tripolitania e della Cirenaica, e procederà ad ispezione degli stessi quando lo ritenga necessario.

Art. 56.

Le richieste dei certificati del casellario da parte delle autorità e dei privati debbono essere fatte ai cancellieri dei casellari locali, e, nelle ipotesi previste dall'ultimo capoverso dell'art. 194 dell'ordinamento, al casellario del tribunale civile e penale di Tripoli.

CAPO VII.

DISPOSIZIONI RELATIVE AI TRIBUNALI SCIARAITICI E RABBINICI.

Art. 57.

Presso i tribunali sciaraitici si tengono, in materia giudiziaria, i seguenti registri:

- 1° registro d'udienza (zabt ed-dàaqa);
- 2° registro delle sentenze (defter el-Ahcàm);
- 3° registri per la volontaria giurisdizione.

I detti registri, prima di essere posti in uso, debbono essere numerati e firmati in ogni mezzo foglio dal cadi o dal presidente del tribunale sciaraitico superiore per i rispettivi uffici; e sono compilati nel modo consuetudinario.

Art. 58.

Per gli atti dei tribunali sciaraitici o rabbinici, oltre le tasse previste dalle norme e tariffe relative alla tassa affari, sono dovute le tasse fisse e proporzionali previste dalla tariffa annessa alle presenti norme (allegato B).

I diritti e le indennità di cui al detto allegato competono esclusivamente ai funzionari e alle persone a cui favore sono stabiliti.

Art. 59.

Gli atti dei tribunali sciaraitici sono redatti e rilasciati in esenzione di tasse o diritti a coloro che producono un certificato dell'imam e del muhtâr, confermato dal Municipio o dall'ufficio di Governo del luogo di residenza, attestante la loro indigenza.

Art. 60.

Le tasse e i diritti per gli atti notarili ricevuti dai cadi e per gli atti dei rabbini sono quelli stabiliti dalla tariffa annessa alle presenti norme (allegato C), e saranno liquidati e riscossi con le modalità ivi prescritte.

Art. 61.

L'ispettore della tassa affari, che esercita la vigilanza dei servizi regolati dalla tariffa in materia civile e penale e di quelli attinenti al recupero delle multe e spese di giustizia, è incaricato di impartire le opportune norme per l'allibramento e la riscossione delle tasse e diritti che saranno prenotati nei campioni delle rispettive segreterie dei tribunali sciaraitici e rabbinici.

Visto, d'ordine di Sua Maestà il Re:

Il Ministro per le colonie:

FEDERZONI.

ALLEGATO A

Tariffa civile e penale dei diritti dovuti per gli atti di ufficiale giudiziario nella Tripolitania e nella Cirenaica.

TARIFFA CIVILE.

Art. 1. — Per ogni chiamata di causa:

- a) davanti al tribunale
- b) davanti alla Corte d'appello

Art. 2. — Per ogni notificazione di avvisi, di citazioni, di compare, sentenze, ordinanze, provvedimenti, di dispositivo e per la pubblicazione mediante affissione e deposito in pubblici uffici, per la consegna di atti di citazione al P. M., per suntu di atti ed estratti da inserire nel bollettino ufficiale della colonia, per il deposito del verbale di pignoramento, di consegna di mobili, di rilascio di immobili e di qualunque altro atto, nonché del danaro, titoli di credito, gioie ed oggetti preziosi, per la relazione di stima di oggetti posti in vendita, formazione del bando per la vendita di mobili.

Art. 3. — Per l'originale atto di citazione e del precepto mobiliare

Lire

4 —
6 —

Tale diritto è riscosso dall'ufficiale giudiziario insieme con gli altri diritti dell'atto introduttivo di causa e annotato nell'atto e nel repertorio, ed è a lui devoluto per intero.

Questi diritti si riscuotono direttamente dagli ufficiali giudiziari ai quali sono devoluti per intero. Per gli atti da notificare d'urgenza i diritti sono raddoppiati.

2

Si riscuote mediante applicazione di marche nell'originale dell'atto.

3

| | Lire | |
|--|------|---|
| Art. 4 — Per l'atto di preetto immobiliare. | 4 — | Si riscuote mediante applicazione di marche nell'originale dell'atto. |
| Art. 5 — Per ogni verbale di pignoramento, sequestro, anche infruttuosi, di beni mobili e frutti pendenti, o ricognizioni sia presso il debitore che presso terzi, compresa occorrendo l'assegnazione. | 5 — | Questi diritti sono devoluti all'ufficiale giudiziario. |
| Se il credito per cui si procede ecceda le L. 100 e la durata dell'atto superi le due ore, il diritto per il tempo impiegato in più è esatto a rata di vacanza. Se la somma ecceda le L. 5000 il diritto fisso è di . . | 10 — | |
| I testimoni che assistono l'ufficiale giudiziario negli atti di pignoramento e di sequestro hanno diritto all'indennità di una lira da aumentare fino a due lire se il tempo impiegato nell'atto superi le tre ore. I testimoni debbono essere scelti fra le persone che si trovano sul luogo dove si esegue l'atto e sono pagati dall'ufficiale giudiziario precedente. | | |
| Art. 6 — Per la vendita agli incanti dei beni mobili pignorati e per l'assistenza alle vendite immobiliari, nonché per la vendita agli incanti di navi, altri bastimenti, barche, scialuppe e simili, qualunque sia il numero dei lotti e qualora non si impieghino più di due ore. | 5 — | id. |
| Il banditore nelle vendite mobiliari è pagato col compenso di una lira per ogni vacanza. Sono dovuti tanti diritti quante sono le vendite anche quando l'asta vada deserta. | | |

| | Lire | |
|--|------|---|
| Art. 7 — Per il verbale di consegna di beni mobili e per quello di rilascio di beni immobili: | | |
| a) di valore non superiore alle L. 1000. | 5 — | Questi diritti sono devoluti all'ufficiale giudiziario. |
| b) da L. 1000 a L. 5000. | 7 — | |
| c) da L. 5000 a L. 10000. | 9 — | |
| d) di valore superiore a L. 10000. . . | 12 — | |
| Art. 8 — Per l'atto di offerta reale e di deposito e per ogni atto di protesto di cambiali, assegni bancari o ordini in derrate: | | |
| per somma inferiore a L. 200 è dovuto il diritto di | 3 — | |
| da L. 200 a L. 500. | 4 — | |
| da L. 500 a L. 1000. | 5 — | |
| Per somma superiore a lire 1000 il diritto viene aumentato di cent. 50 per ogni 500 lire successive ma non potrà mai eccedere le lire 20. | | |
| Art. 9 — Per ogni iscrizione di atti al repertorio con l'obbligo di riportare il numero sull'atto stesso e sulle copie. | 0,25 | id. |
| Art. 10 — Per le copie degli atti da notificare, che, a termini di legge, possono spedirsi dagli ufficiali giudiziari è dovuto per ogni facciata di scritturazione il diritto di . . | 0,60 | id. |
| Uguale diritto è dovuto per le copie degli atti di protesto cambionario che gli ufficiali giudiziari depositano in cancelleria prima di consegnare l'originale alla parte richiedente, e che sono annualmente riunite in volume. | | |

| | |
|---|---|
| <p>Art. 11 — Per l'assistenza agli atti pei quali l'ufficiale giudiziario è ri- chiesto dall'autorità giudiziaria o dal cancelliere è dovuto, oltre l'inden- nità di trasferta di cui all'articolo sussessivo, un diritto in ragione del tempo impiegato, e cioè per ogni due ore.</p> | <p>Liro</p> <p>2 — Questi diritti sono devoluti al l'ufficiale giudiziario.</p> |
| <p>Art. 12 — Quando per gli atti del loro ministero gli ufficiali giudiziari debbono trasferirsi a distanza mag- giore di un chilometro dalla sede del l'ufficio a cui sono addetti, è loro corrisposta un'indennità a compenso delle spese di viaggio di trasporto e di cibarie per ogni chilometro di distanza.</p> <p>Non è dovuta alcuna indennità per restituirsì in residenza.</p> | <p>1,50</p> |
| <p>Art. 13 — Le vacanze sono di due ore ciascuna; ed il diritto è di . . .</p> <p>Tale diritto si riscuote soltanto nei casi espressamente indicati dalle di- sposizioni che precedono; esso non si divide che per metà, e, trascorsa l'ora, è dovuto per intero. Non pos- sono riscuotersi più di 5 vacanze per ogni giorno, e, nel computo delle medesime, non può calcolarsi il tem- po impiegato nel viaggio.</p> | <p>2 —</p> |

AVVERTENZA — I diritti suddetti si riducono alla metà quando si tratti di cause promosse avanti l'arbitro conciliatore, e che sarebbero state di competenza di questo; sono invece aumentati della metà, salvo per i casi espressamente previsti nella presente tariffa, quando si tratti di cause promosse avanti la Corte d'appello.

| TARIFFA PENALE | | Lire |
|---|--------------|---|
| <p>Art. 1 — Per ogni chiamata di causa e per ogni udienza compresa l'assistenza all'udienza.</p> <p>Tale diritto è ridotto alla metà per i giudizi che si svolgono innanzi al giudice con funzione di pretore, ed aumentato a L. 2 per le cause davanti alla Corte di appello ed alla Corte d'assise.</p> | 1 — | Le somme dovute per questo titolo all'ufficiale giudiziario saranno ripetibili in caso di condanna dell'imputato, con le altre spese di giudizio. |
| <p>Art. 2 — Per ogni citazione, notificazione, intimazione, ingiunzione, pubblicazione ed affissione prevista dalle disposizioni che regolano la procedura dei giudizi penali. . . .</p> | 2 — | I diritti indicati in questo o negli articoli successivi sono devoluti agli ufficiali giudiziari e sono compresi nella specifica riassuntiva, liquidati con la sentenza o decreto, a norma dell'articolo 60 delle norme complementari e riscossi a carico dell'imputato condannato. |
| <p>Art. 3 — Per le copie degli atti da notificare che gli ufficiali giudiziari sono autorizzati a spedire, compete il seguente dicitto:</p> <p>per le copie da farsi su moduli: per ogni facciata.</p> <p>per le altre copie: per ogni facciata.</p> | 0,25 0,50 | Si riscuote direttamente dall'ufficiale giudiziario per gli atti fatti a richiesta dell'imputato o della parte civile non ammessi al gratuito patrocinio. |
| <p>Art. 4 — Per ciascuna iscrizione di atti a repertorio.</p> | 0,25 | |

ALLEGATO B

| | Lire | |
|--|------|---|
| <p>Art. 5 — Per le trasferte a distanza maggiore di un chilometro dalla sede dell'ufficio, gli ufficiali giudiziari hanno diritto ad un'indennità chilometrica per la sola andata di...</p> | 1 — | I diritti sono corrisposti all'ufficiale giudiziario quando vengono recuperati dall'erario. |
| <p>Art. 6 — Gli ufficiali giudiziari quando accompagnano le autorità giudiziarie fuori della loro residenza hanno diritto all'indennità di trasferta stabilita nel precedente articolo, ed inoltre a lire cinque per ogni giornata di viaggio e lire dieci per ogni giornata di soggiorno.</p> | | |
| <p>Art. 7 — Quando gli ufficiali giudiziari siano richiesti per procedere ad atti che richiedano la loro assistenza o il loro ministero e non siano previsti negli articoli precedenti è loro dovuto il diritto di vacanza di... Le vacanze sono di due ore e nel calcolo delle medesime non è computato il tempo impiegato nell'andata e ritorno. Il diritto si divide soltanto per metà, e, trascorsa un'ora, è dovuto per intero. Per ogni giornata non possono essere assegnate più di cinque vacanze.</p> | 2 — | |
| <p>Art. 8 — Nei procedimenti per contravvenzione i diritti suindicati sono ridotti alla metà.</p> | | |
| <p>Art. 9 — Nel caso di differimento di causa e l'istanza dell'imputato o della parte civile, questi, se non siano ammessi al gratuito patrocinio, devono pagare i diritti dell'ufficiale giudiziario prima che sia disposto il rinvio.</p> | | |

Diritti dovuti per gli atti dei Tribunali sciaraitici e rabbinici.

Diritti e indennità:

- a) diritti di copia per ogni 150 parole o frazione: L. 8;
- b) per ogni trasferta di un impiegato del tribunale in città: L. 8; per quelle fuori di città, oltre la detta indennità per ciascun giorno, sono dovute le spese di viaggio, di soggiorno ecc. da fissarsi volta per volta dal cadi o dal rabbino;
- c) ai testimoni, anche se impiegati del tribunale, è fatto il trattamento indicato nell'art. 35 del regolamento;
- d) per la notificazione di ogni atto all'ufficiale giudiziario del tribunale sciaraitico o rabbinico è dovuto un diritto fisso di una lira, oltre il rimborso se del caso, delle spese di viaggio come alla lettera b);
- e) ai periti è dovuto un diritto fisso di lire 5 per ogni vacanza di tre ore; i diritti di trasferta sono liquidati come alla lettera b).

Diritti notarili dei Cadi e dei Rabbini.

| | Lire | |
|--|------|--------------------|
| 1 - Per gli atti di matrimonio | 5 — | Per ogni atto. |
| 2 - Procure alle liti | 5 — | Per ogni mandante, |
| 3 - Procure generali | 12 — | id. |
| 4 - Procure speciali | 8 — | id. |
| 5 - Qualunque atto notarile che abbia per oggetto beni mobili e immobili, trasferimenti, divisioni, locazioni, costituzioni di fondazioni pie, di dote, di diritti reali o di obbligazioni | | |
| a) se il valore non superi le lire 1.000 | 5 — | |
| b) se il valore superi le lire 1.000 ma non le 100.000: per ogni mille lire o frazione di mille | 1 — | |
| c) se superi le 100.000 lire ma non le lire 500.000: per ogni mille o frazione di mille | 0,30 | |
| d) oltre lire 500.000: per ogni mille lire o frazione di mille | 0,20 | |
| 6 - Autenticazione di firme: per ogni atto | 3 — | |
| 7 - Per gli atti di valore indeterminato o per quelli di ratifica: per ogni atto | 6 — | |

Sulle somme riscosse per i diritti sopraindicati è dovuta una terza parte a favore dei Tribunali ebraici e rabbinici da dividersi per metà a favore del Cadi o del Rabbino e per l'altra metà al personale di segreteria.

Per gli atti che sono soggetti a tassa sugli affari mediante versamento diretto, i diritti notarili sono riscossi o liquidati dagli ufficiali di esazione.

Per gli altri atti i diritti notarili sono riscossi mediante marche da applicare ed annullare a termini delle vigenti disposizioni.

ELENCO DEI MODELLI

1. Registro di udienza dell'arbitro conciliatore (mod. n. 1).
2. Registro delle conciliazioni e delle sentenze dell'arbitro conciliatore (mod. n. 2).
3. Registro cronologico (mod. n. 3).
4. Registro delle richieste per la spedizione ed autenticazione delle copie (mod. n. 4).
5. Registro dei processi verbali d'udienza (mod. n. 5).
6. Registro delle tutele e delle curatele (mod. n. 6).
7. Registro delle presentazioni e delle restituzioni dei ricorsi (mod. n. 7).
8. Registro delle domande per tentativo di conciliazione (mod. n. 8).
9. Registro delle istanze per il rilascio degli ordini di pagamento nel procedimento per ingiunzione (mod. n. 9).
10. Registro delle domande di collocazione e dei giudizi di graduazione e di purgazione d'ipoteche (mod. n. 10).
11. Registro delle domande per il visto delle sentenze dei cadi e dei tribunali rabbinici (mod. n. 11).
12. Registro degli appelli civili prodotti nella cancelleria del giudice di prima istanza (mod. n. 12).
13. Registro delle cause civili e commerciali (mod. n. 13).
14. Foglio d'udienza (mod. n. 14).
15. Registro delle spese occorse nelle cause riflettenti persone od enti morali ammessi al beneficio del gratuito patrocinio (mod. n. 15).
16. Repertorio degli atti in materia civile eseguiti dall'ufficiale giudiziario (mod. n. 16).
17. Repertorio degli atti in materia penale eseguiti dall'ufficiale giudiziario (mod. n. 17).
18. Ordine di pagamento nel procedimento per ingiunzione (mod. n. 18).
19. Ordine di consegna di cose mobili o di pagamento nel procedimento per ingiunzione (mod. n. 19).
20. Ingiunzione di pagamento di pene pecuniarie e spese di giustizia (mod. n. 20).
21. Cartellino per il casellario giudiziale locale (mod. n. 21).
22. Cartellini di richiamo per il casellario giudiziale locale (mod. n. 22).
23. Elenco dei cartellini per il casellario giudiziale (mod. n. 23).

Mod. N. 2.
(Art. 2 delle Norme)

UFFICIO DELL'ARBITRO CONCILIATORE

di

REGISTRO

dei verbali di conciliazione e delle decisioni

Dimensioni 60 x 40.

| 1 Numero d'ordine annuale | 2 Data del verbale di conciliazione o della decisione | 3 Indicazione dell'ultima udienza relativa alla causa | 4 Testo del verbale o della decisione | 5 Data del rilascio dell'ordine di esecuzione | 6 Dichiarazione d'appello e data relativa |
|---------------------------------|---|--|--|---|--|
| | | | | | |

N.B. — In calce ad ogni verbale di conciliazione le parti appongono la loro firma od il loro sigillo ed i componenti il Collegio la loro firma; in calce alle decisioni i componenti il Collegio appongono la loro firma.

Mod. N. 4.
(Art. 16 delle Norme)

CORTE D'APPELLO DI TRIPOLI

Tribunale (1) di

REGISTRO

delle richieste per la spedizione delle copie, delle richieste
di autenticazione e dei proventi di Cancelleria

(1) Civile e penale, di commissariato o di zona.

Dimensioni 300 x 255

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|
| 1 | Numero d'ordine | | | | | | | | | | | Registro dei proventi | | | | Quietanza da rilasciarsi per i diritti riscossi al momento della consegna delle copie 5 |
| 2 | Data della richiesta | | | | | | | | | | | Ammontare delle somme effettivamente incassate | | | | |
| 3 | Cognome e nome del richiedente | | | | | | | | | | | Numero della quietanza | | | | |
| 4 | Natura e data dell'atto di cui si chiede la copia (indicare se semplice o in forma esecutiva) o dell'autenticazione | | | | | | | | | | | Per diritti di cui alle colonne 9 e 10 | | | | |
| 5 | Cognome e nome delle parti | | | | | | | | | | | Per diritti di scrittura e di debito (a) | | | | |
| 6 | Cognome e nome dell'impiegato incaricato della copia | | | | | | | | | | | Per devoluto sulle somme recuperate dall'Esercizio | | | | |
| 7 | Della 1 ^a copia | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Delle copie per autenticazione | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Per rilascio della 1 ^a copia | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Per le autentiche | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Numero del campione per le copie a debito | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Data della consegna delle copie | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Firma di ricezione delle copie e dell'eventuale supero dei diritti depositati | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Numero della quietanza | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Per diritti di cui alle colonne 9 e 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Per diritti di scrittura e di debito (a) | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Per devoluto sulle somme recuperate dall'Esercizio | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>(a) Indicare nella colonna 10 del registro richieste il numero del campione. (b) Corte, Tribunale. N.B. — In caso di richieste a debito non si segnano somme nelle colonne 9 e 10 né se ne prende nota nel registro proventi. Nella colonna 2 del registro dei proventi non si segnano che le somme effettivamente incassate.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Leggiti da presentarsi per diritto di autenticazione e di autenticazione e per 1/10 affidarsi alla Cancelleria e alla segreteria rispettivamente dell'Ufficio</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>..... (b) di N. Il Sig. ha pagato L. e cent. per diritti di nella causa addi 19.... Il Cancelliere</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>..... (b) di N. Il Sig. ha pagato L. e cent. per diritti di nella causa addi 19.... Il Cancelliere</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |

Tribunale (1) . . . di . . .

REGISTRO

delle presentazioni e delle restituzioni dei ricorsi

(1) Civile e penale, di commissariato o di zona.

Dimensioni 390 X 285

[illegible]

Tribunale (1) 庭 □ , di 庭

REGISTRO

(1) Civile e penale, di commissariato o di zona.

Dimensioni 320 X 285.

[illegible]

MOD. N. 10
(Art. 16 delle Norme)

Tribunale (1) . . . di . . .

REGISTRO

delle domande di collocazione e dei giudizi di graduazione
e di purgazione d'ipoteche

(1) Civile e penale, di commissariato o di zona.

Dimensioni 390 x 285.

| Numero d'ordine | Cognome e nome del creditore istante | Cognome e nome del debitore espropriato | Data | Cognome e nome dei creditori che hanno presentato le domande di collocazione | Data |
|-----------------|--------------------------------------|---|------|--|------|
| 1 | | | | | |
| 2 | | | | | |
| 8 | | | | | |
| 4 | | | | | |
| 5 | | | | | |
| 6 | | | | | |
| 7 | | | | | |
| 8 | | | | | |
| 9 | | | | | |
| 10 | | | | | |
| 11 | | | | | |
| 12 | | | | | |
| 13 | | | | | |
| 14 | | | | | |
| 15 | | | | | |
| 16 | | | | | |
| 17 | | | | | |
| 18 | | | | | |
| 19 | | | | | |

Mod. N. 12.
(Art. 16 dello Statuto)

Tribunale (1) di

REGISTRO

degli appelli civili prodotti nella cancelleria del giudice
di prima istanza

(1) Civile e penale, di commissariato o di zona.

Dimensioni 390 X 253

| 1 | Numero d'ordine |
|----|---|
| 2 | Data della dichiarazione di appello |
| 3 | Nome, cognome e domicilio dello appellante |
| 4 | Nome, cognome e domicilio dello appellato |
| 5 | Data della sentenza appellata e della sua notificazione |
| 6 | Data del deposito ed indicazione degli atti, documenti e memorie presentate dallo appellante |
| 7 | Data di notificazione dello appello all'appellato |
| 8 | Data del deposito ed indicazione degli atti, documenti e memorie presentate dall'appellato |
| 9 | Data di notificazione dello avvenuto deposito |
| 10 | Data della trasmissione degli atti, in allegato raccomandato, alla cancelleria della Corte di appello |
| 11 | Osservazioni |

CORTE D'APPELLO DI TRIPOLI

REGISTRO
delle cause civili e commerciali

Dimensional 390 × 285.

[illegible]

MOD. N. 14
(Art. 16 delle Norme)

CORTE D'APPELLO DI TRIPOLI

FOGLIO D'UDIENZA

Dimensioni 390 x 285

| Udienza del giorno..... aperta alle ore.... dal presidente sig. coll'intervento dei giudici signori avvocati e coll'assistenza del cancelliere sig. e dall'interprete sig. | | | | | |
|---|---------------|--|---|---|--|
| Numeri | | Nome, cognome e residenza o domicilio degli attori coll'indicazione se sono comparso personalmente, rappresentati da procuratori o contumaci | Nome, cognome e residenza o domicilio dei convenuti coll'indicazione se sono comparso personalmente, o rappresentati da procuratori o contumaci | Censo sommario degli affari trattati e delle istanze e dichiarazioni fatte dai pro- curatori delle parti all'u- dienza, delle conclusioni del P. Ministero e di ogni altro incidente della seduta | Trascrizione delle ordinanze, e cenno dei provvedimenti emanati dal presidente o dalla Corte |
| del registro generale delle cause | d'or- dine | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | | | | |

Mod. N. 16.
(Art. 47 delle Norme)

REPERTORIO DEGLI ATTI IN MATERIA CIVILE

eseguiti dall'Ufficiale giudiziario

addetto al

per l'anno 19..

Dimensioni 390 x 285.

MOD. N. 17.
(Art. 47 dello N.º 10)

REPERTORIO DEGLI ATTI IN MATERIA PENALE

eseguiti dall'Ufficiale giudiziario

addetto al

per l'anno 192...

[illegible]

Dimensioni 390 x 285.

ORDINE DI PAGAMENTO
nel procedimento per ingiunzione

IN NOME DI S. M. VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

Noi
.....
.....
Sull'istanza di (1)
residente a ed

ORDINIAMO

a (2)
residente a
di pagare all'istante nel termine di giorni 15 dalla notificazione del presente, la
somma di lire
in estinzione del credito per sorte, interessi e spese risultante da (3)
.....
.....
.....

Dimensioni 305 x 205.

con avvertenza che ha diritto di fare opposizione a quest'ordine entro il termine sopradDETTO e che, in difetto di pagamento o di opposizione, l'ordine medesimo verrà munito della formula esecutiva.

(4)

..... 192

(5)

(6)

- (1) Nome, stato o professione dell'istante.
(2) Nome, stato o professione del debitore.
(3) Indicazione del titolo su cui il credito si fonda, tenendo presente che quando si tratta di più crediti sarà ingiunto il pagamento di ogni singolo credito.
(4) Quando l'ordine è emesso in pendenza di giudizio si aggiunga l'avvertenza che in caso di opposizione sarà ripreso l'ulteriore corso del giudizio stesso.
(5) Il Giudice o l'Arbitro conciliatore.
(6) Il Cancelliere o Segretario-Interprete.

ORDINE

**di consegna di cose mobili o di pagamento nel procedimento
per ingiunzione**

IN NOME DI S. M. VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

Noi

Sull'istanza di (1)

residente a

ORDINIAMO.

a (2)

residente a

di consegnare all'istante nel termine di giorni quindici dalla notificazione del
presente i seguenti mobili da lui detenuti (3)

(1) Nome, stato o professione dell'istante.

(2) Nome, stato o professione del debitore.

(3) Indicazione dei mobili e del titolo in forza del quale sono reclamati.

o di pagarne il valore determinato in L.
con avvertenza che ha diritto di fare opposizione a quest'ordine entro il ter-
mine sopradetto e che in difetto di consegna, di pagamento o di opposizione
l'ordine medesimo sarà munito della formula esecutiva.

(1)
.

. 192 . . .

(2)

(3)

(1) Quando l'ordine è emesso in pendenza di giudizio, si aggiunga l'avvertenza che in caso
di opposizione sarà ripreso l'ulteriore corso del giudizio stesso.
(2) Il Giudice o l'Arbitro Conciliatore.
(3) Il Cancelliere o il Segretario interprete.

N. del R. G.

TRIBUNALE

DI

INGIUNZIONE

Il sottoscritto Cancelliere del Tribunale di

ORDINA

a Signor (1)
di pagare all'ufficio esazione tasse di
..... entro il termine di giorni
la somma di lire L.) dovuta
all'Erfario per pena pecuniaria e spese di giustizia in virtù di Sentenza di
questo Tribunale in data
oltre il costo della presente ingiunzione indicato a tergo, sotto pena degli atti
esecutivi, ed in caso d'insolvenza della commutazione in prestazione di lavoro.

(2) 192. . .

IL CANCELLIERE

Vista e resa esecutoria dal sottoscritto

(2) 192. . .

IL GIUDICE

(1) Cognome, nome e residenza del debitore.

(2) Data.

Dimensioni 305 x 205.

RELAZIONE DI NOTIFICAZIONE

L'anno millenovecento.
il giorno del mese di in

Io sottoscritto uff. giud. addetto al

ho notificato copia conforme della in-
giunzione che precede a

.....
.....

consegnandola a

.....

SOMME DOVUTE

| | | |
|----------------------|--|--|
| Debito principale L. | | |
| Ingiunzione . . . » | | |
| TOTALE . . . L. | | |

L'UFFICIALE GIUDIZIARIO

PER (1)

MOD. N. 21
(Art. 59 delle Norme)

CARTELLINO per Casellario Locale — TRIBUNALE di

| | | |
|---|--|--|
| NOME E SOPRANNOOME (2) | | |
| Nome del Padre | | N. 1. Estratto della Decisione. |
| Nome della Madre | | N. del Reg. Gen. delle cause penali |
| Nome dell'Avo | | IL TRIBUNALE di |
| Cat.Ea | | con sentenza del di |
| Religione | | dichiarò. |
| Data, luogo ed uscita { Giorno Mese Anno Località Regione | |, li 192. . . . |
| | | <i>Il Cancelliere</i> |
| | | |
| | | N. 2. Estratto della Decisione. |
| | | N. del Reg. Gen. delle cause penali. |
| Famiglia | | IL TRIBUNALE di |
| Professione | | con sentenza del di |
| Ultimo domicilio | | dichiarò |
| Segni caratteristici | |, li 192. . . . |
| | | <i>Il Cancelliere</i> |

Dimensioni del Cartellino num. 290 x 173

(1) Uomini o donne.

(2) L'indicazione del nome o soprannome dei sudditi italiani e stranieri deve essere fatta in caratteri latini e arabi.

N. 3. Estratto della Decisione.

N. del Reg. Gen. delle cause penali.

IL TRIBUNALE (1) di

con sentenza del di

dichiarò.

., li 192. . . .

Il Cancelliere

(1) Civile e penale, di commissariato o di zona.

N. 4. Estratto della Decisione.

N. del Reg. Gen. delle cause penali.

IL TRIBUNALE (1) di

con sentenza del di

dichiarò.

., li 192. . . .

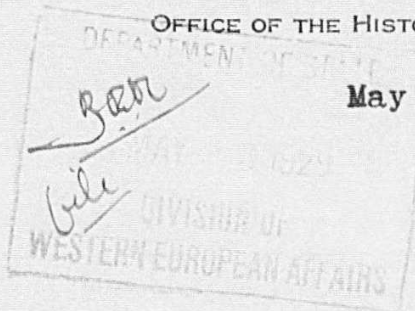
Il Cancelliere

(1) Civile e penale, di commissariato o di zona.

DEPARTMENT OF STATE

OFFICE OF THE HISTORICAL ADVISER

May 3, 1929.



Dept. of State

MAY 10 1929

RECEIVED
Index Bureau

865c.014/3

WE
Mr. Gilbert:

I have read the Rome despatch of March 27th re-
garding Italian Libya, and I find that it contains all
of the information of the sort which we have desired
which appears to be available. According to our ar-
rangement with IB in such matters, we are cataloguing
the maps to be filed in this office. I see no special
point which needs to be covered in an acknowledgment
of this despatch, and will, therefore, leave that matter
to WE when it has finished with the study of the questions
involved.

INDEX BUREAU
865c.014/3

I am requesting the Library to purchase the maps
of Tripolitania and Cyrenaica, and also a copy of the
1929 edition of the "Annuario delle Colonie Italiane"
as soon as it is available.

SWB

SWB/LEG

FILED
MAY 10 1929

DOCUMENT FILE

NOTE

SEE 865c.00/41 FOR desp.#130
FROM Italy (Garrett) DATED Dec.20, 1929
TO NAME 1-1127 gpo

865c 014 / 6

REGARDING:

Territory - Lybia.

Invasion of Italian military forces
into Lybia. Newspaper clippings
and map enclosed.

fc

ROME, December 20, 1929.

No. 130.

The Honorable

The Secretary of State,
Washington.

Sir:

With reference to the Embassy's despatches No. 2206 of March 22, 1929, and No. 2350 of June 21, 1929, suggesting the possibility of an Italian military advance in North Africa toward the Fezzan, I have the honor to inform the Department that on December 9th an official communiqué was issued announcing that an advance in this direction had taken place along a front of 300 kilometers as far as Brach, an oasis in the Sclati district of the Sahara 600 kilometers in a direct line from the Tripolitan coast (see accompanying map). A translation of the communiqué follows:

"After having accomplished the military, civil and economical organization of the vast territory of Tripolitania occupied in the early part of 1928 on the 29° parallel, and the disarming of the nomad tribes occupying the Ghibla, it has today been possible to take another noteworthy step forward in

pursuance

pursuance to the gradual and systematic program for the total and effective occupation of Lybian territories set forth by the Fascist Government.

"Our Saharan troops under the command of H.R.H. the Duke of Apulia on the morning of the 5th of this month hoisted our flag at Brach in the heart of the Sciati region among the group of oases stretching along the 27° parallel at a distance of 600 kilometers in an air line from the Tripolitania coast.

"The above operation, which the valorous Sabaudian Prince conducted in the most brilliant manner with the same special units trained and tried out by him in previous military operations in Africa, took place on the main axis Bir Sciuerref-Bir Ghelania-Brach along a route 300 kilometers long. A mobile column of 4 groups of Saharans were rapidly and secretly concentrated at the two Gheriat in the zone of Sciuerref during November 28th by Marshal Badoglio and General Graziani. Other detachments converged on the Sciati territory some coming from the west (Derg) and others from the east (Hon), thereby dominating and controlling the other principal inhabited centres of the region - namely, Edri, Bergrin and Seeb.

"The settled populations of the Otman Hassauna and Gualda tribes made an act of homage and submission surrendering their arms including one cannon. The organization of the territory and of tribe centres is being carried out without delay and our mobile patrols and aviation are reconnoitering the territory towards the south in order to locate the trail and whereabouts of the remaining rebel bands and their chiefs who were forced out of localities which they formerly exploited."

From the enclosed newspaper accounts of the operations, Brach has a population of about 1,200 with a satisfactory climate and luxuriant vegetation. There is a lake fed by a spring in the center of the oasis. South of this point water is very difficult to obtain and it is intimated that for this reason the tribes which have been forced southward by the Italian advance will eventually be obliged to surrender without much resistance.

I have the honor to be, Sir,

Your obedient servant,

John W. Garrett.

Enclosures:

Map and clippings.

Copy to E.I.C.. Paris.

HHH/pa

Per la riconquista e il dominio del Fezzan



no ritorna dapprima sabbioso e dunoso, per ridiventare poi pietroso e con leggera pendenza verso i monti Tessili.

Questa catena di montagne ha andamento nord-ovest sud-est e costituisce, si può dire, la dispiuviale di tutta la regione del Fezzan. Infatti, dalla catena dei monti Tessili, le acque prendono due opposte direzioni, scaricandosi a nord nel Mediterraneo e a sud nel lago Feiad. Il terreno stesso a mezzogiorno dei Tessili, pur conservando la inclinazione che tutto il Fezzan ha da est verso ovest, sempre più abbassandosi in direzione di sud per costituire e formare quell'enorme collettore, che è appunto il lago Feiad.

Disastro ferroviario nel Belgio

Diciassette morti e quarantotto feriti

PARIGI, 10.

(Scardaoni) — Si ha da Namur. Il treno 1202 partito da Bruxelles stamane alle 5,42, ha deragliato nel momento di entrare nella stazione di Namur. Vi sono 17 morti e 48 feriti.

Altri particolari

NAMUR, 10.

Ecco alcuni particolari sul disastro ferroviario: Al momento in cui il treno partito da Bruxelles alle 5,42 di reito ad Arlon lasciava la stazione di Gembloux, dove si era fermato, i freni della locomotiva si sono bloccati e il treno ha proceduto a corsa precipitosa per la discesa che dalla stazione di Gembloux raggiunge la stazione di Namur; la velocità è andata successivamente aumentando sul pendio molto forte di Sines piccola località che precede Namur. Il treno è giunto all'entrata di questa stazione a una velocità spaventosa; inoltrandosi sulla rete degli scambi dei numerosi binari la locomotiva ha deviato e si è rovesciata trascinando i tre primi vagoni che si sono completamente sfasciati. Le altre vetture del treno sono rimaste in piedi. Sono stati immediatamente organizzati soccorsi. Si deplorano dieci morti e quarantotto feriti. (Radio Stefani).

Le "Heimvehren", non sono soddisfatte della riforma costituzionale

VIENNA, 10.

Nella popolazione della capitale, in quella delle province e particolarmente negli ambienti del commercio e dell'industria, viva è la soddisfazione per l'approvazione della costituzione che si spera segnerà l'inizio di un periodo di collaborazione tra i partiti nella lotta contro la crisi economica.

A Lambach e in altre località dell'Austria inferiore e superiore domenica hanno avuto luogo delle pubbliche adunate dei militi di destra durante le quali hanno preso la parola il principe di Starhemberg, e il deputato Raab, per rilevare i vantaggi della riforma, aggiungendo però che le Heimvehren non si possono dichiarare soddisfatte e che per ciò continueranno la lotta fino alla vittoria completa. Le loro idee trionferanno e saranno imposte senza spargimento di sangue. Le riunioni di domenica si sono svolte senza incidenti, eccezione fatta di alcuni scontri tra socialisti e nazionalisti innanzi alla camera del lavoro di Inzersdorf.

Nel circolo politici, a quanto si afferma, si pensa di chiedere al Governo un divieto generale delle parate militari di destra e di sinistra.

Italia, Turchia e la questione delle isole

ANGORA, 10.

La Camera ha approvato il compromesso turco-italiano che sottopone alla dedizione della Corte dell'Ala la questione della proprietà delle isole situate tra le isole italiane dell'Egeo e la costa dell'Anatolia.

La colonia italiana di Costantinopoli all'ambasciatore Orsini Baroni

COSTANTINOPOLI, 10.

La Colonia italiana di Costantinopoli, riunita alla Casa del Fascio, ha offerto all'Ambasciatore Orsini Baroni una artistica pergamena in attestazione della devozione e della riconoscenza per la illuminata paternità opera dell'Ambasciatore a favore della collettività italiana.

Un comunicato della Stefani, pubblicato anche dal nostro giornale, dava ieri sera notizia laconica del buon successo di alcune nostre operazioni militari iniziali che, guidate dal Duca delle Puglie e condotte oltre i margini meridionali della Tripolitania verso il Fezzan mirano alla completa riconquista e al saldo dominio del Fezzan stesso.

Tralasciando di ripetere in che cosa abbia consistito tale successo — veramente importante e brillante come si esprime il comunicato — non sarà fuor di luogo aggiungere qualche chiarimento che possa spiegare ai lettori le ragioni capitali di queste nostre operazioni che improvvisamente non sono, né improvvisate, anche se di esse nessuna notizia sia trapelata in anticipo.

Tali operazioni si riconnettono a quelle che ci permisero l'assetto militare, civile ed economico dei vasti territori occupati nei primi mesi del 1928 in Tripolitania sul 29. parallelo.

Ora il saldo dominio del Fezzan — che per quanto vasta non è regione economicamente importante perché ha il pretto carattere arido delle zone sahariane — ci è necessario per due buone ragioni: prima, per dare la più completa sicurezza alle conquiste tripoline del 1928 lungo il 29. parallelo; secondo, per completare quel nostro pieno dominio della Tripolitania che potrà permetterci il diretto contatto con le fertili e ricche regioni del centro Africa.

La occupazione del Fezzan, quindi, ha carattere eminentemente politico; e non va riguardata affatto dal punto di vista di una effettiva immediata utilità materiale, o commerciale, né da quello di una qualunque possibilità d'immigrazione agricola.

Ma, certo, una volta completato in tal modo il possesso della Libia, sarà anche possibile tentare di accaparrarsi nuovamente quel commercio che — per il passato — aveva il suo sbocco naturale al Mediterraneo, attraverso il Fezzan e la Tripolitania; ma che poi — per incuria del Governo ottomano e l'abilità di altre nazioni — fu saputo indirizzare verso la Tunisia e verso l'Egitto.

Vastissima regione, dicevamo, il Fezzan, che fu la Phasania del Ro-

mani. Esso comprende quella regione libica che dall'Hammada el Homra (pianura rossa) e dai massicci vulcanici dei monti Harugi e Gebel Es-Soda (Montagna nera) si estende a sud fino ai lontani monti Tessili, nella regione di Tummo.

Ad occidente ed oriente, seppure non abbiansi elementi geografici caratteristici, per delimitarne i confini, tuttavia si può ritenere che ad ovest, il Fezzan sia limitato dalla carovandiera Gadames-Gat e ad est dal 19. meridiano di Greenwich che taglia il Golfo della Sirte a Muctar, l'antica Arae Philenorum. Grosso modo, la regione del Fezzan si può paragonare ad un vasto triangolo con la base rivolta a settentrione, e col vertice a sud verso Tummo. Nel suo insieme non è regione uniforme, ma si presenta come un grande altipiano di profondità e natura diverse, inclinato leggermente da ovest verso est e solcato da depressioni che lo suddividono in ampie zone. La prima di queste è appunto la regione dello Sciabati oggi occupata dalle nostre truppe.

La zona dell'Uadi Sciabati, è lunga 390 chilometri e larga in media dai sei agli otto chilometri. E' regione abbastanza popolata, ricca di pascoli e di acque.

Oltrepassato l'Uadi Sciabati si trova una profonda ondulata pianura sabbiosa, formata da successive linee parallele di dune in continuo leggero movimento secondo la direzione del vento predominante.

Dopo questa caratteristica regione si incontra un secondo avvallamento, quello dell'Uadi El Aaiat, di minore profondità dello Sciabati, ma ricco di acque e di vegetazione, specie nel tratto: Ubari-Sebha. Il terreno a sud dell'Algial va cambiando natura e andamento poiché da questa depressione diventa nuovamente roccioso, e man mano va leggermente elevandosi, per costituire infine la pianura arida e brulla dell'Hammada di Murzuk. L'Hammada — a sua volta — è attraversata da un terzo ampio avvallamento che nella parte centrale prende il nome di Uadi El Hofra, mentre a levante viene dagli indigeni chiamato Es-Schazbia, e a ponente Uadi Abergiuch. A sud dell'Uadi El Hofra, il ter-

L'avanzata sul Fezzan dopo l'occupazione di Sciati

Il metodico svolgimento del piano fascista per ricondurre sotto il dominio italiano i territori della Tripolitania perduti nel '14

Le nuove operazioni che si stanno svolgendo in Tripolitania non debbono recarci meraviglia. Esse possono meravigliare solo coloro che non seguono attentamente gli eventi della nostra colonia mediterranea e che, quindi, si trovano nel pericolo di far confusioni e di non saper distinguere il carattere di ciò che avviene. Può verificarsi così che le operazioni odierne non sieno interpretate per quello che realmente sono; e cioè come lo svolgimento logico, naturalmente lungo, della riconquista della Tripolitania. Avevamo conquistato lo Sciati e il Fezzan nel '14, e ne venimmo via poco dopo; perchè la nostra occupazione, se fu dal punto di vista militare e logistico, magnifica cosa, essa per altro aveva le basi di argilla, era, cioè, debole politicamente, e al primo urto doveva infrangersi, come difatti s'infranse. La guerra europea fu questo urto, che produsse lo sfasciamento della nostra conquista della Tripolitania, che aveva un difetto originale, quello di essersi spinta in una eccessiva profondità, senza essersi assicurate né le basi, né, soprattutto, i fianchi. La conseguenza fu che dovemmo sgombrare il Fezzan, e poi dovemmo sgombrare l'altopiano e ridurci a pochi punti della costa.

Dopo la guerra, col fascismo, è ricominciata la nuova conquista, il cui ritmo si è andato sempre più accelerando. Ma questa rapidità va intesa in senso coloniale. Le situazioni coloniali, per gli elementi fisici che le dominano e per gli elementi morali di cui sono intessute, sono necessariamente lente; così lente che esse danno spesso impressione al pubblico, il quale le segue con occhio distratto, di ripetersi all'infinito.

Ora, in quanto si sta operando, in questi giorni, in Tripolitania non si ripete nulla. Si riconquista la parte meridionale della Tripolitania, con criteri militari e politici saldi e diversi, poichè anche l'Italia si è acquistata sul terreno coloniale una preziosa esperienza.

Dopo questo che abbiamo detto, ci sembra del tutto ozioso almanaccare sulle ragioni che ci hanno persuaso alle odierne operazioni. Esse trovano la loro unica spiegazione nel fatto che abbiamo creduto, e crediamo, nostro interesse riconquistare le regioni abbandonate nel 1914 e riprenderne possesso effettivo delle zone che ci appartengono per diritto. Ecco tutto. Abbiamo scelto il momento che, sotto tutti i punti di vista, noi ritenevamo meglio opportuno. Si capisce quindi che la nostra bandiera è stata inalberata a Grack solo per una sosta. Quanto questa sosta potrà durare non è possibile dire. Ma da quanto è dato desumere essa sarà breve, forse più breve di quanto s'immagini: costochè si dovrebbe riprendere presto la via verso Murzuk, il capoluogo del Fezzan.

Circa le difficoltà, cioè le ostilità, non pare che esse ci saranno, o che per lo meno non saranno di qualche grave entità. La situazione in quelle regioni è matura anche per gli indigeni a noi ribelli, i quali si sono, da tempo, preparati alla nostra avanzata fuggendo con le armi e le masserizie al di là dei confini. Molti di questi fuggiaschi, secondo la stampa coloniale francese ci ha informato da qualche mese, sono passati, difatti, nell'Africa equatoriale francese dove sono disarmati.

Le rigogliose oasi fezzanesi

(Dal nostro corrispondente)

TRIPOLI, dicembre — (a. b. c.) Poichè gli eventi del Fezzan stanno per mutare rapidamente, siamo alcuni riferimenti che potranno risultare utili.

Le principali vie che dalla costa

conducono al Fezzan sono due: quella che parte da Tripoli e attraversa in linea retta l'altopiano, la Ghliba e lo Sciati, passando quindi per Gheriat (106 Km.), Misda (210 Km.), Gheriat Scerghia (370 Km.), Sciuerel (460 chilometri), Brak (728 Km.); e quella che parte da Buerat el Husun, presso Sirte, scende sino a Socna (356 Km.) e attraversa il difficile sistema montano del Gebel Soda (le montagne nere) raggiunge la Sebha (652 Km.) e poi Brak (712 Km.).

Brak e Sebha sono precisamente le due principali località dello Sciati che è quella vasta regione che si stende tra la Ghliba — da noi conquistata con le operazioni della scorsa primavera e ora validamente presidiata con i posti di Gheriat Scerghia e Bir Sciuerel — ed il Fezzan, propriamente detto, la regione cioè che noi avevamo già occupata nel dicembre 1914 ma che gli avvenimenti politici del 1915 ci costringevano ad abbandonare in fretta. Da allora in poi il Fezzan visse in uno stato di continua anarchia che procurava fastidi non solo ai nostri presidi marginali, ma, se dobbiamo credere ai nostri vicini, anche a quelli dei presidi Sahariani francesi.

Per avere una nozione approssimativa del territorio della Tripolitania e delle distanze trasversali delle rispettive regioni bisogna dividere il territorio stesso in cinque zone: la Gefara, che va dalle oasi costiere alle falde dell'altopiano per una profondità di un centinaio di chilometri e che è la zona che stiamo attualmente bonificando; il Gebel, cioè l'altopiano, che per un altro centinaio di chilometri va degradando verso sud sino a Misda; la

Ghliba, che da Misda si spinge in un terreno prevalentemente desertico sino a Bir Sciuerel; lo Sciati che può considerarsi la soglia del Fezzan di cui Brak si può chiamare la porta d'accesso, e finalmente il Fezzan vero e proprio il cui confine meridionale oltrepassa di poco la località di Tummo, alle porte del gran deserto del Sahara.

Abbiamo già indicato le distanze da Tripoli e da Buerat a Brak (rispettivamente 728 e 712 km.), aggiungeremo che da Brak a Murzuk (capitale del Fezzan) la distanza è di 210 chilometri e Tummo 1393.

La superficie totale del Fezzan si aggira intorno a 300.000 chilometri quadrati ed ha per limite: a nord e ad est le Montagne Nere (Gebel Soda, margine meridionale della Hamada el Hamra; ad ovest, il confine tripolo-algerino tra Gadames e Ghat; a sud, la dislivello dei monti Tassili e Tibesti settentrionali, di cui non è stata ancora stabilita la linea di confine.

Si ingannerebbe grossolanamente chi considerasse il Fezzan una immensa sabbia priva di acqua e di vita poichè oltre a tre grandi depressioni svolgentisi tutte nel senso generale dei paralleli e in cui si raccoglie la rinomata fertilità della regione (Uadi Sciati, Uadi El Agial e Uadi Burghuse) nel territorio esistono oasi rigogliose e ricche di ottima acqua quali ad esempio quelle di Edri, Menzerich, Birchen, Gutta, Gurda, Maharuga, Tamzaua, Brak, Ghirha, Eschida.

Del resto a testimonianza della fertilità anche remota di queste regioni e del loro rendimento agricolo sopravanzano tutt'oggi numerose vestigia della dominazione romana che saranno per noi insegnamento e stimolo.

IL GRANO ITALIANO

La più alta produzione unitaria del mondo

Quando domenica il Duce, al Teatro Argentina, pronunciava i nomi dei vincitori dei Concorsi granari nazionali, suscitava in tutti i presenti un coro di ammirazione per i benemeriti vèititi della battaglia del grano; ma quando egli indicava le cifre delle produzioni superiori di 50 quintali per ettaro, allora passava per la sala gremita di autentici rurali un vero fremito di entusiastico stupore.

Il Cremonese di Brescia coi suoi q. 57,48 su ettari 19; il Chiodelli di Cremona coi suoi q. 52,25 su ettari 18; il Cerri di Milano coi suoi q. 52,50 su ettari 27; il Favaro di Venezia coi suoi q. 55,94; il Bianco di Ferrara coi suoi q. 54,23 sono esempi di sforzo, di diligenza, di coraggio e di successo.

Ma che dire di quei due campioni straordinari che sono il Bettinelli Silvestro da Issa (Bergamo) e il Linetti Carlo di Lonato (Brescia) che hanno portato le loro produzioni rispettivamente a q. 62,81 e a q. 61,57? Che dire? una cosa sola: la realtà di oggi ha superato le più rosee speranze. E se consideriamo che queste cifre massime dei primi vincitori del V e del VI Concorso Nazionale sono state raggiunte qua e là da non pochi altri agricoltori di province diverse, e che si tratta di cifre effettive, perchè seriamente controllate, allora possiamo dire, a l'ombra di esagerazione che l'Italia agricola, attraverso lo sforzo magnifico dei suoi rurali, così do-

cumentando tutta la sua promettente potenzialità, si è posta per la produzione frumentaria unitaria, a capo di tutte le Nazioni: in nessun altro Paese del mondo esistono aziende che sopra superficiali ragguardevoli in coltura ordinaria abbiano conseguito e superato la produzione dei 60 quintali di grano per ettaro.

Miliardi in Francia

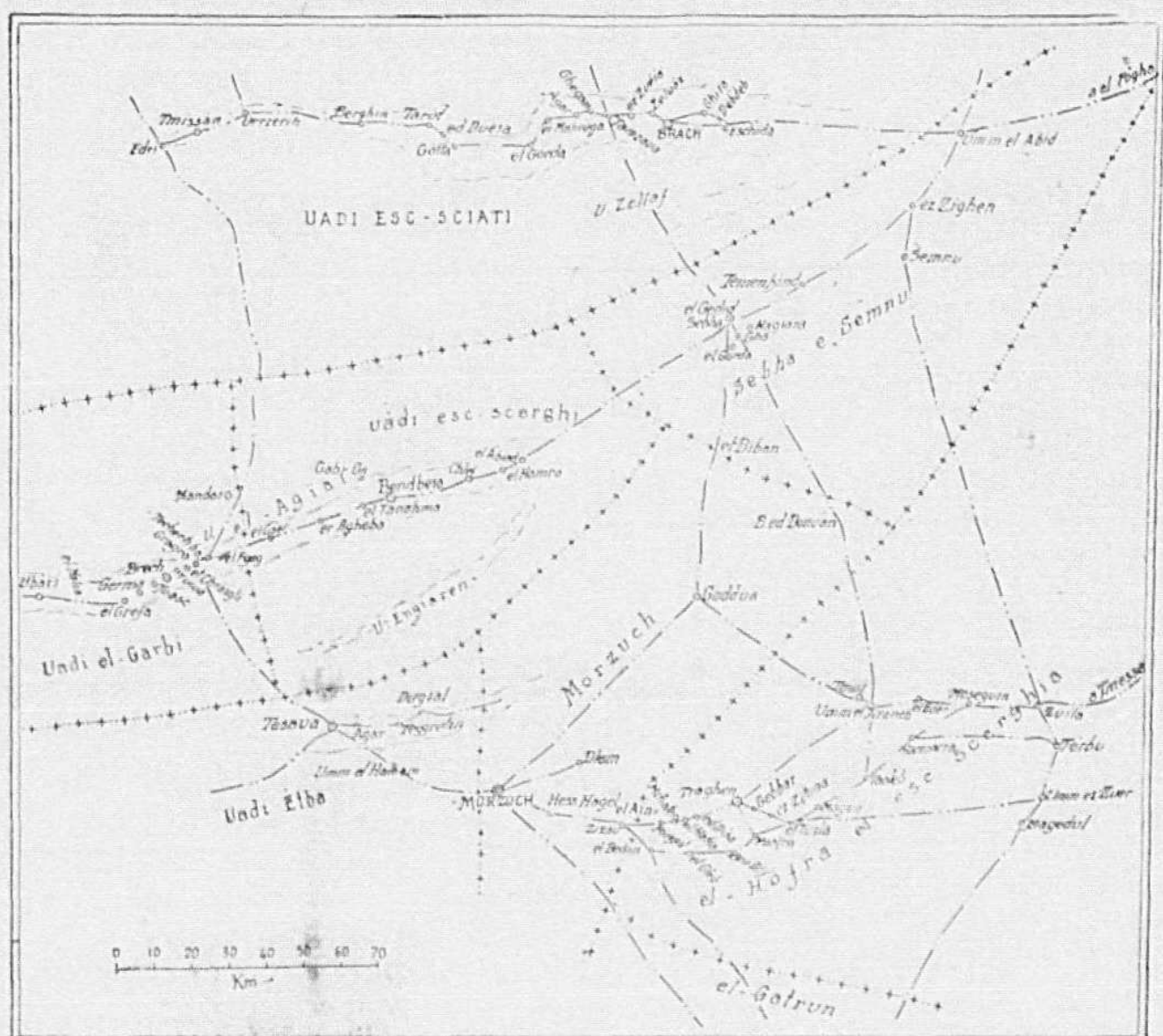
per spese militari

(Dalla nostra Redazione parigina)

PARIGI, 10. — (p.) - La discussione alla Camera francese del bilancio della Guerra ha dato luogo ad un contraddittorio tra il relatore e il capo del partito radicale socialista Daladier.

La relazione è stata vivamente applaudita, specie dai deputati del centro e della destra. Ma contro la tesi del relatore il presidente del partito radicale socialista Daladier ha sostenuto che, invece di diminuire, le spese previste dal bilancio della Guerra sono in aumento. Se infatti si sommano le spese metropolitane, quelle per la difesa dei territori esteri, i crediti per l'aviazione e le spese diverse iscritte in altri bilanci, ma relative alla difesa nazionale, si arriva ad una cifra di 8450 milioni. Or bene, secondo il Daladier, dal 1908 al 1912, cioè in un periodo normale, la media del bilancio della Guerra era di 850 milioni oro, la metà di quelli ora previsti.

Le operazioni nel Fezzan



Una vittoriosa azione guidata dal Duca delle Puglie

L'Agenzia Stefani comunica:

Assestati militarmente, civilmente ed economicamente i vasti territori occupati nei primi mesi del 1928, in Tripolitania sul 29° parallelo, e proceduto, in seguito, al disarmo delle tribù nomadi gravitanti nella Ghibla, è stato possibile, oggi, perseguendo il programma graduale e sistematico di occupazione integrale ed effettiva dei territori libici, che il Governo fascista si è segnato, compiere un altro notevole passo in avanti. Le nostre truppe sahariane, al comando di S. A. R. il Duca delle Puglie, il mattino del 5 corr. hanno issato la nostra bandiera a Brach, nel cuore dello Sciati, il complesso di oasi che si distende lungo il 27° parallelo, a 600 chilometri in linea d'aria a sud della costa tripolitana.

L'operazione che il valoroso Principe Sabauda ha condotto a termine nel modo più brillante, con gli stessi reparti speciali che egli ha addestrati e sperimentati nei precedenti cicli operativi in terra d'Africa, si è svolta sull'asse principale Bir Sciuref-Bir Ghelania-Brach, su un percorso di 300 km., con una colonna celere di quattro «gruppi sahariani», tempestivamente e di sorpresa concentrati nelle due Gheliat, nello Sciuref, nella giornata del 28 novembre decorso.

In concomitanza di tempo e di azione, e con movimenti convergenti, opportunamente predisposti da S. E. Badoglio e dal generale Graziani, da occidente (Derg) e da oriente (Hon) hanno fatto capo allo Sciati altri reparti, consentendo il dominio e il controllo degli altri principali centri abitati dello Sciati, e cioè di Edri, di Berahen e Seeb. Le popolazioni stabili dei ceppi Otmàn, Hassaana e Gualda hanno fatto atto di omaggio e di sottomissione, versando le armi, tra le quali un cannone.

Procede alacremente la organizzazione del territorio e delle cabile, mentre le nostre pattuglie celeri e l'aviazione esplorano il territorio a sud per rintracciare

le piste degli ultimi predoni ribelli e dei capi che li comandano, sloggiati dalle località dove era per loro possibilità di sfruttamento e di vita.

La zona riconquistata dalla valorosa azione del Duca delle Puglie e dei suoi agguerriti gruppi sahariani, è costituita dal principale centro della vallata dello Uadi Sciati, ambiente popolato e ricco di vegetazione. In tutta la estensione Fezzanese, questa vallata si svolge da ovest ad est, tra il 27° ed il 28° parallelo e il 12° e 16° meridiano.

Più a sud ancora, si succedono con andamento generale parallelo, le vallate dello uadi Agial nel quale si trovano Sebea e Ubari, e poi quella dello uadi Bergiuse, nei cui pressi è Murzuch, la capitale del Fezzan.

Tutte queste località erano state occupate da noi nel 1914-15.

Lo stesso nome dell'uadi, *Sciati*, che in arabo vuol dire *sponda*, segna il limite settentrionale del Fezzan, e si estende in larghezza per circa 20 chilometri e ad una altitudine di circa 600 metri.

Lungo il suo corso si incontrano interessanti resti di costruzioni romane, e queste testimoniano che il rendimento agricolo del territorio, in quei tempi remoti, vi doveva essere veramente importante.

Lungo lo Sciati si trovano oasi bellissime e ricche di ottima acqua. Qualcuna di queste porta il nome delle nostre vicende del 1913: Ex-Seeb, Eschida, Maharuga, date vittoriose della prima occupazione.

Prova magnifica di cooperazione degli sforzi di rioccupazione, è il concorso strategico dato dalle nostre truppe a presidio delle zone occidentali di Derg e quelle orientali di Hon. Queste due zone, che tengono i limiti estremi laterali del retroterra tripolitano, costituiscono e garantiscono la sicurezza fiancheggiante della impresa di penetrazione che tende al sud.

La pronta, avveduta e sicura organizzazione della zona riconquistata, completa il merito della impresa e attribuisce ai singoli attori i migliori titoli militari e coloniali.

Central File: Decimal File 865C.014, Internal Affairs Of States, Government. Mandates, Recognition., Libya, Territory. Maps, Aug. 2, 1924 - Dec. 20, 1929. August 2, 1924 - December 20, 1929. MS European Colonialism in the Early 20th Century. National Archives (United States). Archives Unbound, link.gale.com%2Fapps%2Fdoc%2FSC5109729729%2FGDSC%3Fu%3Domni%26sid%3Dbookmark-GDSC. Accessed 18 June 2025.